

10035 II C. 6.

✓



Meditationes S. Bonaventuræ.

To yest

BOGOGLIVBNA

RAZMISCGLIANYA

Od Otaystva Odkupglienya
Coviçanskoga.

S. BONAVENTURAE CARDINALA
Prenesena.

V yezik Slovinski, Trudom

P. O. F. Petra Bogdana Bakfichia Custoda

Bulgariae Reda Male Bratye S. O.

Franceska Obsluxeva-

yuchijh.

A. T.



ROMAE. MDCXXXVIII.

Typis Sacrae Congreg. de Propag. Fide.

Superiorum Permissu.

10035

BOGGLIVA

RAYMOND SCOTT

Q. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 8

Copyright

ALBION 2 MAY 1952

1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 25

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Q. I've graduated and signed

12-10-1900

Midway



030007764

31-10-1968


PLEMENITOMV,

I swake časti doštoynomu,

GOSPODINV

FRANCESKV MARKANICHIV,

Poklon, i milo pozdrav-
glienye.

 BICAY yest stara, i od
mnoga wrimena megiu
gliudi, à nawlaſc megiu
drazimi priategli, obſlu-
xewana, da otiſcawſci rko od doma
ſwoga, i ſtawiwſe tugie zemglie
prohoditi, wazda iſće na zawrat-
ku ſwomu doneſti ſćtogod, budi
malo, ali weličko, čimbi mila, i dra-
ga Gospodina, i Priateglia nadario,
za bilig, kako ya ſudim, da priategl
moxe ſtanowito darxati, kako, i na
koyi način putnik yosće, i na da-
leko buduchi ſpomenuoſe yest od
priateglia ſwoga. I yest toliko op-
chiena rečena običay, da yurwe, i
zakona mieſto darxi, tako da wra-
tiwſciſe putnik doma, ne ſamoga
priategli primu, i pogliube, negoli
† 2 yof-

yo sčter običayu i upitatiga, koyu
stvar yestim donio. Tu takovu
običaj xelechi, i ya obsluxiti, ka-
da Boxyom pomochi budemse k'
vam iz ovih Svetih mestih povra-
titi: za svidočbu, i beleg dasā imao
V. G. u dalečnih stranah na pame-
ti, i dasamse od vas u ovih Svetih
mestih spomenuo, hotejuchi priti-
snuti ove bogogliubne kgnixicze
od Razmischglianya nascega od-
kupglienya, negda po svetomu
Bonaventuri Kardinalu sloxene, a
prie nekoliko vrimenta od mene
u nasc Slovinski yezik prenesene:
hotih ih, Vascemu Gospostvu za-
pisati, i pod vascim imenom, i sku-
tom na svetlo dati, a zayedno, i
mischgliah nekabi vam ih mogao,
na moy zavratak, čimme upitate,
ščtosam vam donio, za dar vrida n
V. G. pokloniti. To zaišto biasce
moya misao, i odlučeno hotenye.
Ali buduchi da parvo negose do-
spisce pritiskati, morahse ya, za
razlike uzroke, doma potegnuti, i
nemoguchi donesti kgnixicz so-
bom,

bom, kako biah nakanio, oltavih
ovu moju, dase na početku od gnih
postavi, priporucisci M. P. O.
Fra Raffaelu Levacovichu momu
negdasgnemu, ter u vike poscto-
vanomu, i pogliubglienomu Nau-
citegliu, dabise dostoyao prigle-
dati; a O. Fra Francesku Soimi-
rovichu nascemu drugu, i mies-
ctaninu napose naredisci, kakose
dovarsce, daih ima poslati. A yesu,
i drughi mnoghi razloghi, osvini-
yurve recenih, radi koih ya imah
ovi moy trud, osobitim nacinom
V. G. pokloniti, koye pusctam
na stran, i taknutichu samo nay-
parvo, jere tako potaceme razum,
krepost, i bogogliubnost vascia, i
dobrotvorstvo vascce, i vasccega
pokoynoga Otcza, koyi dozim xiv
bisce ne samo bioye slava, ovoga
miesta nascega, paccek sve ove ze-
glie; negoli milostiv pomochnik, i
utescitegl Sirotam, i Vdoviczam;
a yaki sctit, i zastupnik svieh Re-
dovnikov, a navlastito Reda Sve-
toga Otcza Franceska, za ciyu
gliu-

gliubav , i vami nadenu gnegovo
častno ime, i sinovom gnegovim,
(od koih yesam , i ya yedan ne-
doštoyni) velik bi naštoynik dase
Manastir sagradi: razmischgliayuchi
on ū tomu vele dobrò , i razum-
no one zlamenite rieči , koye-
chie rescti Isukarst na sudgni dan
pravедnim svoim : to yest : Ko-
liko učinili yeste yednomu od o-
ve braye moye male , meniste
učinili ; a drugo yere tako uzho-
te duxnost moya , i harnost mo-
ga Reda , i moye Bratye , bu-
duchi oni , i ya mnogo duxni , i
darxani vami , i posctenoy ku-
chi vascoy za rečena , i mnoga
ostala dobrotvorstva priyata , i
koya svaki dan primamo . Pri-
miteye dakle veselim sarczem ,
i yasnim obrazom , za sve gore
rečene uzroke ; i za sve yer dar
ubog , i malahan yest , dobro-
ta , i milost vascia yest velika ,
koyom hochiere moye pomagn-
kanye nadopuniti ; i Gospodin
Bog vascе Gospostvo zdravo , i
ve-

velelo mnogo godiseta uzdarxi.
Iz Rima na cetarnayest Iulia Me-
secza, to yest na isti dan Svetoga
Bonaventuræ . 1637.

Vasc. P. Gosp.

Sluga, i Brat

Frà Petar Bogdan Bakſich, Reda Malē
Bratye Obsluxevayuchih, nedostoyņi
Kustod Bulgariæ .

Impri-

*Imprimatur, si videbitur Reuerendiss. Patri
Sac. Pal. Apost. Mag.*

I. B. Alterius Episc. Camer.

Meditationes haece Seraphici Docto-
ris D. Bonaventurae Cardinalis de
Myfterio Redemptionis humanae, seu de
Passione Domini nuncupatas, atque in
Bulgaram (quae est Dialectis Illyricae) lin-
guam, Opera R. P. F. Petri Deodati Baxij
Ord. Min. Obs. Bulgariae Custodis, trans-
fusas; de mandato Reuerendiss. P. F. Nico-
lai Riccardij Sac. Pal. Apost. Mag. perlegi,
& cum exemplari, vnde translatae sunt
contuli. Quas vti fideliter traductas, ita
pro commodo, & spirituali Nationis Il-
lyricae beneficio, vt in lucem typis datae
exire valeant iudico, & attestor. Nihil
enim in ijs reperi, quod non pietatem
redoleret, & Catholicae Fidei nostrae co-
sentaneum esset. In cuius rei fidem, &c.
In Conuentu Aracaelit. die 23. Iunij. 1637.

*Fr. Raphael Lenacovich Croata Ord. Min.
Obs. Theologus, Ord. Pater, atque sac.
librorum Illyricanae Ecclesiae, auctori-
tate Sedis Apostolicae in Vrbe Corrector.*

*Imprimatur, Fr. Nicolaus Riccardius
Sac. Pal. Apost. Mag. Ord. Praed.*

KA-

K A Z A L O

P O G L A V Y I H,

*Koyase uzdarxe ù oveh Kgni-
xiczah.*

R Aazmifcglianye , kako Gospodin
nasc Ifukarst nakon uskrescjenja La-
zorova, i vçinivsci Veçeru ù kuchi Sci-
muna gubavoga , uze proscštenye od
fvoye pridraghe Mayke . Pog. I. na
listu 1.

Razmifcglianye kako Gospodin nasc Ifus
ulieze ù Yeruzol;m , ukazavsci veliko
ponixenstvo . Pog. II. na listu 7.

Razmifcglianye od povrachienya Ifusova
ù Yeruzolim , nakon Czvietne Nedi-
glie Pog. III. na listu 11.

Yedno priliepo Govorenje; koye uçini
Gospodin nasc Ifukarst fvooyoy pridra-
goy Mayczi. Pog. IV. na listu 14.

Razmifcglianye kako Gospodin nasc. Ifu-
karst uçini veçeru fvoimi Vçeniczi, u-
mi im noghe , i poslie naredi prisveti
Sakramenat . Pog. V. na listu 26.

Od biefede , koyu uçini Ifus Vcenikom
po veçeri. Pog. VI. na listu 40.

Razmifcglianye kako nasc Gospodin poy-
de ù varta o çiniti molitvu Otczu fvo-
mu. Pog. VII. na listu 48.

Razmifcglianye , kako Gospodin nasc bi
uhvaten , i od muke koyu podnie do
par-

parvoga časa. Pogl. V I I I. na listu 58.
i, 59.

Razmischglianye kako Gospodin nasc Isu-
karst bi prikazan Pilatu, i od muke ko-
yu podnese tya do trechiega Vriemena.
Pog. I X. na listu 78.

Razmischglianye kako Gospodin nasc pri-
milostivi Isukarst bi biyen, i frustan
pri Stupu. Pog. X. na listu 93.

Razmischglianye od uvredenya Gospodina
nascega Isukarsta okrugnenoga, i od o-
fude koya bi dana od nepravednoga
Pilata, i muke koyu podnese od Treto-
ha časa, do scestoga vremena. Pog. XI.
na listu 102.

Razmischglianye kako Gospodin nasc Isu-
karst nosechi Krix, doveden bi na pla-
ninu Kalvaria za biti propet, i od oneh
stvarej koyese zgodisce u putu. Pog. XII
na listu 111.

Razmischglianye od prigorskoga propetya
nascega Gospodina Isukarsta, koby uči-
gneno na planini Kalvarskoy Pog. XIII
na listu 117.

Razmischglianye kako bi krix uzdignut uz-
goru, i od sedam plameni gliubavi, koi
planusce iz pechi pogliubglienoga Ie-
susa, buduchi postavglien svarh darva
svetoga Krixa. Pog. XIV. na listu 124.

Razmischglianye od plača prislavne die-
vicze Marie, i pogliubglienoga Vče-
nika Ivanna, zayedno z' drughiemi Ma-
riami, i od trechiega plamika, koyi pla-
nu iz prigoruchie pechi gliubezniva

Go-

Gospodina nascega Isukarsta. Pog XV.
na listu 132.

Razmischglianye od potavnutya funcza iz
okolò čala devertoga , i od četvartoga
plamika , koji iz ide iz sarcza gliubez-
nivoga Iesusa. Pog. XV I. na listu 145.

Razmischglianye od petoga , i scestoga
plamena , Koyi planu , i izide iz prigo-
ruchie pechi gliubeznivoga Isukarsta
Gospodina nascega , to yest, *Xedam*, i
Svarsceno yest Pog. XV I I. na listu 161.

Razmischglianye od izdahnutya nascega
pridobroga , i neumarloga Isukarsta ,
od sedmoga plamena , koji yest, *Otče u
ruke tvoje pridajem duh moy*, i od stvar
koyese zgodisce u čas od smarti gne-
gove . Pog. X V I I I. na listu 167.

Razmischglianje od onega sčtole zgodi po
smarti Isusovoy, i od privelikoga plača
Marijna, i drugieh sestara. Pog. X I X.
na listu 174.

Razmischglianye kakose povratisce Vče-
niczi k' Mayczi Isusovoy. Pog. X X. na
listu 192.

Razmischglianye kako Xudei postavisce
straxu na Grob, i kako dusca Isukarsto-
va sijde nad limbo, i oslobodi puk svoj.
Pog. X X I. na listu 195.

Razmischglianye kako Marie poydosce
k' grobu , i naydosce daye Gospodin
nasc Isukarst Isukarsnuo . Pog. XXII. na
listu 199.

General Instructions for the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

of the

I
BOGOGLIVNO,
I MILOSTIVO OTAYSTVO
COVIECANSKOGA ODKVP-
GLIENYA.

S. Bonaventure Cardinala.

*Razmischglianye, kako Gospodin nasc
Isukarst nakon uskresceniya Lazaro-
va, i ucinivsci Veceru u kuchi Scimu
na gubavoga, uze proshchenye
od svoye pridraghe Mayke.*

Poglavye. I.

P Riblixavayuchise vrime, u
koye Boxanstveno provi-
denye biasce od veka odlu-
gilo, providiti govicansko-
mu narodu po xestokoy, i strahovi-
toy Muczi, i smarti svoga yedino-
rodyenoga Sina za nasciu gliubav,
u utrobi pripogliubgliene Dievicze
uputchenoga. V Czvietnu Subbo-
tu, buduchise povratio prislutki I-
sus u Betaniu, koyaye polak Yeru-
zolima dva miglia, i ondi bi zvan

na večeru od Scimuna gubavoga ,
koga Gospodin ozdravio bische od
gube , dali yoshte uzdarxasce ovo
ime od gubavcza . A biasce ovi Sci-
mun bratučed Marti , i Magdaleni ,
i buduchi prisclo vrime večere , sta-
sce Magdalena pò svojoj običayi ,
prostarta na zemgliu na noghe svo-
ga prislatkoga , i dragoga Naučite-
glia : i videchi Iesus da Mayke ne
biasce ondi , reče Magdaleni poydi ,
i dozovi pridragu Mayku moyu .
Koya buduchi priscła , i učinivsci
običajno poklognēye , i pozdravglē
ye , stavise fideti polak svoga pridra-
goga sinka , koyi niekom slatkom ,
i sinovgliō gliubavyu pogledavsci
ne bez suze rečeyoy . Malo vrime
imam stati svami , nishta magne radi
vascega utescenya ū sriedu , parvo
negoli budem pridan ū ruke xidov-
ske , statichiu svami . Tada pri-
draga Mayka zayedno s' Magdalenō
ragniena neizmiernom bolestyū , ne
govorechi , negli prigorko plačuchi
stahu veoma čudechise , dali uffayu-
chi dachiega umoliti , da nebi činio
Vazam

Vazam ù Yeruzolimu, nego ù Beta-
nij, gdi znadihu da Poglavicze nebi
smieli dosaditimu, ni gnemu ondi-
ka isto ućiniti zamuknufce, i ve-
che ne plakahu, i dignufcise s'
onoga miesta doydoſce na večeru,
na koyoy biaſce Lazar, yedan od ſe-
dechih dozvan od Scimua, (ovo
ſkazuye Ivan Evangelista) za iſto-
mačenje znamenya od uskarsnut-
ya; čudnovata, i velika ſtvar bia-
ſce videti yednoga koye bio mar-
tav, i pogreben četiri dana, i na-
kon toga blagovati, i piti. Skupi-
ſe mnoſtvo od xudiov, za upi-
tatiga od bitya drugoga xivota, i
od mukaa ofugenih, radi koih ſtra-
ha, govorife, daſe veche nikada nie
naſmiao. I ſtoyechi ù ovomu govo-
renyu gliubezniva Magdalena vi-
dechi ſvoga Meſetra ſazime zlo-
voglna, i tuxna, uze yedan veoma
liep suud, od kamena, koife zove
Alabaſtar, koi biaſce pun mnogo-
čénom pomaftyu, koiaſe zove nar-
di piſtici, i proliga ſvarhu one naki-
chiene, i čaſtne glavę ſlatkoga,

i dobrostivoga Iesusa . Ova pomast
 biasce ohladgliva , i pokriepgliva ,
 i vechma negolise moxe riet i od
 neproczegnienoga mirisa , i toliko-
 ye biasce , da sayde od glave do no-
 gu; ali time nebiasce zadovoglieno
 xeglkogliubstvo Magdaleni , koya
 gorasce, i pomagnkavasce dabi uči-
 nila po svomu običayu , to yest
 darxati ù krilu one mnogoczienne ,
 i raskoscne noghe, koye davahu to
 liko neprimiernu slatkost, da gnie-
 farcze biasce rastopgleno, kako vo-
 sak na oggniu . O dusco bogogliub-
 na , i razmischgliayuchia učise po
 priliczi od Marie , lexati na noghe
 prislatkoga Isusa , ako xudisc dase
 ispunisc ovoga prislatkoga mlieka
 boxanstvenoga razmischglianya. Bu-
 duchi udrio miris po svooy kuchi,
 neharni Iuda pun lakomosti , pod
 slikom od milosardya reče. Zascto
 se ne proda ova pomast tristotine
 penez , i dase da ubozim ? biasce
 bijšan yakno pàs , i sckripasce zu-
 bami , takoger i ostaliem svetiem
 Včenikô biasce mučno podnestiyu;
 bia

biaſce Iuda ganut zlobom, i poxu-
dom, a oſtali ſveti Vſeniczzi biahu
privareni niekō mahnitom miłoſt-
yu, i karvazim okom gledahu
gnu. I od onega hipa ū napried od-
luči yur Iuda temeglito, dziehia-
yere on nie mogao ukrasti ono tri-
ſtotine penez, prodati onu mnogo-
dziēnu karv onoga umiglienoga ya-
gancza; a bolezniva Maria, malo
ſe od tega hayasce, ni ſto govora-
ſce, ni ſe od ſlatkieh, i miłoſtivieh
nogah digasce. I ovo nam daye pri-
liku, da oni koyiſu okuſili viečnu
ſlatkoſt, ne mareſe pogargenya, ni
oſtavgliayu dobro činiti, radi zloga
govorenja gliudskoga. Tada Iſus,
radi gliubavi koyu noſcaſce Mag-
dalenii ſlatko i mirno odgovori za
gnu, i ogovoriſci yu, recze :
priategliu, koi yeſt uzrok, daſe to-
liko ſmuchuiyeſc radi ovega ohla-
genja ko meni učini ova moya vče-
uicza? nemoyti biti doſadno ukra-
tko od mene biticheſc ſlobodan, i za
to imay malahno uſtarpglienye bar-
zochesć oſtati s' ubozi koyem mo-

resc ućiniti dobro ako hotiet bu-
 desc, takoyer ostalem ućenikom re-
 će, zasćtošte toliko dośadni marm-
 gliuchi od dobro dielo? ostaviteyu
 yurve, ovo nie poghićio kako hćzie
 nite, negolye dielo od milosardya,
 iod velikoga bogogliubstva, i yest
 pilika moga pogreběya koyese pri-
 blixia. A unedegliu ū yutro ppravise
 poiti ū Yeruzolĩ iznova kako od gnie
 ga prorokovano biasće. I hoteyu-
 chise dieliti, i poyti, Mati gniego-
 va nekom milostivom xegliom reće
 gniemu, sinko moy, kamo hochesc ti
 poyti? ti znadesc izdavstva, koya-
 su pripravljena suproch tebi, ka-
 ko mislic ti poyti k' gnĩni? Radi
 togate molim sinko moy, da imasc
 milosardye svarh mene, i nemoy
 poyti. Takoger i ućeniczi mogli-
 huga veoma da nebi hodio, i biasće
 gnima vele mućno, takoger i Mag-
 dalena govorasće. O Mescćre, ako-
 tye drago ne hodi, ti dobro znasc,
 da sveger xude smart tuoyu, akopoy-
 desc onite uhititi tebe danas, i ima-
 ti hote svovu odluku, i ono sćto xu-
 de.

de . O koliko on gnima nolasce veliku gliubav , ali xudechi spasenye nasce ne prighibascese na molbe gnihoze , pačekim reče . Nemore biti taseta voglia Otcza moga , koya yest , da ya poydem , nemoytese boyati , yereche on braniti nas , i ovu večer pozratiti chemose k' vā zdravi , i uzamsci put s'onom ubogom druxbom Maykom , i ostalim xenami , i svoimi učeniczi , doydosce ū yedan Kastel koyise zove Betfage koyi biasce polak Yerusolima , i buduchi ondi , posla dva od svojeh učeuikov drazih ū Grad , govorechi , poydite privedite Tovariczu , i Tovarichia , koyeh naydete privezane na miestu očitū prid vratih , koyi stoje na sluxbu Vbozih .

*Razmiscglianye kako Gospodin nasc
Isus ulieze ū Yeruzolim , ukazavsci veliko ponixenstvo .*

Poglavye 11.

Buduchi priveli xivine , tada Včeniczi gnegovi uzesce ode-

che svoje , načiniſce na način ſedla,
i buduchi ovo učinili ponixeni Isus
ſyede prie ſvarh Tozharicze, a paka
ſvarh Tozharichia. Razmischglay ov-
di, kakofe pogargiuye taſta ſlava
ſvieta, kada Kragl ſlave yahaſce ta-
ko ponixno, i buduchi polak onoga
myeſta, ſve mnoſtvo, veliki, i
mali izidoſce prema gniemu izvan
grada Yeruzolima velikom xe-
gliom videtiga, radi velike ſtvari
nove, koyu biaſce učinio uſ krefiv-
ſci lazara, i hodechi pievahu s'
veſelyem, Osanna Sinu Davidovu,
doſtoynu velikoga poſttenya, gra-
nami maſlinskimi u rukah, a dieci-
cza metahu po putu prid gnime
gnihoze odeche, i granye od ſtabla
govorechi: Blagosovglien oni koyi
pride u ime Goſpodina od Izraela,
ali ovym velicziem veſelyem, i
poſttenyem smieſcase velik plač,
i boleſt, yere kakofe priblixiſce k'
vratom od grada, videchi Goſpo-
din vas puuk tolikim veſelyem, ras-
miſliuſci raſutye, koye imahu pri-
miti radi gniegoze ſmarti, pokaza

xaloſt , i boleſt , i gledayuchi grad
proplaka gorko , govorechi ; Dabi
ti poznao ofugenyę tvoję , koye
ima doyti ſvarhu tebe , plakaobi ſa-
mnom . Nenahodimo ū ſvem ſvetō
piſmu, daſeye Iſukarſt igda naſmiao,
ali nahodimo daye trikrat plakao ,
yednokrat na ſmarti Lazarovoy , to
yeſt, nevogliu čovičansku: drugov-
ya ſvarh grada Yeruzolima , to yeſt
ſlipoſt čoviečansku , i neznaniſtvo :
trechiom na Kriſu , to yeſt , grieh
čoviečanski , i zlobu . Videchi
da gniegoſa ſmart , koya biaſce
zadovoglna odkupiti vas čovie-
čanski narod , nechie biti koriſtna
grieſcnikom otvårdnutim ū grie-
ſih , yereſe ne hotiyahu pokoriti .
A yofte imafc znati , da plačuchi
Iſus plakahu ſvi Včeniczi , koy iga-
hu ſveger polak gniega ſvi velikim
ſtrahom , i boyaznoſtyu . Promiſc-
gliay dobro gniegoſa čignienya ,
kakofu ponizna , i puna gliubavi .
Miſti takoger da Mati, i Magdalena,
i oſtale bogogliubne xene , koyega
ſliegahu , nehoteyuchi plakati , ne-

mogahuse uzdarxati , da nebi plakale veoma gorko .

I uliezavsci Isus u grad s'toliczim posctenyem , valse grad pobuci rad tolike novine , netko cudechise , netko rad glubavi i veselya , a yedni radi nenavidosti , i zlovoglstva , i uliezavsci Isus u Czarkvu , svieh onieh koyi targovahu , izagna vanka iz Czarkve . I vas oni dan sta pripovidayuchi ocito , i odgovarayuchi na pitanya , i prigovaranya Poglaviczã i Fariseom tya do nochi , i premda bi on toliko posctovan , nebi nikoga , vas oni dan tkobiga zazvao blagovati , ili napitise . Radi cesa bi usilovã vratitise oni vecer u Bethaniu u kascielu Marthe gdi obicavafce cestokrat stanovati . Promisli koye veselye imafce Magdalena svom obitegli cziechia velike casti , koyu biasce primio Isus , i da bez poghibili , kakoim obechiao biasce vratise k' gnimi doma .

*Razmischglianye od povrachenya Isu-
sova ù Yeruzolim , nakon
Czvietne Nedigle.*

Poglav. III.

R Azmischgliayuchi prikrotki , i
blaghi Isus svarhu prigorke
smarti koyase priblixaſce . I prem-
da ſveger biaſce od naſcega ſpaſen-
ya pomgniv , niſta magnie navlaſti-
to ovu nediegliu , buduchife zazo-
rilo ù ponedelnik , uxexen ſlatki
Isus gliubavyu , i miſtoſtyu , uleze ù
Czarkvu priſlatkim i vefelim glaſom
i raſciruyuchi plemenite ruke zvaſce
duſce ſvoye govorechi . *Ako tko xe-
gya , da doyde k'meni i da pie ;* O ſtu-
dençe ſlatkoſti , tkote okuſcia ſar-
czem bogogliubnim , i poniznim ,
ſvaka druga ſlaſt ovega xivota
umarloga yeſtmu neugodna . I on
čas veliko mnoſtvo Puka ulieze ù
Czarkvu : nekoyi potegnuti kalami-
tom ſlatkoga , i proſtreglivoga pripo-
vidanya , i miſtoſtivoga i goſpodskoï
ga pogleda : à neki napoſtovatiga ,
A 6 ruga

rugatise gniegovim naukom : a neki dabiga uhitili u govorenuyu, hote-yuchiga poslie osvaditi, i radi toga vzroka prodigli besiedu tya do noch. Ne biasce yoshter imao toliki trud Isus u nauku, i odgovaran-yu Farizeom, i u ova dva dni bi pridani vechi diel nauka Evangeliskoga; takoger u ovi dni Isus naviesti oči-to rasutye Czarkve, i razorennye grada, koye poslie učini Tito, i Vespasian govorechi. *Yeruzolime, Yeruzolime, koi ubyasc Proroke, i kamenuyesc onieb koi k'tebi poslani yesu, evochie ostatici vam kuchia vascia pusta*, to yest Tempal, koyche biti rasut, i nikada ne uffay dachie biti ponovglien, i zavaršciuyuchi svoyu besidu reče. Od sada u napried nebudeteme vidieti, to yest od dnevi muke tya do dne napokogniega odsuda, kada pridem suditi, i vratiti svakomu po diela gniegova.

Dovaršcivsci ovo govorennye, i buduchi blizu k'zapadu sunčianomu, izišcavsci iz Tempa tuxan, i trudan dojde u Bethaniu, zayedno s'Vše-

s'Vçeniczi, ù kuchi Marthe i Marie,
gdi milostivo i gliubeznivo bi prim-
gliē, i uliezavsci ù kuchiu, i buduchi
mu došla ù srechiu Mati gnego-
va slatkoyu pozdravi, koyamu suza-
mi odgovori. Sinko moy prislarki,
ko pzdravglenye ya mogu imati zna-
iuchi, dase do malo ima uzeti od me-
ne moye veselye, i zdavye, i tako
razumyem da poglavicze Popovski
nenavide tvoy nauk radi gnihove
zlobe, i da za tolika dobrotvorya, i
çudesu koyasi uçinio nechie ošta-
viti dati nebi bili došadni. Prislani
dakle sinko moy prislarki, na molbe
xalostne, i tuxne mayke, i ne vra-
chiayse vech ù Yeruzolim. Na koye
rieçi buduchise Isus omilostio dzie-
chia materine gliubavi, odgovori.
Mayko moya day mir sarczu tvo-
mu, yere prorokovano yest od
mene, *Damesu nenavideli bez uzroka,*
i yest od potrebe da tako tarpim.
A ona slatko zagarlivsciga, nemo-
gascese uzdarxati od suza, i gledati
ù liepi obraz svoga prislatkoga sina
i buduchi pripravna svaka, Isus
svoi-

svoima Vçeniczi fiede zà tarpezom. O koliko gorka bi ova večera pri-
slavnoy Dieviczi Marij. I videchi
Isus , dase flatka Mati nemogasce
ni po yedan naçin utiesciti od plaça,
obechiayoyse stati scgniom zayu-
trasgni dan. Tada dobrostiva i raz-
borita mati utiescise, usiluyuchi sa-
ma sebe, nekabi slatki sinak mogao
blagovati . I svarscivscise večera
nakon dughe molitve poçinu .

*Yedno priliepo Govorenje, koye učini
Gospodin našc Isukarst svooy
pridragoy Mayczi.*

Poglav. iiii.

V Sriedu , buduchi Dievicza
Maria ù tolikoy xaloſti, da ve
chie puta oni dan pade na zemgliu
kako martva , i buduchi dobroſtivi
Isus ù Kamari , zazva Magdalenu
pò svooy obicayi , govorechi ,
Magdalena ? à onase oni ças uſta
buduchi çiuła ovi slatki i blaghi glas
i poniznose poklonivſci , reçe , scto
zapo-

zapoviedaſc ſlatki i draghi Meſtare?
 A on odgovori reče . Draga
 moya Včenicze , poydi dozovi mo-
 yu priſlatku Mayku govorechi, dra-
 ga moya Mayko , vaſc pridraghi Sin
 vas zove . I uliezavſci Mati ù kama-
 ru, i gledayuchi niekom materinom
 gliubavyu ù miłoſtivi obraz prighiz-
 davoga Sina, koyi biaſce po običayi
 ſvietal i laſkati , i videchiga ſvega
 blieda , i promegniena , bi ragniena
 ſmartnom boleſtyu , i pade na zem-
 gliu prid noghe ſvoga pridragoga , i
 priſlatkoga Sina, a on poſćenim na-
 činom uzdixeyu od zemglie , i činyyu
 ſieſti polak ſebe , i hotiyuchi gniu
 ſlatko utieſciti rečeyoy . Draga i do-
 broſliwa Mayko moya , ſadaye priſ-
 clo vrieme od vieka odregeno , da
 po doſtoyanſtvu moye ſmarti čovie-
 čanski narod od ſmarti na xivot ima
 biti uzdignut , i za dat početak ove-
 ga moga dela ſpaſo noſnoga , ſaydoh
 ſ'priſtolya kraglievſkoga , i ù tebi
 ponizno dievicze imenita obrazom
 čiſtochie Dievičanske ù ſvetoy utro
 bi tvoyoy po dielovanyu Duha
 ſveto-

svetoga bih začet, hotihse poroditi,
kakono istini druxbenik naravi čovie
čanskoy, paka moye dietignstvo
nebi slobodno od nemilieh progno-
niteglia malahno stayaŭsci na oku-
scenye slatkoga mlieka pripravlie-
noga od gorgnie milosti, ŭ sise tvo-
ye pridraga Mayko, i potrebno bi da
biexisc ŭ Egipat, posli kada bih od
dvanadeste godisća s'trudom i bole-
styu naydeme ŭ Czarkvi fedechi po-
friedi Naučitegli i sniscadsci s'to-
bom tya do tridestoga godisća,
bihti podloxan, doŭcaŭsci paka na
vrieme podpuno, od Ivanna poni-
xeno, na priliku grieŭcnika hotiah
biti karŭcten, nakon toga poydoh ŭ
ravnu pustigniu poŭtechi četardeŭti
dana, pridobih napastnika. Poslie
iziscaŭsci iz pustignie, izabrah ove
moye draghe Včenike, i zayedno s'
ostalim mnoŭŭtvom pripoviedah
im kraglieŭstvo nebesko, a ŭ ŭŭŭŭŭ
potrebno svarŭciti ovo ŭveto dielo
prolityem Karvi moye, i rad toga
slatka Mayko, poŭtavi sarcze tvoye
ŭ miru, yere yest potrebno daŭŭŭ
prero-

proročanstva yur mnogo godišta
od Prorokov rečena, izvaršce. Ya
yesam xivot, i potrebaye da ya um-
rem, dase čoviečanski narod vrati
na xivot. Ya yesam istina, bitchiu
osvagen, i osugen mnozima laxami,
da moyom istinom čoviek bude
oslobogien. Yasam nayvechi mir,
i pokoy, bitchiu mučen, da čoviek
nayde pokoy, i mir. Vtiescise dakle,
Mayko moya, yere velika tuga, i
xalošt moya, hochie biti neiz-
mierno veselye narodu čoviečan-
skomu.

Na ove rieči, nemoguchise odar-
xati tuxna Mati, plačnem glasom
odgovori. Sinko moy, dobro znam
ya, dasi na ovy svet dolcao za
spasenye naroda čoviečanskoga, ni
scta magnie yest drughi način tomu,
bez smarti tvoje. Tvoja rieč yest
dielo, i tvoyom riečyu morešc uči-
niti, i ponoviti svaku stvar. Pristani
dakle sinko moy na molbe draghe
Mayke, koyu vidisc u tolikoy bolešti.
Na koye rieči odgovori Isus: pristat-
ka Mayko nemogute uslišciati, yere-
pisma

pisma nebise ispunila , koya govore ,
 da ima umrieti za odkupglienye čovečansko . Nespominašclife od Iſa-
 iye da govori . *Kako ovčana pogu-
 benye poveden bude : Griebenaſee on
 uze , i bolieſti naſce on podneſe .* Nie
 iskati način uzmožni , negli priklad-
 ni , i tako kako Adam povede narod
 čoviečanski od života na ſmart ,
 pruxivſci ruku na darvo odkle izide
 ſmart ; takoye potrebno , da bude
 yedan čoviek , koi odkupi narod pru-
 xivſci ruke na darvo od Krixa , i ta-
 kogier bi potrebno , da ovi čoviek
 bude Bog . O ſlatka Mayko , yaſam
 oni od koga govori piſmo . Odgo-
 vori ſlatka Mati , ſpaſi ſinko narod
 da ne ſmartyu tvoyom . Odgovori
 Isus : Pokriepiſe Mayko , dobro znā
 ya , da ū ſarczu tvomu biti hochie
 boleſt bez miere , kadame vidieti
 budesc ū tolikoy nevogli . Slifciav-
 ſci ove rieči , ſnebita od boleſti , ne-
 mogu chi odgovoriti na rieči gnie-
 gove , niſta magnie miloſtivom
 ſlatkoſtyu ovako reče . Spomeniſe
 pridraghi ſinko , daſi ti rekao , po-
 ſtuy

ſctuy tvoga Otcza , i tvoyu Mater
Molimte dakle rad onega ſctofi
moy , akoye uzmozno , ſahrani na-
rod çovieçanski bez ſmarti tvoye .
Neznaſcli , da umarvſci ti , ya ne-
mogu xivieti , tiſi moy xivot , i mo-
ye uſſanye . Tada Isus hotiuchi gniu
utieſciti ſlatkim naçinom odgovori:
Draga Mayko darxanſam uſliſciati ,
dali vechma Otcza moga . Videchi
Mayka da nemoxe iſproſiti , da dra-
ghi gnie ſinak ne umre , pomisli da
utieſci kolikogod bolieſt ſvoyu , ter
ſuzami i uzdiſanyem reçe . Neka day
bude prineſena ova tvoya muka do-
kle ya poparvo primum , i da moye
oçi nevide toliku muku , yere kako-
ſamte s'v'eſelyem porodila , toliko-
chie biti vechie moye boliesti .
Odgovori Isus , Mayko priſlatka ,
ya znam , dachie vechia xaloſt biti ſi
ſarczu tvomu ſi dan muke moye ,
imayuchi xaloſt cziechia mukah
moyh tielesnih , nego dabi ti iſta
bila pribiena na Krixu , kako od Sci-
muna bi prorokovano , laſcgniebi
da nebo , i zemgla poghinu , i raz-
çineſe ,

çine, negoli dase pisma ù svaku stvar
ne ispune, i rad toga nemoxese yur
kafnieti. Tada tresuchise Mayka yed
nim veliczim strahom, i gorechi
neizmiernom gliubavyu, reçe. Pri-
slatki moy sinko çini da ya prie tebe
umriem, à nemoy çiniti da tvoya
smart bude pogardna, i gliuta, yerefe
farcze moye smagnkava, mislechi
dachiesc od mene biti uzet. Reczi-
mi sinko moy, dali budi voglia tvo-
ya. Odgovori Isus, draga Mayko
moya ne pristoise da ti umresc, yere
yofete niesu otvorena vrata od Ra-
ya, à yasam oni, po çigovoy smarti
imayuse otvoriti, à da smart moya
ne bude pogardna, nemoxe biti, yere
po mieri od grieha, ima biti i muka,
i zato kakono grieh çovieçanskoga
naroda bi texak, takoye potreбно
da bolešt moye muke bude naytexa,
koyachie biti liekaria onega grieha.

Do oviezihi rieçi bi sama Die-
vicza Maria, i počamsci ona visokim
glasom plakati i tuxiti, doteçe Mag-
dalena, sumgniechi scto ovo biesce,
to yest, da Gospa biasce odumarla,
i vide-

i videchiyu kako martvu, reče. Pri-
draghi Mesetre, ne vidisli da Mayka
tvoya pomagnkava od boleſti? imay
milofardye. I prem da Dievicza Ma-
ria veoma xudyaſce ſpaſenye čo-
viečanskomu narodu, toliko biasce
goruſća gliubav, da nemogaſce mi-
sliti, da yedinorodyeni ſin gne ima-
ſce umrieti. Odgovori Iſus Materi,
i Magdalen: nemoyte vechiè pla-
kati, yere potrebno yeſt da iſpunim
vogliu Otcza moga, i da dovarſcim
dielo odkupglienya, radi kogaſam
priſcao na ſviet; pokriepiteſe, ye-
rechiuſe barzò k'vam povratiti, i či-
nitchiu vas utieſciti, pokole uskar-
ſnem od martvih. Koyemi riečmi
tuxna Mayka nekoliko utieſcena, iz
novamu reče. Ovo učini, ſčote
proſim, to yeſt, da tvoya ſmart ne
bude mučna, i da mala tuga, i boleſt
bude tvomu tielu, i ne dopuſti da
tvoy priliepi obraz nemiloſtivò bu-
de biyen. Odgovori Goſpodin:
Prislatka Mayko, poſtavi ſarcze tvo-
ye ù miru, yere niyedan čoviek nie
umro tolikom mukom, i pogardom,
koli-

koliko yest potrebno da ya umrem .
I tako kako gliudi imayu potrebu od
milosti , takoye potrebno da sve ko-
sti moye svaka na pose primi svoyu
muku i bolest , radi toga Mayko
moya pridraga od sada ù napredak
postavi sarcze tvoye ù mieru , i mi-
sli da ya yesam sin tvoy . Reksci ove
rieçi , Maria kako dayoy pomagnka
duh, zaziwayuchiga govorasce; I may
milosardye od mene sinko moy pri-
slatki : koyesu to rieçi koye ya çuh
od usta tvoya ? i nemoguchise vech
darxati nasloni glav na parsi pridra-
goga sinka , i materinom gliubavyu
garlechiga govorasce . O veselye,
i spasenye moye , o studente swake
slatkosti iugodnosti ; tkochieme
pomochi, da mogu umrieti rad tebe
prislarki sinu moy ? Sada kako mox
dati toliki uzrok od bolesti tvoyoy
Mayczy pridragoy , i miloy ? Tada
Isus radi posledgnie sinovglie gliu-
bavi proglievayuchi potoczi od su-
za, nemogasce vech govoriti, à tux-
na Mati iznova poçe vapiti. O sinko
moy prislarki ò pokrepglienye , i
spa-

spasenje moye, xivote dusce moye,
utescenje, i razgovore tuxne may-
ke. Na ovi tuxan plač dotekoše,
i svi Apostoli pokrepgliuyuchi gniu
i govorcchi, Sctoye to gospyo na-
fca? koya gledayuchijh velikom bo-
lestyu rečeim: Sinovi moyi, molim
vas da zayedno samnō molite moga
sina, dabime činio učiniti scgnime
Vazam ū Yeruzolimu, neka ya vidim
ono scto od gniega ima biti, i plaču-
chi Apostoli govorahu, Mescetre
na sc, nemoy zatayati takove milo-
stive molbe, i proscgnie tvoyoy pri-
dragoy Mayczi. Tada Isus odgo-
vori Mariæ Magdalenæ, i Mariæ Kle-
ofæ, i Mariæ Salomæ, koye biahu
priscle zayedno s' Vçeniczi. Pripo-
ruçam vami moyu pridragu Mayku
dragomiye da vi učinite scgniom Va-
zam ū Yeruzolimu alibi bilo gnioy
ovo veoma gorko. Svarscivsci
ovo govorenje, i plačuchi dielife
svojima Vçeniczi od Mayke; i oni
isti dan skupicese Poglavicze Po-
povski, i stariescine puka zayedno
s' Farizeyi, i sctuchi dabi uhiitili Isu-

sa, i buduchi on ostao u Betaniji, daim mjesto nekase zgovore. Hcegniahu Poglavicze Popovski daye pobigao, i dase vechie nechie povratiti u Yeruzolim, i rad togase skupisce govorechi. Ne cinimo ovo u dan blagdana, dase nebi ucinila buka, boyechise, da puk nebijmga oteo iz ruke gnihoze, radi viere, i milosti koyumu nosciahu, ter nebi chiechia toga mogli uciniti svoyu zlu odluku; a to znaduchi Iuda, yedan od dvanadesete Vcenikov, koyi biasce providialacz Isusov, koyi cesto radi gniegoza providenya odhodyasce u Yeruzolim, a sada kakonoti himbeni targovacz, nekabi lascgnie mogao prodati svoga Mestra, i Gospodina, uliezavsci u skup, to yest u zbor xidovski, velikom naglostyu vychuchi reche. Stomi hochiete dati, i ya skrovitim nacinom vam pridati hochiu gniega u ruke? O'Iuda izdaicze prokleti, tko tebe ucini takovoga targovcza, negoli poxuda prokleta? Tkote nauči postaviti czienu u vogli onoga koyi
kupu-

kupuye, negoli Diavao; čigovise
učenik učinio? V istinu činisc kako-
no ostali, koise tako izbavgliayu od
stvori kradene postavgliayuchi czie-
nu u vogli onoga koji kupuye. O iz-
davniče nepravedni, o nehari učē-
niče, o svetokradni izdaicze, scto-
ye učinio suproch tebi pridobri Go-
spodin Isukarst; u čemuteye uvrie-
dio, ili dosadan bio? On te izabra
za svoga učenika, nekabi i ti bio u
broju gniegovih izabranih. Ove-
selivscise tada xudei veomase uz-
viscevu promiscgliayuchi da ovo
biafse naybogli način imati Isusa,
to yest izdavayuchiga gniegov Vče-
nik. I učinivsci vichie obechiafse-
mu triest srebargniakov, koji svaki
od gnih vagliafse deset dinara obi-
čajnih. I tako imavsci ono, scto
igiasce isctuchi, temeglito im obe-
chia izdati Isusa, kada bude imati
prigodu vriemena, i mesta, i izi-
scavsci van skupsctine vasse oveseli.
Scto hczienisc ti dasu govorili veliki
Popovi, videchi učenika tako za-
nistia izdati svoga Mesctra, i do-
B broči-

bročiniłcza, i za toliko malu czienu
 prodatiga? Buduchise ućinio večer,
 vratise Iuda iz Yeruzolima ù Beta-
 niu, i milostivo bi primglien od
 slavne Dievicze Mariæ, koyamu
 reče. Sinko moy Iudo, priporu-
 yemti moga prislatkoga sina, damu
 ti budešc proskarbnik kod Poglavi-
 czá, koyisuti priategli. Koyoy Iuda
 odgovori; Vćinitichiu ono sćto uz-
 mogu. Takoger i Isus, komu bia-
 sce svaka stvar očita, ukazamu ve-
 liku gliubav, ne očituyuchi gnie-
 govu zlobu, yedabise pokorio, i na
 onoy nayposledgnioy večeri bi po-
 stavglien Iuda na tarpezi po sriedi
 megiu Diviczô Mariom, i Isusom.

*Razmischlianye kako Gospodin nasc
 Isukarst ućini večeru svoimi Vćeni-
 czi, umyjm nogbe, i poslie naredi
 prisveti Sakramenat.*

Pogla. V.

BVduchi prisćlo vrieme boxan-
 stvenoga milofardya, ù koye
 boxa-

boxanstvena mudrost biasce odlučila
odkupiti čovečanski narod, ne
czienom pogubnom zlata, ali srebra
nego mnogocziennom karvyu po-
gliubglienoga sina, nascega odku-
piteglia. Isus hote večerati, i uči-
niti Vazam svojim Včeniczi popar-
vo negose dieli od gnih, na smart,
za zlamen, i viečnu spomenu gnie-
govu, i za ispuniti sva pisma, i sva
otaystva nascega spasenya; i na
ovoy gospodskoy večeri veoma mi-
lostivoy, i punoy gliubavi, i milo-
sće, četiri stvari bisce znamenite,
i velikoga otaystva. Parva bi po-
kriepglienye, to yest, blagovanye
tielefno. Druga, kako umi noghe
svojem Včenikom. Trechia, kako
naredi ostaviti isti Sakramenat mno-
goczienni Tiela, i Karvi svoye, na
svoju uspomenu. Cetvarta, milo-
stiva, i slatka besieda koyu učini
buduchi večerali. I koliko od par-
ve, razmiscgliay, kako posla Petra,
i Ivanna u Yeruzolim k' niekomu
svomu priategliu, koji imasce yedno
svoje pribivalisće na gori Sionskoy

ù Yeruzolimu , profechiga , dabimu pripravio za učiniti Vazam s' Včeniczi svoima , kakono ù mieštu mirnomu . Priscavsci četvartak , i uliezavsci ù grad svoima Včeniczi ù vrijeme večernie , i posciaavsci ù ono miešto , gdi biasce pripravno , buduchi ondi , povede na stranu dobrotivi Otacz, svoje draghe sinove, i učenike , i pripoviedasce im, i učasce ih na ustarpglienye , na mier , na napredovanye ù xizotu spasenya i obštoyanye ù vieri gniegovoy : A meyu to vrijeme Ivan , kakono pomgniv , i posluscan Včenik , odhodyasce , i dohodyasce naregiuyuchi one stvari koye za pokrepglienye biahu potrebne . I prisciaavsci vrijeme blagovanya , buduchi pripravna večera , umi ruke ponizni Gospodin , i blagosovi tarpezu . Razbiray dobro svaku stvar , yere na ovoy večeri bisce bielexita znamenya od gliubavi . Blagosovivsci tarpezu, Isukarst s' Včeniczi svoimi siedosce na način stari redom ù okolo . A sveti Ivan sieđe polak gniega,

er

er niedan od Včenikov nebi gniemu
koliko blixgni, i obiteglni, ni toliko
gliubglien od Isukarsta koliko on .
O večera priblaxena, i čestita gozba;
blaxeni oni koyi na tvojoj tarpezi
pichiu primayu. O primilostivi Isu-
se, blaxeni oni koyisu bili doštoyni
takove gozbe. Stašce slatki Isus na
tarpezi, po običayu xudioskomu,
to yest na zemgli, i imayuchi ob-
desnu pogliubglienoga učenika Pe-
tra, koga on hotiašce postaviti Po-
glaviczom svarh svih ostalih Apo-
stolov, a ob lievu stašce pridraghi
učenik Ivan. O drusctvo prisve to:
o slavna druxino, siedi prikrotko
yagniencze po friedi blaghih ovči-
cza, meyu koyemi biašce izmiešcan
oni vuk darpglivi, i pas pribiesni
Iuda. Siede ò dobri Isuse ovi tvoji
sinovi ù okolo tebe, ò blaxeno svra-
tisctē, ò blaxena gostionicze, ò pri-
slatki, i pridraghi Isuse, koliko slat-
ke, i blaghe bisce one besiede spaso-
nosne, koyemisi utiescio tvoje
pridraghe Včenike. Koyu besiedu
poče, ò dobri Isuse, siedechi ti za

tarpezom ? Xegliom sam xelio , to
 yest , mnogo vechma nego mogu
 izrieti , govorasce dobri Isus . Xu-
 diosam blagovati ovi Vazam svami
 draghi , i pogliubglieni Vçeniczi
 moyi . Znaduchi dobri Isus , da bia-
 sce priselo vrieme poyti k' Otczu ,
 i buduchi sveger gliubio svoye Vçe
 nike , na svarsi izvarfnitiye hote to
 ukazati . Buduchi dakle itao za tar-
 peзом nieko vrieme , i poslie kako
 blagovasce yagagnicza vazmenoga .
Znaduchi Isus , daye gniemu svaka
dao Otacz u ruke , i daye od Boga
iziscao , i da k' Bogu ide . Dignuse
 od večere , i svuče s' sebe haglinu ,
 i pripasase ubrusom , i vlastitemi ru-
 kami ulij vodu u miedeniczu , i po-
 nizno pokleknuvsci na zemgliu po-
 çe umivati noghe Vçenikom , i oti-
 rati ubrusom koyem biasce pripasā ;
 à nayparvo poçe umivati Iudi , vi-
 dechi Petar dase on ne bragniasce ,
 veomasce oxaloſti : à nakon Iude
 doyde k' Scimunu Petru , koyi ſto-
 yechi vas začugen , i kako izvan
 sebe videchi toliko neizmierno po-
 nixen-

ponixenstvo, nemogasce podnesti vidi-
tisi Isusa ponixenoga prid svoima
nogama, prem da biasce vidio usi-
pati vodu u sud, i pripasatise ubru-
som bielom, i velesce cugiasce tomu
scto on hotiasce ciniti. Ali poslie
kakoga vidi nositi sud s' vodom, i
pokleknuti na zemgliu, pripraviv-
sise umivati, vele vechie negose
moxe rieti stasce cudechise, i pora-
xen velikim strahom, suzami poce-
vapiti, govorechi. *Gospodine ti me-
ni umivas noghe?* Stvoritegli stvo-
renyu, Bog covieku, Gospodin
slughi, Meshtar uceniku. Dighnise
Gospodine moy, dignise Boxe moy
sctochiesc ti ciniti? Nemogu podne-
sti oci moyi vidieti tebe tako poni-
xena, prignuta, i padscia na moye
nedostoyne noghe. Dighnise stvori-
tegliu moy, dignise Boxe moy,
svietlost svieta, xivote moy, slavo
moya, ne ucini tega. Radi cesa od-
govorimu Gospodin. *Scto ya cinim
ti neznasc sada, ali znati hochiesc po-
slie.* Nemoyse boyati, i ne strascise;
istinom Petre ovoye veliko poni-
xenstvo,

xenstvo, alichefc barzo vechiu stvar
vidieti ; pustime činiti , yere yest
potrebno, da tako činim ; i prem da
ti sada neznasc otaystvo ovega či-
gnienya , aligachiesc znati poslie .
Odgovori Petar , ne umiyesc meni
noghe ù vieke . Odgovori Isus :
ako ne umiyē tebi noghe, ne budefc
imati diela samnom . Videchi Petar
ovī odgovor , valse uzboya, i ve-
chiemu ne smie odgovoriti suproti-
va : nego reče : Cini od mene ono
sčoye tebi drago, umiymi noghe , i
ne samo noghe, nego i ruke, i glavu.
Odgovori Isus : Onomu koiye čist ,
niemu potrebno umiti samo noghe ,
viste čistī , da ne svi . To reče, yere
dobro znasce Isus , koyi biasce iz-
daynik . Darxim da Petar videchi
toliko ponixenstvo nemoga'ce ob-
darxati suze za ne plakati : pačekse
govori, da po Vziscastyu Gospodi-
novu , malo magnie sveger plakasce.
Buduchi Petar upitan od svoga Vče-
nika Klementa , dabimu poviedao
uzrok od tolikoga plača , odgovori.
Kadmi pride na pamet veliko poni-
xen-

xenstvo moga slatkoga Mesetra, i kadase spomenem daga vidih prignuta k' zemgli, gdie darxi moye przloceste noghe u krilu, i gdie ih otira, i slatko czeliva, igda nebi bilo uzimoxno dase mogu udarxati od plaça. Kako umi noghe Petru doge k' družiem Vçenikom, i radi pokarany koe uçini Petru, cziechia straha niedanmuse vech ne smie ogovoriti. Buduchijm umio noghe, uze odechju, i povratise na tarpezu, i reçe: Znateli ovo sçtosam uçinio? Vi mene zovete Mesetrom, i Gospodinom, i dobro govorite. *Yesam do isline.* Ako dakle vase Mesetar, i Gospodin umi noghe vase, koliko vechma imate vi yedan drugomu umivati noghe. Yasam vam dao ovu priliku od gliubavi, i ponixenstva. I kakosam uçinio ya, tako imate i vi çiniti. I tako stoyechi na parvomu miestu, gdi biahu blagovali yagagncza Vazmenoga, stuxivscise. Ius cziechia dosciastne muke, i bolechise za izgubglienye ludino, velikiem ozdahom oçitova ono sçto

biasce skrovito, govorechi. V istinu, u istinu govorim vam, da yedan od vas, koište moyi Vçeniczi, izdati hocihe mene. O koliko yest tvar-da, i muçna ova besieda Isuse Karšte, ah koliko gorke, i gliute yestoy-ske sahranio yesi na svarhu od večere tvoyem Vçenikom! Meed, i mlieko daoim yesi u početak, a sahraniosi na svarhu xuç, i prigorki pelin. Biasceim zaisto vele tescko da gnih Mesctar, i Vladalacz milostivi Isus imasce biti izdan na smart: Ali bisce veoma nepodnosçljivo, da yedan od uçenikov to hotisce uçiniti. Gledahuse yedan drugoga, i yedva mogahu govoriti, tere boyaznivim glasom, govorahu. Koiye to neharni izdaicza od nas, koyichie uçiniti toliko veliko zlo? i svi govorahu to niesmo ikada mislili, i svi u yedno obrativscise k' Isusu, govorahu. *Yedali ya yesam Mesctre?* Na koye rieçi odgovori dobrostivi Isus: Yedan od vas dvanadeshte moyeh Vçenikov koyi omaçete samnom ruku u zdieli. Tada Iuda reçe. *Yedali ya yesam*
Me-

Mesſtre? Odgovori dobri Iſus. *Tiſi*
rekao, kako da reče. Ya to nego-
 rim, dali ti yeſi. Xudechi ſvi čuti,
 tko yeſt on koyi hotieſce toliko ne-
 podobſtvo učiniti, Petar nayvruchij
 oda ſvih poyde k'yednomu od Vče-
 nikov, to yeſt k' pogliubglienomu
 Ivannu, koyi cziehia velike boleſti
 počiivaſce ſvarh onih priſvetih parſi.
 O čeſtiti Včenik, koyi toliko biaſce
 obitegljik početku xizota. Vele
 poſćtovan yeſt ovi Včenik, koyi
 ima za naſloniſće one poſćtene
 parſi: O Ivanne pribloxeni, koyiſi
 bio doſtoyan nazvan bit i pogliub-
 glienik Goſpodinov, i ſvoja ſkro-
 vita priategljſki tebi očitova. Zna-
 ſce Petar, da Iſus nekim oſobitim
 naćinom gliubgliaſce Ivanna, i ne
 ſakriivaſcemu ſkroviſća Boxanſtva
 i radi toga poyde k' gniemu dabiga
 upitao. *Goſpodine koiye, koichie iz-*
dati tebe, i neuzboyafe Ivan upitati
 ſvoga dragoga Meſćtra od izdayni-
 ka, yeremu yurve biaſce očitovao
 otayſtva boxanſtva ſvoga, i poniz-
 no pokloniſcife reče: *Goſpodine*

moy , i draghi Mesčre , koyiche
 biti oni zločesti, i prokleti, i nehar-
 ni izdaicza ? molimte nemoymiga
 sakriti , buduchise doštoyao očitov-
 vatimi tolika druga otaystva ; komu
 milostivi Isus slatko odgovori . Oni
 komu ya dam kruha omačena moi-
 ma rukama, onchie mene izdati: i o-
 močivsci Isus kruha, podadega Iudi:
 i poznavsci to Iva po rečenomu zna-
 menyu , osta tuxan , i čziechia xa-
 losti našloni slabahnu glavu , svarh
 onieh plemenitieh parsi : Alise ne-
 mogasce sakriti oni izdaynik nehar-
 ni, i prem da niedan od družih ne
 blagovasce radi velike bolešti, ništa
 magnie on ne pristayasce blagovati.
 Buduchi svarscena večera, i hotiu-
 chi dobrostivi Isus narediti Sakra-
 menat na uspomenu muke svoje ,
 uze kruh svoima rukami prisvetima,
 i uzdignuvsci oči k' višcgniemu Ot-
 czu , blagosoviga , i razlomiga ,
 govorechi rieči posvečienya, koimi
 krepostyu svega Božanstva obrati
 ono sčchianstvo , koye prie biasce
 kruh i pravo tielo svoje , dayuchi
 pri-

priliku, da primayuchiga imamo uzdignuti nasciu pamet k' Bogu, uzdatimu hvalu od tolikoga dobrotvorstva, i s' velikim bogogliubstvom, i poscenyem imamoga primati. Potleih priçesti sveh svoimi svetimi rukami, poçamsci od lude, govorechi; Primate bogogliubno, ovoye moye tielo dano na smart radi vascega spasenya. Itadase ispuni ono govorenje. *Kruha Angelskoga blagovaçoviek*. Nakon toga uzamsci çasciu, to yest yedan sud u komu biasce vino s' vodom izmiescano naposleye posveti, yere na gniegovoy muczi, karu bi razdiegliena od tiela. A kake posveti, reçe gnimi. Vzmite, i pijte ovoye çasca Karvi moye koyachiese proliti za vas, i za mnozih viernih Karstyanov na odpuscenye grihov, primiteyu s' gliubavyu na moyu vieçnu uspomenu. I u ovomu Sakramentu dospisce sva posvetilisça staroga zakona, i tadase poçe nova Czarkva. Ova bi parva Miffa, na koyoy Yagagniacz neoskvargnieni Isukarst Gospodin nasc

pri-

prikaza samoga sebe Bogu Otcu za
 griescnike, i ovo prikazanye bi ispu-
 gnieno , potvargeno , i dovarsceno
 na dreevu prisvetoga Krixa, i prolit-
 yem Karvi gniegove prisvete; onda
 kadno reče: *Svarsceno jest*. I zato
 ovdi bi zadanye od Krixa, i plachia,
 otvorivscise , i prosvietlivscise ono
 mnogocziennno blago svoih prisve-
 tih parfij. a yere biasce Iuda u grie-
 hu smartnomu, buduchi uliezao dia-
 vao u gniegovo sarcze , uze vechiu
 oblast , i od onega casa posli nemo-
 gasce stati s' mirom, negose cesto di-
 zasce , i idyasce ovamo , i onamo,
 kakono pas biefan, i nenahodyasce
 pokoya , niti mogasce gledati obraz
 Isukarstov, vasse u febi grizasce , i
 cigniascemuse tisuchia godiscta da
 izide iz onega mesta. Tada dobro-
 stivi Isus reče . Ono scito imasc cini-
 ti, cini barzo . Niyedan od Vceni-
 kov ne rozumie, nego samo Ivan ; a
 Iuda s' naglostyu , i farxbom izide na
 dvor , yurve biasce noch , i poyde
 k' Poglaviczam Popovskim, i toliko
 biasce razggnieven, da yedva moga-
 sce

ſce govoriti, i reče. Stoyte pripravi-
ni, i prigotovite mnoghe ſwiechie,
neka ſvietlo bude, daſe moxe vidieti
da nebi gdi mieſto, gdibiſe ſakrio,
pripravite oruxye, i konope, i mno-
ghe verighe, da nam nebi utekao.
Meyu to vrieme ponukovaſce Iſus
ſvoye Včenike, dabi imali gliubav,
i miloſt meyu ſobom, i da nasliedu-
yu put ſvetoga ponixenſtva po prili-
czy, kako im on biaſce dao, i zato im
govoraſce. Ya vam dah priliku, da
i vi budete činiti, kakofam ya činio,
i radi tega vam oſtavgliam ovi pre-
plemeniti Sakramenat moga priſve-
toga Tiela. Primitega na moyu uſpo-
menu, i otayſtviy, koyafam dielo-
vao ù vrieme moye muke za vaſce,
ſpaſenye. O duſcio bogogliubna,
povratife k'tebi, i miſli ovi dar, ko-
yiti oſtavi tvoy Gospodin Iſukarſt-
ovoye ona uſpomena, koyaye do-
ſtoyna ſpominanya, koyu tko prim-
doſtoyno priproſtom vierom imao-
biſe opoiti, i uxechi gniegovom
gliubavyu, i vaſe priobratiti ù gnie-
ga. Nemoxe nam oſta viti blago

vredniye , i od vechie cziene, ni lie-
kariu koristniyu, ni stvori vechie na-
sladyuyusťe , ni slagie , ni gliube-
znivie , nego samoga sebe .

*Od biesede , koyu ućini Isus Vćeni-
kom po večeri .*

Poglavye VI.

NArediľsci Isus ćudnovati Sa-
kramenat , i Vćenike svoje
bogogliubno prićestivľsci ; ù ono ma-
lo vrieme , ù koye imasce izdan bi-
ti , i uhvachien , ućini Vćenikom
yednu prebogogliubnu , i milostivu
biesedu , vaskolik uxexen ù gliubavi
i miloscchie . A meyu to vrieme
oni zalı , i neharni izdaynik Iuda, du-
govasce , i naredyvvasce s'Poglavi-
czami Popovskimi , kakomu imahu
dati gliude za uhvatitiga . I ù ovoy
milostivoy biesedi govori Isus Vće-
nikom svoym mnoghe milostive
rieći za gnihoľo pokriepglienye , i
videchiľh veoma oxalostenieh , i tu-
xneh , mislechi da ostayahu kakono
siero-

fierote bez Otcza, i bez Pastira: na-
viestiim nayparvo svoye razdielen-
ye, pokrepgliuyuchi ih sa svom xe-
gliom, govorechi. Yosťe namye,
ostalo yedno malo vriemena, da ya
mogu stayati s'vami, ali ya vas ne-
chui ostaviti fierote, yere prem da
idem, povratitichuse k'vam, i dru-
govya chui viditi vas, s'velikim ve-
selyem sarcza vascieh. Govorasce i
drughe gliubeznive, i utiescglive,
rieči, koye prohodyahu sarcze, ali
nisťta magnie stahu zlovoglni, nitise
mogahu utiesciti dziechia gniego va
rastavglienya: paka ih nauči, kako
imahu vazda imati gliubav, i dra-
goťt meyu sobom, i govorasce. Po-
tomu chiese očitovati, da vi yeste
moi Včeniczi, akoťe uzgliubite ye-
dan drugoga. Promiscgliay takoyer
da kadno Isus govorasce s'svoyimi
Včeniczi, oni stahu xaloťni, i tuxni,
glavami k'zemgli prignutimi, pri-
gorko plačuchi, i uzdisciuchi. Czie-
chia česa imayuchi Isus xaloťť svar-
hu gnih, govorasce. Sinovi moi, ya
dobro vidim, da buduchi vam ya
rekao

rekao ove novine, vascia sarcza napuniscefe xalosti, dali neboytese, yere kako sam vam rekao, drugovyase hochiu povratiti k'vam, i oveselitatefe sarcza vascia. Razgleday malahno duscio moya svetoga Ivanna, koi biasce naypriaznivij, i naypogliubglienij Isukarstu, nada svieh inieh naymiliyè oxaloschiena, i razczvigliena, pogledayga, govoru, s'kolikom tugom, i bolesty u pogledasce gliubglienoga Mesetra svoga, i kako pomgnivo kupglasce rieçi gniegove. Yere samo on i upisa ovu besiedu, i mi Karstyani od gniegayu imali yesmo. V prie rečenoy biesedi pokriepi ih Isus na obsluxenye svojih zapoviedi, govorechi im. Ako vi mene gliubite, obsluxite sve zapoviedi moye, obsluxuyuchi ih napriedovatchiete ù gliubavi moyoy; gdi govori sveti Gargur. Iskuscenye yest sud, ili izaznanye gliubavi, koya ne stoyi ù rieçah, nego ù dieleh. Takoyer ù toy biesedi ponukovasce ih, i krepglasce da podnose ustarpgliivo progonstva gnihova, i suprotivstine

ne ovega svieta, govorechi im. Sinovi moyi, znayte, da chiete imati na ovomu svietu mnoghe nevoglie i suprotivstine. Alife ufayte, yere sam ya pridobio, i primogao svieta, radi koye stvari, svieta chie vas nena viditi. Znayte, da prie mene nena vidio yest, yere dabilste vi bili od svieta, onbi vas gliubio, ali ne buduchi vi od svieta, on vas radi tega nenavidi. Nie vechi sluga od Gospodina, zato yere svieta, to yest gniegovi gragiani, yesu progonili mene, imayte ustarp glienye ako i vas uspro gone: nista magnie nemoytese boyati, yere prem da gliudi sega svieta smute vas, i oxaloste, svarha valce xalosti obratichiese u veselye, i u radost viechnu. A na svarhu ove besiede uzdixe Isus oci k' nebu, i priporuci svoye Vchenike Otczu svomu sasvom xegliom, i reče. Otče moy imay pomgniu od Vchenikov koyehsini dao, buduchi voglia tvo ya dase ya dielim od gnih, i doydem k' tebi: do sada sam ya imao pomgniu od gnih, a od sada ih pazi ti: i nemo-

nemolimte samo za gnih Otče moy,
nego za svieh onieh, koyi budu vie
rovati ù mene po gnihovoy priliczi
i nauku: hochiu takoger, da i oni
budu ù onomu miestu, gdi ya yesam
neka vide svetlost, zraku, i slavu
moyu. Potvardi dakle Otče moy,
ove moye sinove ù vieri, i ù gliu-
bavi tvojoy. Yere kakomesi ti poslao
na ovi svet pripoviedati, i arvat-
se, i umrieti radi viere, i spasenya
naroda ljudskoga, tako Otče mo y
sadaye vrieme dame proslavisc, i
da očituyesc svietu, da ya yesam
tvooy Sin, i dame ti yesi poslao, da
budem očitovati tebe, Otcza moga
i da podam tvoim viernim xivot
wiečni, da oni budu poznati tebe
Otcza moga, i mene Isusa Sina tvo
ga pogliubglienoga. Do varsciosam
Otče moy putovanye, koyemisi za-
poviedao. A sada idem na Krix iz-
varsciti posluh. I kako svarsci ove
rieči, reče Včenikom. Vstanite go-
ri, i dielimose odovle. Biasce obi-
čayan Gospodin Isukarst često od-
hoditi na planinu Maslinsku, koya
bia

biasce daleko od Yeruzolima yedan
migl, à blizu ondi biasce yeno Selo
imenom Getsemani, i ondi biasce
yedan vartao ù planini, gdi milosti-
vi Isus biasce običayan ulaziti s'
Včeniczi, kada skrovito obnoch
hotiasce moliti. Buduchise dovar-
scila i posvetila, slavna večera, i
svarscivsci prislátku besiedu, izi-
scavsci iz Gostionicze, buduchi yur-
noch markla, i nasliedovan od svieh
Včenikov, uze put k' rečenoy pla-
nini. Razmiscgliay dusco bogoliub-
gliena; kolikom slatkoštyu, i blago-
štyu nauka, učasce swoye draghe
sinoze po putu. O kolike gorke su-
ze proglievahu; niese čuditi ako
biahu zlovoglni, yere yurze znahu
koliko slatko, i ugodno biasce, pri-
bivati s'prislátkim Isusom, i koliko
biasce gliubko gniegozo drusctvo.
O twarda rastavo, kolike tuxbe, i
plačne glase čigniahu, govorechi;
O slatki Mesctre nasc, ò Pastiru, i
utescitegliu nasc, komu chiemo mi
poyti? tkochie biti vodya tvoyem
ovčiczam? radi koyeh plačnieh rie-

çi pridobri, i primilostivi Isus chie-
chia xalosti Vçenikov poçe plakati,
à kako pridofce k' potoku Czedron-
skomu, priveikom gliubavyu za-
garli, i pogliubi fvoye draghe Vçe-
nike, govorechi. Siedite ozdi, do
kle dovarscim molitva. Znadisce
dobro Iuda, gdi biasce ono mieſto,
yere vechie puta biasce ondi bio s'
milostivim Isusom. I uliezavſci Isus
ù Vartao, zva Petra, Iakova, i Ivan
na, i povede ih na ſtranu, i buduchi
tuxan, i xaloſtan, vas blied, kako
napol martav, yedva moguchi go-
voriti, ſuzami, i glaſom darhtavim
reçe: Sinovi moyi pogliubglieni,
budiſam me milo, yere duſca mo-
ya yeſt oxaloſtena dori do ſmarti, i
ovoſe moxe razumeti, utezglivim,
i raſtezglivim naçinom, to yeſt, da
ona duſca biasce tuxna od ſvetoga
zaçeya ſvoga ù Vtrobi Dieviçan-
skoy, tya do onoga çaſa, i do one
nochi, ù koyu reçe ove rieçi, i tya
do ſmarti, za ukazati koliko biasce
etſcka ona boleſt gniegova ù oni
ças, kako rekſci, da na ovom ſvie-
tu

tu nie vechie boleſti, od ove koyu
chiuti ſada duſca moya, i hoteyuchi
ſe oddalečiti nekoliko od gnih,
reče im: Bdite, i molite, da ne
budete pridobiveni, i premoxeni
od napasti. I odtide od gnih koli-
kobi kamik hitio s' velikom boleſtyu
yereſe yedva mogasce oddiliti,
i oddalečiti od gnih, toliko iz-
varſtitu gliubav, i veliku
milost gnim nosca-
ſce, imasce veli-
ko uteſceny
pribivati
ſc'gni
mi,
i u ovo-
mu da priliku
iskati pokoy, i ſa-
mochiu na mo-
litvi, ali kada
molitvu tko
hochie
çini-
ti.

Razmischglianye kako nase Gospodin
 poyde u vartao činiti molitvu
 Otczu svomu .

Poglavye . VII.

I Tako u vartlu poklieknuvsci go-
 liemi kolieni na zemgliu za uka-
 zati ponixenstvo dusce drughiem
 znameniyem, i načinom prignu mno-
 gocziennu glavu k'zemgli uzdignuv-
 sci ruke k'nebu . Smotrite, i promi-
 slite ovu stvar strahovitu dusce bo-
 gogliubne . Mogliasce gliubitegli
 Isus u dugo, prolievayuchi suze, i
 govorechi . Otče moy, molimte
 goruchiè, koliko ya sada mogu s'po-
 nixenstvom, da ti uslisciasc molitvu
 moyu, yeresam tuxan, i duh moy yest
 xalostan, a sarcze moye smuchieno,
 i strah smartni dosciao yest svarhu
 mene . Otče moy, tebi drago bij
 poslati me na sviet za čoviečansko
 odkupglienye, učinio sam svaku stvar
 koyumisi zapoviedio, i yesam pri-
 pravan ispuniti yosče sčto ostaye:
 Ti vidisc kolilka zla ustasce nada-
 me,

me, i postavisce suproch mene.
Prodalime yesu za triyest dinara.
Buditi drago Otče moy, odneti mi
toliku gorkost. I tuxan stasce pro-
start na zemgli suzechi, i plačuchi
vele grozno, à ne biasce ikoga, tko
biga utiescio. Poslie dignuvscise
reče: Otče moy, akoye uzmoxn,
dame mine ova časčia, toy est ove-
velike bolești, i muke, koye imam
podniti, to yest, učini da ne umaru
sci ya, vas narod čovječanski spasen
bude, i odkupglien, i dase nebo ot-
vori. Nisća magnie nemoy činiti
kako ya hochiu, po xegli gliudskoy,
ukazuyuchi da vazda voglia čovie-
čanska imase pogoditi z'boxyom,
kako dabi rekao. Nemoy da bude
učigniena voglia moya, nego tvoya.
I ustavscise dojde k' Včenikom svo-
yem slatko ih pohodiŭsci. Naydeih
spechi čziechia velike xaloști, i plača
i karasce ih, à navlastito Petru reče,
Scimune ti spisc, toyest, ti ne kaxe sc
toliku slobod ŭ dielih, koliko ŭ rie-
či. Nemoxesc bditi yedan čas sa-
mnom, à govorisc dabi umro sa-

mnom. Bdite, i moletese da ne budete pridobiti od napasti, duh vasc (vidim) prignut yest dame ne zatayite, irad toga obechivate, ali put vascia yest toliko slaba, da ako vam Bog po kreposti molitve ne da koye pokrepghienye, upastichiete u napast. Ne viditeli Iudu, da ne spi, negolise potexi, i harli izdatime u ruke xidovske? I opet drugovya poyde na ono isto mesto, i takose pomoli go vorechi: *Otce moy, ako ne moxe ova chascia momoiti, neg' dayu popiyem, budi voglia tvoya*, to yest ako nemoxesc sahraniti choviechanfkoga naroda drughiem nachinom, negoli po moyoy smarti; budi uchigniena voglia tvoya.

Bielexi chtioce, da u Isukarstu bisce chetiri voglie. Parva, i poglavita voglia biasce put, ili tielo, i ova po niyedan nachin ne hotiasce tarpeti. Druga biasce chiuchienye, i ovase boyasce, i marmghiasce: Trechia biasce razlog, ili razbor, i ova naregiuyesce, i pristayasce: chetvartaa biasce boxanstvo, i ova zapoviedasce

daſce, i povegliavaſce.

I dignuſciſe ſ' molitve, pride k' Včenikom drugovya, i nayde ih yoſſe ſpavayuchi, oči gnihoſi biahu otehičali čziechia velike xaloſti, i dugoga bdenya, da neimogahu odolieti velikomu ſnu; i drugovya pokarav ih, kako zgara rekoſi, povratife molitife trechiom govorechi parvagnie rieči: *Otče moy, ako nemoxe mimoiti čaſcia ova, nego dayu popiyem*, to yeſt. Akofi ti tako naredio, da ya popiyem čaſciu prigorke, i ſtraſcne ſmarti ſvetoga Krixa, buduoglia tvoya. Draghi, i dobroſtivi moy otče, priporuçuem ti xaloſtnu, i priſlatku Mayku moyu, i moye pridraghe Včenike. I promiſcgliayuchi ū ſebi ſamomu ſtrah od varle, i prigorke muke, počefe ſtraſciti, i boyati, i ſtaſce ſ'neizmier-
nom, i velikom boleſtyu. Chiu-
chienenye ſaſviema ne hotiaſce, ali boxanſtvo primagaſce; i arvuchiſe meyu ſobom ova dva, mokrine tie-
la ſaſmase ganuſce, i ſnutiſce, tako daſe poče naſc obedeni i oxaloſchie-

ni ISVS znoiti od velike muke, i file iznutargnie: tako dase oni znoy obrati u kapglie od karvi koyi kapgliuchi namakasce i natapasce zemgliu, kaxuchi neizmiernu boleſt, koyu on tarpglasce u dufci. O Gospodine vici, od kle izhodi toliko gliuta tuga u dufci tvoyoy? Nielii povoglnoto neoskvargneno posvetilisce, koye ti prikazuyesc otczu? Toſi ti ucinio za dva razloga. Parviye, dase ukaxe slabosti neviernikov, kolikotise vide osctra, i prigorka muka. Drughi razlog ye, nekabi nas vechma uxegao u gliubavi, i dobrohotinstvu prema tebi, gliubeznivi Spasitegliu, poznayuchi, dafi istino uzeo nasciu umarlu naravu. Buduchi dakle pao, i prostragse vas karvavu, na zemgliu vapiyasce sarcanimi uzdisi, i tuxnemi xegliami, da bise ozdrazile rane nasce. O velicanstvo od gliubavi, priplemeniti Isukarſte u koyoy ne vogli ti biasce postavlien? o obraze mnogoczienni, kakosi okarvavlien. o dobrostivi Iezuse, scto chiemo ucinili? drugo ne ostaye nam

mi

mi, nego umrieti, i padnuti k' nogam medotočnoga i dobrostivoga Iezusa.

Naprieduyuchi tako u bolezhli-
voy molitvi svooy, prislatici Isu-
karst sijde s'neba poglavicza voy-
stva nebeskoga, toyešt Mihail Ar-
changel uzamsci sliku tielesnu, i po-
klonnò ter ponizno poklieknuvsci,
s' velikim strahom reče: Gospodi-
ne moy Iezuse, vasciu molitvu, to-
yešt znoy karzavi, ya yesam prika-
zao prid obrazom dvora nebeskoga,
i svi stoyechi klečechi prid pristol-
yem boxanstvenoga veličanstva, mo-
lismo za vas vascega Otca nebes-
koga, a onye odgovorio: znade moy
sin pogliubglieni: da odkupglienye
čoviečanskoga naroda po pravdi
nemoxese učiniti bez prolitya karvi
gniegoze, i da ako on hochie spasen-
ye čoviečanskoga naroda, potre-
bno yest da umre. A vi Gospodine
Isuse, što kanite i odlučuyete uči-
niti? Odgovori prislatici ISVS: po
svaki način ya hochiu spasenye od
duščiah, i dobrozoglno hochiu

Barvo od krixa, neka budu shragne-
ne. Odgovori Angeo: Mili Gospo-
dine nase odtierayte strah: od sebe.
velikomui visokomu potribno yest
çiniti stvari velike, a veleduscnu i
sarçanomu podniti stvari trudne i
muçne, rad togaste uzeli put çovie-
çansku, nekabise proz smart vasciu
postavio mier meyu Bogom, i çovie-
kom, i prem da smart vascia ima
biti veoma pogardna, pokriepitese
niseta magnie, yerechie biti odkup-
glienie priizvariceno naroda çovie-
çanskoga, a barzo prosciauscii tre-
chi dan imate uskarsnuti slavan, i
neumarli Bog, i vrata od raya hote-
se otvoriti. Vascia mayka, i vçenici
yesu mu priporuçeni, i pozdravi
sciga ponizno ter pokloniuse, die-
lise.

Pokrepivscise dobrostivi Iezus,
chiechia pohodjenja Angeoskoga, i
dignuvscise s' zemglie, i hotiyuchise
povratiti k' svoim draghiem Vçeni-
kom umi oni Angeoski obraz u po-
toku, i dosciauscii k' Vçenikom, svo-
im, ter nasciauscii ih spavayuchi,
reçe:

reče : *Spite yur , i počivajte* : kako da
 reče , malo moxete spavati ove no-
 chi . O dobri Pastir , i milostivi od
 kupitegl , koji nahodechise u smar-
 tnoy tuzi , pokrepiglivasce i nukasce
 učenike svoje da počivayu , à on tuxã
 i pečalan , tēr poznavayuchi ù duhu
 da grede Iuda s' družimi protivniczi ,
 reče , *Zadošti yest* : i probudivsci ih ,
 reče : *Vstanite hodimo* , to yest k'dru-
 ziem učeníkom , i buduchi ih nasciao ,
 slatko ih pozdravi . Dighnite se si-
 noví moi prislátki , yereye yur pri-
 šlo vrieme od moye smarti , hodimo
 prot Iudi izdayníku , yere Adam bi
 privaren od diavla ù vartlu , Govo-
 rechi dobrostivi mesčtar s' drazimi
 včeniczi , eto Iuda gdi ide izdaleka ,
 imayuchi s' sobom svu mnox od slu-
 ga . I govori Evangelista Ivan , da oni
 hudobni izdaicza imasce ù druxbi
 vas dvor , to yest svu četú , i čegliad
 od petfat kognikov oruxanih , izvagn
 drugoga mnoštva pesciakov svi
 oruxani , koji bisce poslani od Pogla-
 vicza popovskih ; i prie negose die-
 li iz grada hudobni , i vragometni Iu-
 da ,

da, bisce ih činio pripraviti vele stvar-
 ri, govorechi: Pripravite konopi i
 verighe, nosite oruxya bezbroyna
 za pobiti Včenike gniegoze, akobi
 oni uzeli i stavilise branitiga, pri-
 pravite sviechie mnoghe, da nebi gdi
 miesto u komubise mogao sakriti.
 i yere bisce poveo sobom mnoštvo
 Rimglianov, koi yoshte ne poznayu-
 chi Isusa yer lakov magni brat Iva-
 nov, bisce veoma prilican Isusu u
 obrazu, i rad tega bisce zvan brat
 Gospodinov: uzboyase oni prihudi
 izdaicza, dziechia velika pohlepa,
 i xelenya ko imasce osvetitise na Isu-
 su, da nebi uhvatili onoga, koyi-
 bi im prie doscio pod ruke, to yest
 da nebi uhitili yednoga Včenika mie-
 shte Isusa, i radi toga dase nebi
 privarili, kako izdaicza da im zna-
 menye, govorechi: *Kogagod pogliz-
 biti budem on yest, darxite gnega, i
 vodite pomgnivo*, yere on yest hudo-
 ban i mnogoznan, i lasnochie ute-
 chi; znascebo on da vechie puta
 biasce im utekao iz ruk. Tada krot-
 ki yagniacz videchi dohodechiega
 Vuka,

Vuka, ne pobiexe, negoli gredisce daga susriete, i upravivsci svoje govorenje k' Iudi, reče: *Priategliu nasčtosi doscio?* Tada oni izdaicza nepravedni, činechimuse priategl, reče: ya niesam s'oviem i oruxniczi, negoli po običayu vrachiayuchise k' tebi pozdravgliamte, i pozdravgliayuchiga reče: *Zdrav Mescire.* i zagarliusciga czelovaga. Komu odgouori Isus. *Iudo czelovomli sina čoviečanskoga izdayesc?* i Iuda veomase uzboya, yere vidyasce, da niyedā nesmiyasce postaviti ruke na gnīga za uhititiga, nego svi biahu od boxāstva zaslepglieni tako daga nemogahu poznati.

Tada xudechi muku hotiyuchi nkazati, da od svoje voglie na smart idiasce, sarčeno ipovoglnom yakostyu poyde suproch gnim, i reče: *Koga isčtete?* a oni od govorisce: *Isusa Nazaranina.* Reče Isus: *Yasam.* i toliko velika bi moch onieh rieči, da ū tay čas padosce na zemgliu, i neimahu nikakovo chiuchienye, ni slobod, nego biahu kako martvi. I

Opet drugovya upita ih, govorechi: *Koga isetete?* A oni ustavscise, reko-
sce, drughi put: *Isusa Nazaranina*.
Odgovori Isus; *Yasam.* i opet pado-
sce na zemgliu. A Isus milostivo
gledasce ih sarcanom bolesty, xa-
lechi gniho vo pomagnkanye. I upi-
ta ih trechiom, govorechi: *Koga is-
etete?* i da im oblast da čine ono što
htiahu, à oni odgovorisce: *Isusa
Nazaranina*, à dobri Isus reče: *Yasā*
oni, ako mene isetete, ostavite sta-
ti moye Včenike, neka da neizreče-
na istina ne budese činiti laxa, koya-
ye rekla po proroku: *Tere onih ko-
yebsimi dao, ne izgubih od gnih niyedi-
noga.*

Miesciascese Iuda i popotarkava-
sce po onomu mnoštvu, yakno pās
biesan, govorechi: *Vhvatitega, ne-
moytesc boyati, onye oni, svexite-
ga, i stavitega u verighe, da ne ute-
če, i ukazaimga parstom.*

*Razmischglianye kako Gospodin naš
bi uhvaten, i od muke koyu podnie
do parvoga časa.*

Poglavye . VIII .

Koyi bogogliuban razmiscglia-
 lacz moxe çuti bez suza, i pla-
 ça, kako oni nemilostivi buduchi im
 dana oblast swarhu nascega prido-
 brostivoga Isusa pruxisce karvniç-
 ke ruke, stexuchi twardimi uzami,
 i yacziemi uzli yagagncza krotko-
 ga, i svukoscega iz plasçta, kako lu-
 pexa nevoglnoga . Tada vçeniczi
 pristrasceni izgubivsci svu yakost
 rekosce : *Gospodine , hochiemoli biti*
maçem ? to yest govorahu : Bu-
 diti drago dase branimo filom oru-
 xya ; à Petar pun sarçanosti i vas ux-
 gavlscise ne çekavsci odgovora iz-
 tarxe nox, i udri slugu Biskupova ,
 komu ime bisce Malk . Voglia zaisto
 petrova bisce ranitiga britko i veo-
 ma , ali po boxanstvenoy vogli , ne
 odsieçe nego samo uho reçenomu
 slughi biskupovu . Onda dobrostivi
 Isus gliubkoga pokaravsci, reçe mu
Postavi maç twoy ò noxnieczu . kako .
 da reçe : sada nie vrieme branitise

oruxyem, nego ustarpaglienyem. Yedali nechiesc ti da yalpopiyem çasciu, koyumiye dao moy Otacz? Hczienisc ti da ya nemogu moliti Otcza moga nebeskoga, i sadbimi dao dvanaest fastave Angelov, koi-bime obranili? Oviem naçinom potrebno yest da umrie sin çovieçanski.

Hotiyuchi oni nevierni slughe uhvati Petra radi velike vike, koyu çigniasce Malk, milostivi Isus reçe: çinitega priti do vle, i taknuvscimu uho bi ozdrauglien. I videchi Isus da stahu zablenuiti i çudechise, i da neimahu sarcza svezatiga, reçe: *Kakono na razboynika izidoste ubititi mene s' maçi, i paliczami.* to yest bez uzroka doscli yeste ovdi, toli ne stah ya u Czarkvi pripoviedayuchi, i uçechi, i niyedani od vas ne uhvati mene, a sadaste priscli svi oruxani kako da bih ya bio yedan lupex: ne biasce vam potrebno nositi tolika oruxya, yere ya pripravuglien yefam tarpeti. Ali ovo vrieme yest vascce, i oblast koyufam vam ya dao; maha-

malahnochie tarpeti . Tada oni psi
xudei podbodenii potaknuti od dia-
vla dziechia rieči Isusovih vechma
rafarčivscise, kakono psi biesni posta-
vilce na gnegu yednu verigu , i
metnuvsciga na zemgliu , mnoghi-
mi konopi veoma tvardo svezasce-
ga. I prem da Evangelista Ivan ū kra-
tko skazuye , govorechi : Svezasce
gniega: Nishta magnie činimise stvar
mila i bogogliubna ū dugo razmi-
scgliati , kako pogardno od onieh i
neharnieh xudiov bij vučen , i pote-
zan . Oprislatki Iezuse , oni te prem
obstirahu okolo i okolo , kakono či-
ne pscele oblituyuch. Razmiscgliay-
ò duscio bogogliubna , i ne bez
prolivanya fuza razmiscgliay do-
brostivoga Iezusa , obkogliena od
onieh biesnih pasa . nebiasce im za-
dosti daga svezasce , negoga yosće
darxahu yedni za skute od odechie ,
à neki za ruke , druziga darxahu za
verigu koyamu biasce na garlu , à
druziga potezahu za kose. o yagagn
če prikrotki, o ovčiczo priustarp-
gliva koliko nemilostivo yesi voge-
na .

na . I prohodechi potok metnushce-
ga ugn , nekase ispuni govorenje ,
koye govori : *Od potoka na putu py .*
i izvukavsciga vanka za verigu scta-
pi i toyagami porivahuga , i biya-
huga neki yabuŭiczami koyesu na
ruŭiczah od maŭa , neki nogami uda-
rayuchi , à neki kamenye nagn hita-
yuchi . Buduchi veden tako svezan
milostivi Isus , Vŭeniczi pristrasce-
ni , i boyechise smarti pobiegosce ,
i ostavisce svoga gliubglienoga
Mesŭtra . Vistinu mogasce onda rie-
ti , ò prislarki Isuse : *Koyi vidyahu*
menne vanka biexahu . Biahu pobighli
vŭeniczi , greduchi tuxni , i razczvi-
glieni . O kolike uzdahe , i plaŭe , ò
kolike suze i yaukanya ŭigniahu .
Dali yedan nekoyi mladacz , koyi
opchienim naŭinom darxanbi da bi-
sce pogliubglieni vŭenik Ivan Evā-
gelista , moxebiti radi grozna i mi-
loga plaŭa koga ŭigniasce , bi poznā
daye vŭenik Isukarstov , radi koye
stvari nemili slughe za uŭiniti vechiu
pogardu gliubeznivomu Isusu , ho-
tiahuga uhvatiti ; à on imasce svar-
hu

Ihu gole puti samo yednu haglinu ,
 to yest yedan plasť , po obyčayu
 xudioskomu , i tako ostavivsci on
 plasť ů rukah slughe , gol uteče .
 Svarhu ovieh rieči, koye reče Marko
 Evangelista , idu isťtuchi Razmi-
 scgliavczy gliubavyu Iezusovom ka-
 kono ogagn goruchi , i pitayu , ka-
 mo poyde Ivan tako gol , těr govo-
 re da tarčuchi , i plačuchi poyde ů
 Betaniu ů kuchiu Marte , i Magda-
 lene , koye xivgliahu ů yedno s' pri-
 slavnom Maykom Iesusovom , sum-
 gniechi da bimuse koye zlo ne zgo-
 dilo , yere večerayuchi prie toga ye-
 dan dan scgnimi reče yoy : Stoy z'
 Bogom mayko , yere ya idem na po-
 svetilisťe , koyese ima učiniti od
 moye karvi na krixu : koya rieč to-
 liko bisce ranila sarcze gnioyno , da
 ne nahodyasce miesto , gdibise ob-
 darxala : svako malo ganutye , svak
 mali triesak ili scium kadbi čula ,
 hčiegniasce da čuye glas od smarti
 svoga fina : i padayuchi toliko puta
 po kuchi, Marta, i Magdalena, i one
 tuxne , pomagahu gniu . I stoyechi
 ova-

Ovako u takomu tuxnom plaču doge
 Ivan s' velikom naglostyu, i po kucza
 na vratih . Maria zaboravivsci i ne-
 spominayuchise od svoga bitya ,
 kakono yedan mahnitacz carči ot-
 voriti vrata , i buduchi otvorila vra-
 ta eto ul ieze Ivan , koyi nesčo yer
 vidyasce svoyu Gospu ù tolikoy
 gorčini , à nesčo yere yoy imasce
 naviestiti toliko tuxan glas , takobi
 oxalosten , da od tughe pade prid
 noghe Dievicze Marie, koya domi-
 slivscise cno sčo bisce istino, bi pora-
 xena yednem noxem od gorkosti. I ù
 ray čas skinu s' sebe gorgniu haglinu,
 i pokri golu pùt svomu neputu Ivanu,
 paka nemoguchise darxati , kako
 martva pade razpostarvsci ruke na
 Ivana ; koyu stvar videchi Marta , i
 Magdalena , i drughe sestre marij-
 ne , i kuchiani Lazarovi , svi koliczi
 ganuti neizrečenim plačom prihva-
 tisce Deviczu Mariu , i Ivanna , i s'
 velikiem trudom činisce ih dase os-
 veste: i buduchise yedno malo osve-
 stili , poče Dievicza Maria govoriti:
 O moy Ivanne draghi, moy nepu-
 tu,

tu, gdiye moy finak Iezus? i tako
ona govorechi fliskasce ruke Iva-
nove, miesciayuchi svoye suze s'onie
mi Ivanna neputa svoga. Reczimi,
nepustime umrieti od bolesti, scto-
ye od moga sinka? Nemoguchi odo-
lieti Ivan tiem placgliviem molbam
i xalostnomu upirovanyu s' velikiē
trudom reče ove rieči. Mayko
moya vascega fina, a moga pridra-
goga Mesčtra, i moye pokrepglien-
ye ludaga proda za triyest dinara
xudiom. Mi večerasmo na planini
sionskoy, i ondi moy Mesčtar vas
oxalosten, reče rieči, koye nam far-
cze prohodyahu. Paka poydohmo
na planinu maslinsku, i ondi mole-
chise moy Mesčtar vasse priobra-
chiasce i rastayasce ū znoy karva-
vi, toliko obilar, dase zemglia na-
tapasce i opiyasce karvyu. o mayko,
dasi ti ondi bila hczienilabi da ne-
bo, i zemglia, planine, i poglia, i
svako stvorenyie da yakno diečicza
plaču, i sva kamenya dase xalostesce.
dasi vidila one slughe, hudobne, ka-
kono pse biesne gdi uhitisce tvo-
ga

ga prislatkoga fina, pokliga czeli
 va izdaynik Iuda, sctobi bila ucini
 la? yaga vidih svezati rukama na
 trag, i metnutimu na garlo yednu
 verigu, varchiga na zamgliu, i gdi-
 ga povukosce s' velikom naglostyu
 niz oni potok pun kamenya, koya
 biasce toliko osctro, damu odkida-
 sce nokti s' nogu. O mayko s' koliki-
 mi nemilostivimi pogardami bi na-
 ruxen i poraxen oni yagagniacz pri-
 kretki, yase cudyah, kakose planine
 ne razorisce cziechia tolike neiz-
 mierne bolesti. Nekiga biyahu sul-
 czami po prisvetomu tielu, nekiga
 pogogniahu kamenyem, a neki ga-
 xahu nogami po gniemu. O mayko,
 tolika bi karv, koyu on proli, da
 od planine tya do tavnice karv pro-
 lita put mi kazasce. poydi barzo tux-
 na Mayko, i vech ne kar-smay, ako xu-
 disc viditi xiva tvoga prislatkoga
 sinka. I kako on rece ove prigorke
 rieci: toliko bi velik, i osctar nox,
 koyi probode tuxno i nevoglnno far-
 eze prislavne divicze Marie, da ka-
 konoti yedna daye izvagn pameti,
 i raz-

i razloga, xalostivo prigorkim pla-
čem vapiyasce. Barzo, barzo hodi-
mo k' momu sinku. O Magdaleno,
ne kasnimo. I ù tomu tuxnomu pla-
ču stayasce tya do zore.

A sadse povratimo k' gliubglieno-
mu Isusu, koyi biasce tako pote-
zan od onih neharnih xudiov, i bu-
duchi doscli ù grad povedoscega
nayparvo h' kuchi Annæ, koi biasce
starej od svake zlobe i opačine, i bi-
sce bio poglavicza godisčta proscia-
stoga, i bisce tašt Kaifin, i ulizavsci
ù kuchiu s' velikom naglostyu, i tric-
skom, izide Anna s' velikom drux-
bom, i siede na miesto Biskupglie,
i čini privesti Isusa prid sebe, i psu-
yuchiga, govorasce: Razruscite-
gliu puoka, koi yest toy nauk, koga
ti pripoviedasc? koyali ye toy skup-
sčtina od včenikov, koyu činisc? s'
koyom oblastyu činisc toliku smet-
gnju ù puku? što idesc ti pripovie-
dayuchi, i učechi? što hczienisc
dasi ti? yedaliti nie zadosti nauk
Moyfiov? Ovo ne govorasce dabi
poznao istinu, nego dabi nasciao
ko-

koyi uzrok osuditiga na smart: i farditim glasō dvignuvscise; yere krotki Isus mučasce, rechemu. Danash yest vrie me, atese poznati tvoydiela, i dachiesc primiti plachiu. Komu dobrostivi Isus neda nikako odgovor od včenikov, yere svi biahu pobieghli, i mogasce rieti: *Ta gin učignien yesam bratyam moyim*. Dali na drugo upitanye slatkim, blaghim glasommu odgovori. Ya sam vazda očitō govorio po uliczah, i sviem sam pripoviedao posre. Czarqve glasom veliczim, nekabivaki mogao razumieti: yerme upituyesc od tega, koyi ne vieruyesc? Vpitay ovieh koisu ovdi, i ostaleh, koimesu slisciali: I govorechove slatke rieči, on čas yedan o sluga, koi bisce ondi, komu biasc ozdravio uho, rukami oruxnimi, s' naglom biesnostyu da yednu zauscniczu dobrostivomu Isusu, velikim glasom govorechi: *Takoli odgovarasc Biskupu?* Gdiye posćenye, i čas koyu nofisc Biskupu, komu ponizno i krotahno imasce odgovoriti?

iti? O prokleta ruko, koyase ne uz-
 ooya udrity oni xegleni obraz, ù koi
 zude Angeli ghledati, à u kolo stoye-
 thi hvagliahu Malkuscia govorechi:
 Hay kakosi dobro ućinio ofvetiti
 pogardu Biskupa . Tada prikrotki
 Isus tihim glasom odgovori . *Ako*
zlo govorio yesam, izvedi svedočan-
stvo oda zla, pripravan yesam na po-
karanye . Da akolisam dobro reko za-
što me biješ? kako da reče , ovoliye
 plachia .

A yere Isus stoyasce muče, i remo-
 gasce Anna po istini nayti stvar , za
 kroyubiga mogao ofuditi , poslaga
 vezana h' Kaifi, koi vladasce puok
 ono godisće , i tay čas skupiscese
 Biskupi, i Farisei, kakono psi laćni,
 zudechi nasititise mesa prikrot-
 koga yagagnicza Iezusa , i posla of-
 ga priko Grada uzdixese yedna ve-
 lika buka ù puku , tako da netko go-
 vorasce: Onye čoviek dobar, à dru-
 zi govorahu , onye zal , i higniacz .
 Bisce velik nesklad , i rastava meyu
 gnimi , i dosciaŭsci k' kuchi Kaife ,
 koi čekasce da mu bude prikazan
 Isus ,

Isus, kakono čeka pas lovu, koi sva
 ki čas posilafce posle, koi idyah
 i donasciahumu glase od tega, sčto
 se prigayafce Isusu. Buduchi dakl
 na stolu Biskupskomu, zapovieda
 da mu prikaxu Isusa, i bi dovede
 yagagniacz prikrotki Isus, koi sta
 fce meyu gnimi kakono yagnie umi
 glieno, svezan, i okovan, kako da
 bi bio yedan lav prigliuti, i svi go
 vorahtu, dovelismoti ovega zločin
 cza, koi se čini kragl, i zabragniu
 ye, ter pripovieda dati danak Ce
 saru. Hini mnosčto, podvrachia
 nasc zakon, pripovieda novi nauk
 činise sin Boxyi, i mnoga druga of
 vadenya, i kriva sviedočanstva, go
 vorechi. Mismo čuli gniega govo
 rechega. *Mogu razoriti czarqvu*
Boxyu, i nakon tri dni opet yu sagra
diti. Koi zao čoviek yest ovo, i
 nenavidgliu, i tasčtoslavacz. Yof
 čterga osvagiamo od velikieh laxa
 tako da nemoxe učiniti ono sčto go
 vori, i svi revahu glasom, kakono
 lavu svarhu ovčice. O čudnovato
 usta: pglienye prikrotkoga yagagn

cza, staſce kako niem, i gluh, za
 coga mučanye raſardiſciſe veliki
 Pop, i digniſciſe s' velikom naglo-
 tyu reče: *Niſtali ne odgovaraſc na*
ova koyaſuproch tebi ovi govore? à pri-
 krotki Iſus glavom prignutom, i ne
 odgovaraſce. Tada oni prigliuti pſi-
 radi mučanye Iſuſovo krenuti na ve-
 chiu zlochiu, i ſarditoſt, naghlini
 glaſi bez priſtanka, govorahu: *V-*
ſtali neimaſc yezik, lupexu narni?
vecaſi onimio? Kamye veliko go-
 vorenje, kadate naſliedovahu mno-
 ſtva, i hvagliahu, i kadate puok
 ſliedyaſc ſpu gradoznieh, i Kaſctie-
 ſh, i puſtigniah? Ti bieſce obica-
 ſan veoma govoriti, i vapiti. Nie-
 ſli ti oni koi u Czarqvi ſigniaſce
 koliko dughe bieſede nami Pogla-
 viczam, i Farizeom, i Naučitegliẽ
 akona, i čestokrat nas zvaſce
 ičzomiercze? ter bez ſtraha ikakova
 arčeno karaſce, hignęe nepravu?
 to za ſvaku plachiu hochiemoti
 ovratiti ſto doſtoyiſc. ſada nieſu
 vdi nenaučna mnoſtva, i pripro-
 ti gliudi, u koyeh ti biaſce poſta-
 via

vio tvoye ufanye, varayuchi i
tvoymilaxami.

Videchi Kaifa da Isus stasce kak
niem, vele naglo poče vapiti, go
vorechi. Zaklinam te Bogom xivim
danam rečesc, ako si ti sin Boga xivo-
ga. Tada Isus radi posćenya za
zvanya imena Boxyega, od govori
Ako vam rečem, ne vieruyete meni
da ali vas upitati budem, ne biete
mi odgovoriti. Ali da neimate ogo-
vora, odgovaram vam. V istinu va-
govorim. Od sada chiete videti sin
čoviečanskoga sedechega ob desnu kri-
posti boxye, i prihodetivšego do običa-
nih nebeskih. Odgovoriše tada on
vuczi razdarpglivi. Dakle ti sin Bo-
xij yesi? Koyem odgovori pridobri
Isus: Vi govorite, to yest, istinaye
da ya yesam sin Boxij. Tada vapi-
yuchi rekosce: što vechie isctemo
svedočbu, ovye rekao; da yest sin
Boxyi. A Kaifa s' velikom naglostyu
razdre svitte svoye, yere tako bisce
običaj xudeyska, kadabi čulipfova-
ti za znamenye velike bolesti, i va-
piyuchi visokiem glasom reče: Op-
lova,

psova, scto vechie imamo potribu
 od svedokov? Evoste sada čuli psošt,
 čto se vami vidi? Odgovorišce svi,
 kako psi biesni, dostoyanye smarti.
 Tada pgliuvahu po obrazu gniego-
 vu kako čovieku dostoynu smarti; i
 oni xegliateglni obraz, ù koga xu-
 de Angeli ghledati, bi oczqvar-
 gnien smardechimi pgliuvkami, oni
 sveti vrat, bi poraxen i biyen nemi-
 llini rukami, à gliubeznive oči za-
 pogardu pokriscce, kako slughi kri-
 vomu; i govore neki, da biasce to-
 lika svietlost, koya izhodyasce iz
 oči yu Isusovih, da nemogahu pod-
 nieti učiniti-mu zlo, à yere da gni-
 hova nemilost nebi bila pridobita,
 i primoxena od slatkosti, i svietluyu-
 sctese zrake oči yu Isusovih, pokri-
 scega, à paka udarayuchiga govora-
 hu. Prorokuy Karste, tko-te-ye u-
 drio? Mučechi umiglien i Isus hcze-
 gniahu da on neznasce tkoga udara-
 sce, i rugayuchise gnim, govorahu.
 Sctotse sada čini himbeni proroče,
 kada neznasc tkoye, koiteye udrio?
 Nieki napastovani od diazla pote-

zahuga po zemgli, à pakaga dizahu
 vlečuchi-ga na zemgliu. A družii
 vechma nemilostivi gaxahuga noga-
 mi, i rukamiga udarahu, toliko da
 čestokrat čiechia velikieh udoracz
 izhodyalcemu mnogoczienna karv
 iz usta, i takoyer iz nosa kapayuchi
 teciesce po onieh prisvetieh par-
 feh. Kadgodga postavgliahu siede-
 ti na stol, pokrivscimu oči, i udara-
 yuchiga govorahu: O Karšte, koyisi
 prozvan Prorok, prorokuy sada
 tkoye, koite udri, i metahuga niz
 stola. Yedniga potezahu za kose, à
 neki za verighe, toliko damu biesce
 vas vrat izragnien.

Stahu meyu ovo vrieme slughe
 polak oggnia; yere zima bisce. Pe-
 tar, kako nepoznan nemoguchi ulie-
 sti, liepo moli vratariczu, koya par-
 vo zabragniyuchimu, i nehotechu,
 naposlie stisnuta, i usigliena slatkimi
 molbami Ivannovimi otvorimu, ipo
 gledavsciga sardito reče: *Yedali i ti
 yesi Včenik čovieka ovega?* Koyoy od
 govori trefuchise: Xeno, neznã sčto
 govorisc: i buduchise vas pristrascio
 siede

fiede polak oggnia s'druziemi, i do-
 fciadsci yedan sluga velikoga Bisku-
 pa, reče ù okolo stoyechim. V istinu
 rovi čoviek yest od Včenikov ovega,
 koiye uhvachien. Odgovori Petar.
 Ciovieče, neznam sčto govorisc. I
 poslie n kon yednoga časa do fciad-
 sci yedan od sluga rodyak Malkusa,
 komu Petar bisce odsiekao uho, re-
 če: *V istinu od gnih yesi: yere i rieč
 tvoya očituye tebe.* Niesamlite ya vi-
 dio ù vartlu sc'gnime, i istino ti yesi
 oni, koi usieče uho rodyaku momu.
 Vzboyavcise Petar odgovori tre-
 fuchise, i zaklinayuchise: Po Boga
 xiva, ne poznavam gnegu, i da sam
 proklet ako gasam igda poznao. Ta-
 da zapeva Petal trechi put, i po-
 gledavsci mili Isus Petra, koga oči
 probiyahu sarcze svakomu koibiga
 poghledao, taknut boleštyu izide
 na dvor, i proplaka veoma gorko
 za svoj grieh: A pogliubglieni Vče-
 nik stasce gori ù polači, i vele milo-
 tere gliubeznivo razmiscgliasce i gle-
 dasce svoga pridragoga Mesčtra,
 koi stasce obkoglien od onoga hu-

dobnoga mnoštva . Buduchi yur
trudni Poglavice oda sna, i nasichie-
ni mesom prikrotkoga yagagncza
Isusa, rekosce meyu sobom . Scto-
chiemo ućiniti od ovoga čovieka :
Yosće nam ostaye vechi dio od no-
chi, i dogovarayuchise meyu sobõ,
govorahu : Svakise povrati doma
dokle svane, à paka chiemo pomi-
sliti, koyu muku imamo dati ovemu
čovieku prokletomu; à meyu to ne
hotiyuchi da Isus stoyi nemučen,
buduchise yur oni nasitili mučitiga,
dozvasce nekeh od sluga, i kuchia-
na, i voynikov, i dasce im Iezusa
na straxu, govorechi : činite vasciu
osvetu, da nie muka, nevoglia, po-
garda, ni psošt koyase moxe izmisli-
ti, koyemu ne date, i kolikoga vech-
ma pogardite i ozlobite, toliko vech-
ma biti hochiete plachieni . Odgo-
vorisce oni vuczi gladni . Poyte vi
spati, à ostavite gniega ù nalcieh ru-
kah, yere yest vele vriemena, da
xudimo razdrietiga . Oveselivscise
Pop veliki, zayedno s' Poglavicza-
mi ostaliemi otide, ostavivsci Isusa
meyu

meyu oniemi psi , koyi kako vuczi
gladni uhvatisce yagnencze prikrot-
ko, i vlecehuga po zemgli, ki za no-
ghe , à ki za kose , dokle doydosce
k'yednoy pritavnoy taŭniczi , i uda-
rayuchiga nogami , metnuscega ũ
nutra , i svuksciga gola pritvardoga
privezasce k'yednomu stupu , i ra-
stegnuvsci ruke prigliubkomu Isusu
pocehuga veoma nemilostivo fru-
stati , i govorahu : Ti hcziegniasce
dasi mudrij , i bogli od nasceh Pogla-
vicza , nu sada ocituy tu tvoyu mu-
drost , istinnosi dostoyan smarti , ko-
yu nemoxesc utechi , dati ne bude
dana , yeresi bio toliko smich , i slo-
bodan karati Poglavicze , i pogar-
duyuchiga na ti naçin bez pri-
stankaga biyahu od çasa
Yutargniega , tya do
çasa Parvoga
oda dne .

* *
*

*Razmischglianye kako Gospodin nase
Isukarst bi prikazan Pilatu ,
i od muke koyu podnese
tya do trechiega
Vriemena .*

Poglavye IX.

B Vduchi yur zora skupisce se za-
yedno Anna, i Popovi, i Pihczy,
i Farizei u kuchiu Kaifinu, i govo-
rahu. Scto chiamo uciniti od ovega
himbenika zlocestoga, nie kasniti
vechie, povedimoga k'Pilatu, ne-
kaga propne, yere yest bio oni od
kogaye prorokovano: *Proklet covek
koi visina darvu*. I tay cas zapo-
vieda Kaifa tavcinaru, damu prikaxe
Isusa: i odrescivsciga oni psi pribie-
fni od stupa, pade prislutki Isus na
zemgliu, chiechia muke i slabosti.
O duscio bogogliubna, i milostiva,
sarcze gvozdeno, i otvargeno, yerse
ne razsedesc i ne razpadesc, razmi-
schgliayuchi slatkoga Isusa obrazom
na zemgli otopgliena vlastitom kar-
vyu, a oni gliuti psi vapiyahu. Di-
ghnise

ghnise, dighnise izdayniçe : i uzam-
 sciga neki za verigu , digosce od zē-
 glie prikrotko Yagnencze govore-
 chi : Hodi s'nami lupexu k'sudczu,
 yerechiefc danaska primiti plachiu
 za tvoje zlobe, i nepravde ; ali toli-
 ko prigorko bisce bio izbiyen, i ob-
 nevoglien , da ne samo nemogasce
 hoditi , negoli po niyedan način
 mogascefe ganuti ner s'velikom
 boleštyu . I cziech tega oni nemilo-
 stivniczi , vechma razgliutiſcife, s'
 velikom nagloštyu istegnuscega iz
 tavnicze: i vukuchiga gori ù Polaçu,
 bi prikazan prid skupščinu od Po-
 glavicz, koyi videchiga tako bez ob-
 ličya , ruxna , i karvava , učinisce
 velik smieh govorechi . Hey ako ti
 biasce Prorok , yer niesi providio
 oviem stvarém prie negfuse zgodi-
 le ; i tolika bisce vika , koyase či-
 gniasce ù Polači , dasce čigniasce ka-
 ko da svaka stvar glasom govorasce.
 A Kaifa, i Anna dignuſcife s'ostalim
 mnosčtvom, i doščiaſci ù sudniczu
 Pilatovu , zapoviedasce , da prove-
 du Isusa priko grada , neka bude od

svakoga viden . Biske yur poscia
glas po Yerusalimu , da Prorok
zvan Karst , biske uhvachien , i radi
toga svaki tarčasce viditi ovo veliko
çudo .

Buduchi dakle vogen tako fra-
motno i pogardno , videchiga iz
daleka prislataka Mayka xalostna , i
tuxna , nemogascega poznati , toli-
ko biske ogrubglien pgliunkami , i
kalom koga toliko naglo bihu nagn
nahitali , i yere biasce vas karvav .
Dali mila Mayka nemoguchise pri-
blixiti dziechia mnoštva i tiske ,
govorasce . Molim vas za milost :
reczitemi koyem putem ima biti pro-
veden ovi çoviek , koga sumgnim
da nie moy mili sinak , neka prisclad-
sci blixie , moglabih poznati , da
nebi on bio oni , yere kako çuyem
i razumiem , da on yest uhvachien .
A ona li hczenechi da on yest , poya-
sarcze , i odluči uliefti , meyu mno-
štvo , gdi od yedneh za milost bi uz-
darxana ; ali ona vele milo vapiyasce
govorechi : Istino ovoye moy sin ,
pustite me poyti , yere drugo ne isče
nego

nego dusciu moyu . I posli istinomse
 boyechi , daye gnie fin, tuxnim gla-
 som uzdischiuchi govorasce. O slat-
 ki sinko , gdisi ti sada , date nemogu
 viditi ? I stoyechi ona ù ovakieh xa-
 losnieh tuxbah , eto , oni biesni psi
 pogardno vodyahu prikrotkoga Isu-
 sa . I videchiga ona drugovya iz da-
 leka , i boyechise bez sumgnie daye
 on oni , bi poraxena neizmernom
 bolesty . Ali tolika biasce naglost
 onieh pasa biesnih , i prokletih , da
 odtiskuyuchiuyu nemilostivo i po-
 gardno , nemoxese toliko priblixiti ,
 dabiga mogla viditi , i taknuti , i ta-
 ko prikrotki Isus potezan od onieh
 pasa vele hitnò , i harlo bi doveden
 k'kuchi Pilatovoy . Ne uzhotiesce
 onada Xudei uliesti s'Isusom ù Pola-
 cu Pilatovu , yere on biasce poga-
 nin , à to dase nebi oczqvarnili , i da-
 bi moghli blagovati Vazam çisti , i
 neosquargneni . O sliepo dvobraz-
 stvo , boyahuse oczqvarnitise ulie-
 zavlsci ù kuchiu pogansku , à nevie-
 rovahu oczqvarnitise prolievayu-
 chi karu pravednu ; i uliezavlsci Isus

u Polaču, poklagniahuse tya do zē-
 glie dvanadeste horugve, koye pa-
 zehu Sudniczu, i ne od svoye voglie,
 negoli radi straha bisce stisnuti klek-
 nuti, i poklonitise gniemu, koyu stvar
 videchi Pilat vasse pristrascivsci
 izide na dvor, i videchi Isusa svezana
 tako pogardno, znaduchi da bisce
 pravedan, i daga Xudei za nenavi-
 dost izdavahu, pozna dagasu prive-
 lik'gnemu, damu smart zadade; i
 radi toga ne reče: scto isctete, nego-
 li reče: Koye osvagenye dayete su-
 proch čovieku ovomu, kogainiste
 priveli tako svezana? komu oholo
 odgovorisce Poglavicze. *Dà nebi
 bio zločinacz, nebi smoga pridali tebi.*
 Ali znaduchi Pilat, da radi otrovne
 nenavidosti biahumuga priveli, od-
 govori. Akose vami čini zločinacz,
 uzmitega, i suditega po zakonu va-
 scemu. Odgovorisce oni. Namise ne
 pristoyi ubiti ikogare, samose nami
 pristoyi ispugnenye tvoga osugenya.
 Odgovori Pilat. Koyem pomagnkan
 yem osvagate ovega čovika? Oni
 odgovorisce naglo, od tri stvariga
 osvaga-

osvagiamo . Parvo , yere vara puk
nasc . Drugo , yere zabragniuye ,
dase neima dati danak Cefaru . Tre-
chie , yerefe on çini Kragl , i Sin bo-
xij . Stasce prikrotki Yagagniacz
meyu oniemi vuczi razdarp gli vimi,
i muçasce . A Pilat ofetriem glasom-
mu reçe: Neçuyescli ti kolika fvedo-
çanstva izhode suproch tebi? Vigi ù
koliko stvari osvagen yesi. Ali dobro
stivi Isus derxechi glavu prignutu ,
nisçta ne odgovori , radi sçto stasce
çudechise Pilat . I uvedsci ga unu-
tra radi buke velike , i malose hayu-
chi za parva dva osvagenya , ner fa-
mo za trechiu koyase prištoyasce ças-
ti Cefarskoy , ohologa upita , go-
vorechi : *Tilis kragl Xudioski ?* Ko-
mu krotki Iezus milostivo odgo-
vori . *Od samogali sebe to govorise ,*
alitifu druzi rekli od mene? Odgovo-
ri Pilat Yedalifam ya Xudijn . Puk
tvoy , i Biskupi tvoji pridajte yesu
meni ù ruke : Sçto si uçinio ? Odgo-
vori Isus . *Kraglievstvo moye nie od*
ovega svieta . Dabih ya bio od ovo-
ga svieta , slughe moye branilibi

mene , i arvalibise za mene , tēr ne-
 bih bio izdan ū ruke xidovske. Reče
 Pilat. Daklet i kragl yesi? Odgovori
 Isus. *Ti govoriš, da ya Kragl yesam*
 A ya na to pridoh na sviet , da ukax-
 em sviedočanstvo od istine .

Ovdise vidi da Pilat bij doštoyani
 za niešto malo pravde koya u gnie-
 biasce , yerega iskasce osloboditi,
 dabimu Gospodin Isukarst odgovor-
 io . A što reče Isukarst, da ukaxē
 sviedočanstvo od istine: iskasce do-
 brostivi Gospodin prosvietliti sar-
 cze gnegovo , i datimu razumieti
 svoje Kraglievstvo, i da pozna gne-
 gova viečna Otcza , koyi nie drugo,
 nego Istina, i nayvechia Pravda ; ye-
 re stvar i svietovne yesu svekolike
 laxglive, buduchi da ū početak kaxu
 radošt , à gniho va svarha paka yest
 prigorka , i izvagn toga barzo po-
 magnkayu , dali Bog yest istiniti , i
 pribivayusći ū veselyu, i neima ni-
 kada svarhu : i radi toga reče . *Da*
sviedočanstvo izvedem od istine . to
 yest rechi , nekabih ya bio sviedok ,
 da nie drugo veselye pravo, ni drugo
 pra-

pravo pribivalishte, nego ono mo-
ga neumarloga Otcza, i svaka stvar
koya nie koristna za dobiti ovo lve-
to Kraglievstvo, imase pogarditi
kakonoti stvar niyedne koristi. Ali
yere Pilat dopustise pridobiti stra-
hom gliudskim za uciniti suproch
pravdi, radi tega nebi dostoyan ce-
kati odgovora, i zato kako Isus re-
če: *Da sviedočanstvo izvedem od
istine*, ne čekavsci odgovora Pilat
izide na dvor, govorechi Xudiom,
ya nenahodim niyednoga uzroka od
smarti u ovomu čoveku. Biasce usi-
glien Pilat za prikrotkoga Gospo-
dina nascega Isukarsta, i za ponizno
ustarpglienye gnegovo, koye kaza-
sce, iskat način, i put osloboditiga,
ali oni psi biesni, revahu vičuchi, i
govorechi. Onye pobunio vas nasc
puk, i smutio, učechi po svoj Xudei,
počamsci od Galileæ dori dozle.
Ciuyuchi Pilat imenovati Galileyu,
upita ako ovi čovik biasce Galileya-
nin, i poznavsci da bisce pod oblast,
i vladanye Iruda kraglia, vas ovse-
livscise, razmisli razpartitise smarti
gne-

gnegove, i reče. Voditega k'Irudu, yerye on podloxan gnegovomu vladanyu. I prigozarayuchise cziech toga Xudei, daga nebi Irud oslobo- dio, po niyedan put, ni način neho- tiyahu, da rečeni Pilat kasni datimu smart: ali on buduchi Namiestnik velikoga Cefara učini na svoyu, i poslaga k'Irudu Kragliu, koji u to doba bisce i on u velikom Gradu Yeruzolimu. Kako vidi Irud Gospo- dina nascega Isukarsta, veomase o- veseli, yerega xudyasce viditi, bu- duchi razumio stvar gnegove, i ta- ko čekasce viditi koye čudo, i upi- tovascega, a Isus mučasce.

Ne pristayuchi Poglavicze Popov- ski osvagiatica, a Irud videchi, damu Isus ne odgovarasce, naru- gavscise gnime, kako mahnita, i lu- da činiga obuchi u svitu bielu, i da- mu yednu tarst u ruke, i takoga oda- sla k'Pilatu, i harlechi ter potexuchi se oni himbeni slughe, čestokratga čigniahu padati po putu, i metahu na gnegu kal, kamenye, i svaki gnus, govorechi: O himbeni i laxivi Pro- roče,

roče, dobroši zaplachien rad tvoyeh
kaxij. O du scio vierna razmisli, ko-
ve ustarpglienye podni, i nasčoye
hosciaio oni, polak kogaye znanye
svieta; promisli malahno koyom
gliubavyu gliubgliasce Isus narod
čoviečanski, i tebe neharna, i neu-
starpgliva. Evo gdi Gospodin tvoy
nisčto nehotie učiniti, ni odgovori-
ti Irudu, yerebiga on bio oslobo-
dio, dali krotki Gospodin goruch,
xeglian čziechia tvoga spafenya,
notie poyti na Krix dobrovoglno, i
rad toga nisčto ne hotie odgovori-
ti, neka bude opeta odaslan k'Pilatu,
koibimu dao smart. Misli čovieče,
ti koi malu hčzenu činisc od dušce
tvoye, da niefi odkupglien zlatom,
ali srebnom, negoli mnogoczennom
karvyu, i gliubavyu Boxyom. Misli
da ti niefi tvoy, negoli Boxij, yeresi
odkupglien veoma skupom čzienō.
Day, nemoy biexati onoga, koi ide
za tobom s'krixem na ramenu date
Tahrani na tvoyu malu har: Počekay
malahno ozvega Gospodina, yerete
on hochie zagarliti, a ne ofuditi. Oh
dabi

dabi ti znao koliko vefelye hochiesc-
mu dati, i kolikomu hochesc ugo-
diti, akomuse dopustisc malahno za-
garliti. Spoznay da on neima potre-
bu od tebe, dali dobro ti imasc po-
trebu od gnegu. Evote hochie pove-
sti na razgovor, i scetgniu u perivoyi
puni czvietya, i svakoga naslagen-
ya.

Kako doyde Isus u Sudniczu prid Pi-
lata, oveselivscife Xudei cziechia
pogarde, koyamu bisce ucinena on
odechiom od mahnitcza, vapiyahu,
i revahu govorechi: Vzmite toga
zlocincza, i propnitega. Odgo-
vi Pilat. Nenahodim u gnemu u-
zrok od smarti. Vidite dagaye Irud
poslao bez ine zapreke, yere nie
nasciao, daye dostoyan smarti. Ali
Popovi xudioski ne pristayahu os-
vagiatiga, govorechi. Onye privario
vas Grad, hvalise, da moxe razoriti
Czarquu Boxyu, i opet u tri dni sa-
graditiyu. Ne buduchi im Pilat vie-
rovao parvo osvagenye, to yest da-
se cini kragl, ne vierova ni ovo dra-
go, to yest daye on podvratio na-
rod,

rod, i narugase tiem. Tada oni nemilostivi s' vechiom naglostyu, i vikom, nego parvo, uzdignuvsci glas kako vuczi razdarpglivi, govorahu. Csin umoriti toga zločescgniaka, propniga, yere istinom dostoyanest smarti. Tada Pilat uglauglien i potaknut gnihomom biesnostyu, smisli se drughi način za osloboditi ga, kako bialce učini o parvo, kadaga posla k' Irudu, ali niscta magnie svi naćini biahu vraxya iznahodēya, i nepravедna yere videchiga prava i bezgriescna imascega osloboditi, a ne poslatiga, da bude fugen od Iru-da, i tako istim naćinom ovo iznascialtye bi himbeno, i hudo, ter zlo.

Bisce obicay Xudiom, da na Vazam, radi svetkovine, oproste xivot yednomu Zloćinczu. Hotiyuchi dakle Pilat osloboditi Isusa, mislechi da ako im on stavi naprid Barabana koi bisce toliko zao, i hudoban, nete po niyedani naćin iskari smart Iesusu, za oprostiti Barabana, i reče Xudiom koga hochiete, da vā pustim, Barabanali, ili Isusa, koise

zove

zove Karst? Bielexi da ne reče ti op-
 chieno od svieh zločinacz koi bijhu
 ti tavnici, nego od Barabana nay-
 gorega oda svieh, Itisnuvsci ih, da
 hotiyasce po svaki način, da yedno-
 mu od ovieh dviju imase darovati
 xivot, to yest ali Isusu, ali Baraba-
 nu, hczienechi da po niyedan put
 nete hoteti da Baraban bude pusćen.
 Ali neharni Xudei poparvobi bili
 ostavili, i pustili sve naygore od svie-
 ta, negoli prislitkoga Iesusa, i ra-
 di to odgovorisce Pilatu visokiem
 glasom. *Ne ovega, nego Barabana* :
 to yest. Nechiemo pustiti Isusa, ne-
 go hochiemo da pustisc Barabana, i
 damu prostisc xivot. O nevoglina
 promieno, o nepravедno izabranye,
 ostavgliayuchi Zlato za kal, a yagne
 za vuka. Onda reče, Scto hochiete
 da učinim od Isusa,koise zove Karst.
 I svi uzdignuvsci glas govorahu,
Propniga, Propni. Odgovori Pilat,
 O gliudi neharni, i prokleti, vi pri-
 vedohte meni ovega čovika, kakono
 podvrachialcza svega vascega naro-
 da, i ya buduchiga prid vami upitao
 nena-

enahodim ù gnemu uzroka, za koi-
i imao umrieti, i to reksci dignuse
z stola, i uleze unutra ostavivsci Isu
a s' onimi psi gliutimi, à u oni čas
osla xena Pilatova k'gnemu govo-
echi. Yah pazi Pilate, dase po niye-
an naçin neukladesc ù tega pripra-
vednoga çovika, kogasuti pridali ù
buke, yere cziechia gneg a yasam ovu
loch prosciastu vele tarpuela. Dali
arditi, i nevierni Xudei skupiscese
yedno, i s' velikom naglostyu po-
ekosce k'onomu miestu gdi bisce Pi-
at, ter s' velikom vikom govorahu,
a propne zloçincza. Stoyechi Pilat
i Polaçi çuyasce velike buke koye
oni çigniahu, i potaknut velikim
ggnievom smetascese ù pameti, i
govorasce, Sçto chiu ya uçiniti, vi-
tim da ovi Iesus yest pravedan; i ta-
to izisçiad na dvor doyde k'gnimi, i
ouduchi sveger ogovorao Isusa (ka-
kono bisce istina) da on biasce pra-
vedan, i daga on nehotiasce çiniti
amrieti, oçito reçe: Zloye uçinio
Isus, uçinivsci suproch vascioy vogli
çinechi se Kragl, i branechi dayati
dar-

darxani harač Cefaru , i zato za te
 takove stvar i hociuga pedepfa
 pokaravsci, a pakagachiu pusti-
 ti. A ona psia nepravedna
 videchi Pilata da obra-
 ti oči suproch Isusu
 za mučitiga ,
 ovefeli-
 scese.



Razmischglianye kako Gospodin nase
primilostivi Isukarst bi
biyen, i frustan pri
Stupu.

Poglavye X.

VIdechi tada Pilat, da im to
bisce drago, i ugodno, nasiti
h, i zato u tay cas ucini uhvatiti slat
oga Isusa, i chiniga gola privezati k'
ednomu Stupu u dvoru prid svemi,
erefe tuda prohodyasce z' pazara u
udniczu, a iz sudnicze u duor Po-
ace, i dozvavsci naynemilostivnie
roynike, zapovieda im da Isusa ve-
oma izbiyu, nekabi biesna, i neu-
gasna xegia Xudioska pristala, i da
nebi vech iskali smart gnegovu, ye-
ega Pilat ne hotiasce osuditi na
mart. Tada voyniczi zapoviedyu Pi-
atovom s' velikom naglostiu, i silo
zleksciga kako vuczi razdarpglivi
zvukosce Isusa iz dvora. O pregre
no puna pomagnkanya, on koi bia-
ce nayliepsci oda svieh sinova gliud
skih, stoyi sada gol prid poganskim
na-

narodom, na proscenye, i ugogenye
hudobnih Xudiov. Buduchi odkri-
vena ona ramena blagoslovgliena
izute noghe one premille, kaxuch
ogoglieno sve svoye tielo mnogo-
czenno, i sveto. Nayparvo uzamsci-
mu ruke, i izvrativsci ih na opakom
stupu, s'konopi debelimi, i tvardim
privezasce ruke one plemenite, pa-
ka svezasce noghe stisnuvsci ih veli-
xestoko, i sillom k'stupu kamenitu
yedali hczienisc ti da on govorasce
Ne cinite to, nestiskayte toliko ya-
ko? yedali hczienisc dase fargiasce
na gnih? negovorasce niyednu stvar
neg' kadgodi oniemi oçima fvietsle-
mi pogledasce ih hoteyuchi prosvi-
tliti sarcza gnihova, nekase neb-
izgubili: Znay to, damu vechma bi-
sce tescko gnihovo zgubglienye,
nego muka gnegova. O dobri Isuse
hczienim da ti mogasce druga ve-
chia znamenya gliubavi ukazati, to
yest da ti gliubgliasce stvorenje, ti
bi to bia ucinio. O dobri Isuse, o
gliubglienice nasc, yesili mogao iz-
misliti muçniyu, i pogardniyu smar-
od

il tvoje? Ah premtibi mahnit, i
nemolostiv tkote nebi gliubio, a
nepchie biti istinom oni, koise od-
nepi, i oddvoj, ter oddieli od tvo-
milosardya. Dopustivscise dakle
posluscni Iesus u nogte oniem
nom, i lavom gliutim da cine od
tega scto hote, i u tay cas kako bi
ivezan, dignuvscise nieki koyi bi-
yaçi, pripravisce biçe nemilosti-
, i pruxvsci ruke sa svom silom
Isusa, vele nagloga biyahu, da-
chi neki po plemenitih misckah,
ki po svieteh parseh, a neki po
ugliudnomu vratu. Ah yaoh,
e yezika toliko govorgliiva, dabi
ogao skazati tolike muke. A kto-
yoscte nepravda, i nemilosardye
igorko od biça bi neprocziенno.
prislarki Isuse, ona put prisveta
feta od priçiste karvi devicanske,
va obicayasce syati nekom zrakō
leyom od sniega, kakoye sada
posignela, pomodriela, i otekla.
çahu iz ponovglienih rana poto-
od karvi, i od pet do glave vas bi
karvav, izragnen, i modar, i ona
tla

tla puna biahu karvi, i na sve strane
 biasce karv, a sveger stasce ondi oni
 nemilli sudacz Pilat. O duscio bogo
 gliubna, sada nechiesc mochi rieti
 da ye tvoy pogliubglienik bel, i ru-
 men, negochiesc rieti, moy pogliub-
 glienik pomodren yest, i izragnen.
 Koye yest ono sarcze kameno, koye-
 se ne umekcha da plache, razmischglia-
 yuchi primiloga, prislatkoga, i pri-
 krotkoga nascega blagoslovgliena
 ga Gospodina Isukarsta tako pogar-
 dena i izobraxena; sadase ispugniu-
 ye govorenje Ixaye Proroka. Evc
 vidihmoga bez niyedne lepote, i po-
 xegli nascioy naypogardnije ga varh
 svieh sinov gliudskih. Hczienihmo
 gnegakako gubavcza poraxena o
 Boga, i ponixena. I koliko on biasce
 vechma slab, i plemenit, tolikoga
 vechma gorko biyahu, i muçahu b
 ci. Vzdisasce prislutki i milostiv
 Gospodin nasc Isukarst, i muçe pla-
 kasce boleznivo, i potihim glasom
 tuxechise ne samo radi svoje bolesti
 i tughe, prem da biasce neizmierna
 nego yoschte radi slatke i sinovgli
 gliu-

gliubavi koyu nosciasce svooy pri-
dragoy mayczy, koya stasce van Po-
mace, nemoguchi uliesti dziechia ve-
likoga mnoštva, i čuyasce gorčinu
udarce od bičaa, koyoy kakono
striele oggniene prohodyahu dori-
do dusce, i velikim, ter tuxnim i mi-
nim glasom vapiyasce. O sinko moy
prislatki: O Iesuse moy priliepi. O
Iesuse koi biasce prislatka utiho, i
razgovor moya. I ū ovakoviem mi-
nim tugovanyu, čigniasce glase toli-
ko visoke, da idyahu tya do nebesah.

Buka, i vikanye od puka, nebise
moglo izrieti, ni skazati, dali bolešt
devicze Marie, i gne plač i tugovan-
ye nadhodyasce, i pridobivasce
gnihove glase. Bolešt mile Mayke
udarasce ū sarcze gne pridragoga, i
gliubglienoga Sinka, tako, da oni
tuxni glasi prohoghiahu i probiyahu
sarcze gnegovo, i stisnut izvarsno-
styu sinovglie gliubavi s'neizbroyni-
mi uzdifi teczihu kladenczi od suza
iz gnegovieh pribistrih očiyu. Ghib
gliasce glavu veoma oslabglienu dzie-
chia velike bolești, isčuchi gdibiyu

mogao nasloniti ; ali yaoh ne imasce
 miesto , negoli pritvardi stup kame-
 niti, pri komu bisce privezan . A oni
 razhustani voyniczi i muçitegli , ne
 buduchise ganuli na niyednu milost,
 negoli to vechma s' velikim nemilo-
 fardyem, mesciayuchi zayedno i veli-
 ke psofci ter pogarde, biyahu primi-
 loga Isusa, rukami, i yezikom , i bu-
 duchise tako utrudili, da padosce po
 zemgli , i nemogahuse ganuti . nakó
 tegapak odrescivsciga s' velikom
 naglostyu, i sarditom biesnostyu, ta-
 ko gola vleçahu po kuchi, isçuchi
 gnegove prisvete hagline , koye bia-
 hu razmetnute . O duscio gliubezni-
 va, razmischgliay slatkoga Isusa tako
 izbiyena , gola, i darhtayuchia od
 zime, razgleday takoger unutargnió
 i gliubeznivom milinom priplemeni
 toga , ghizdavoga, i pripravednoga
 Isusa, svega izbiyena, i karvava, i ta-
 ko nemilostivo potezana. O pogliub-
 glieni mladichiu, sçetosi ti uçinio!
 ah, ah , tko nebi imao podniti svake
 muke za gliubav prikrotkoga Isusa.
 Iskupi vsi Isus tako gol razmetnute
 svitte ,

twitte, à oni iznova potexuchiga,
badscia na zemgliu, obukoscega, i
twiemi temi stvarami nebi i nasichie-
na gliutoſt, i zloba onieh biesnih
paſà, i videvſciga tako razdarta, i
razkinuta poslaſcega Pilatu, i reko-
ſe, Ovife çini Kragl, day daga okru-
ſimo, i obuçemo kako Kraglia. A
Pilat hczienechi da po temu hochie
çadofſti uçiniti nepravednim Xudiõ,
koi ſtahu zgara, dopuſti voynikom
daga obuçu, i yedva bi obuçen, ç-
iſcega opeta s' velikom nagloſtyu
izvuchi, i opet iznova bi pogargen i
çastidyen, kako govori piſmo Evan-
gelsko. V tay ças skupiſceſe oni kar-
niczi, i kako bi opet ſvuçen iz ſve-
tih haglinà, odiſcega yednom hagli-
nom çarglienom ſtarom za vechiu
pogardu, koyafe tay ças ſafiri, i okre-
çene za yedno s' karvyom terſe pri-
çepi i pritisnu k' ragnenom u tielu,
zakono yedna koxa. A ozgormu ſta-
niſce yedan plaſt xut, koiſe zovia-
ſe ſkerletnik, koi biaſce slug gne-
bovih; i ovo uçiniſce za pogardu
negova imena kraglievſkoga. Na

boxastvenu glavu postaviscemu bodliu, i kraglievsku krunu, to yest krunu od drake morske, koyesu ofstre, a tvarde veoma kako gvozdye: i biasce toliko velika, damu pokrivasce sve celo, i svu glavu tya do vrata. Inekabi vechma ona plemenita glava bila izbodena, udarahumu po glavu tarstmi, i sctapi, a poslie davscimu yednu tarst u ruku s' velikom pogardom kleczayuchi na kolienah pozdravgliahuga govorechi; Zdrav kragliu Xidovski, to yest, tisi hotio kraglievati, ali nesi mogao: i biyahuga po boxanstvenomu obrazu zauscniczami, osqvargniuyuchiga smardechiemi pgliugnkami, i podruxevahu udorcze tarstyu po tarnovoy kruni na glavi prisvetoy. O priçudnovato milovanye, prohodyahu one priostre drake svu onu mnogocziennu, i plemenitu glavu, koya biasce pokrivena, i svakolika poglita karvyu pridragom, bihu oni rusi vlasti posuti i poscprihani tekuchiom karvyu, koya izhodyasce zayedno s'moxdani, tekuchi nizdolu
po

po onomu fviatlomu i gospodsko-
mu obrazu, yurvese vechie ne hczie
gniasce da ye obraz prislatkoga i pri-
lepoga Isusa, negolise mgniasce ka-
ko da ye obraz yednoga čovieka od-
rana, oni oči neumarli, koyi proho-
dyahu sarcza gnegoviem slatkiem, i
milostivim pogledom biahu pokri-
weni, i zatvoreni karvyu nasiednu-
tom, tako da ih nemogasce otvoriti
chiechia osčtrine od dračya, i ra-
di karvi stisnute. Zato o du-
scio milovateglna razmi-
sli, kako, i koliko sla-
getise hczieni,

Sčto tarpi

za

tebe milostivi

Gospodin

nasc

Isukarst.

*Razmischglianye od uvredenya Gospodi
na nascega Isukarsta okrugnenoga, i
od osude, koya bi dana od nepravedno-
ga Pilata, i muke koyu podnese od
Tretoga časa do Scestoga
vremena.*

Poglavye X I.

BVduchi Xudei ogladneli kako
vukovi razdartglivi, xudechi
poxdrieti yagagnicza Iesusa, poteko
sce s' velikom naglostyu k' polači Pi-
latovoy vapiyuchi, dase smart Iesu-
sova ne prodigliuye, i videchi Pilat
dosadu sarditosti gnihove, i daga-
vech ne ostavgliahu, izide na dvor,
činivsci da izvedu za gnim Isusa iz
dvora Polače na sudniczu, gdi biahu
blizu Anna i Kaifa; Popovi, Pihczi,
i Farizej, i sve ostalo mnosctvo xi-
dovsko, toliko da vas Pazar, i Vli-
cze bihu pune; i hzenechi Pilat da
sechie nasititi velik ggniev xidovski
videchi Isusa tako zlo spravna, i po-
gargena čini privesti k' sebi Isusa za
verigu prid Polačom prid svimi; i
kako

kako dojde Isus k'Pilatu, reče Pilat
Kudiom. Evo izvodim gnegana dvor
la poznate, da nenahodim u gne-
mu uzroka nijednoga, i akoye prem
koye pomagnkanye ucinio, otoyem
pokaran zadosti, i vele tescko pede
ofan; i ufilovase Pilat izvesti van
Isusa s'nayvechiom pogardom i fra-
motom, ko yase igda moxe uciniti,
svučenana iz vlastite hagline, karvava,
modra, obučenana odechiom čarle-
nom starom za pogardu, okrugnena
targnem, tielo svekoliko razdrieno i
izragneno, tako da od svieh strana
kapasce karv; i yere biahu rekli su-
broch gnemu, dase on čigniasce sin
poxij, ukazaga svemu puku tako na-
ruxena, i pogardyena, i za porugan
je Isusa, reče: *Evo čoviek*, kako
Habi rekao, evo nie nikakova prilika
od kraglievstva, nego yednoga čo-
vieka od niscta, povarxena i zločesta
čuna svake nevoglie i bolești: ni-
cta magne rad toga iscta nepomagn
ta sarditošt, i naglošt onieh bie-
nih, i nepravvednih pasà, negoli to
vechma razggnevani i razsarčeni va
E 4 piya-

piyahu: *Vzmi, uzmi, propni gnegu.*
Onda Pilat ganut sarditoſtyu, yere-
hcziegniaſce da ih yur biſce naſitio
reče im. *Vzmitęga vi, i propnite gne-
ga.* O narode prokleti, ya nenaho-
dim ū gnemu uzroka niyednoga, za
koibi imao umrieti, i zato ya nechiu-
biti ſudacz. Ali boyechiſe oni *psu*
nepriyategli iſtine, dagachie Pilat o-
sloboditi, ſvi s' velikom nagloſtyu po-
čeſce vapiti. *Mi imamo Zakon, i po
zakonu on ima umrieti, yereſi čini
ſin boxij;* čuyuchi Pilat ove rieči vech-
maſe uzboya, i uvede Iſuſa trechiō
ū nutra, i upitaga, govorechi: *Od-
kleſi ti?* Ali prikrotki Iſuſ darxechi
glavu prignutu, ne damu nikakova
odgovora. Reče Pilat, *Tili meni ne
odgovaraſc? Ne znaſcli ti da ya imam
oblaſt propeti, i osloboditi tebe?* Onda
Goſpodin Iſukarſt za ne oſtavitiga ū
tomu zabludenyu, odgovori. *Nika-
kovu oblaſt nebi imao ſvarh mene, da
ti nebi bilo dano zgara, to yeſt od Bo-
ga, i vechi grieh imayu oni koime pri-
daſce ū tvoye ruke. Yaſam priſciao na
ovi ſviet za ukazati ſviedočanſtvo*
od

ed istine. I rece Pilat. *Sęto yest istina?*
 ali nečekayuchi odgovora ne počeka-
 ka, dabimu Isus rekao, koya stvar
 białce istina, i videchi nevierni Xi-
 dovi da Pilat veoma kańnisce s'pri-
 slatkiem Isusom, boyechise da on či-
 ni to za ućinitiga pobiegnut, neka-
 ga nebi oľudio na smart, bez pristan-
 ka potarćasce k'mieřtu gdi biľce Isus
 s'Pilatom, i s'tolikom naglořtyu na-
 valisce na Pilata, da filom drugovya
 izide vani, i iznova reće, daga ne
 hotiasce ćiniti umrieti bez uzroka:
 Odgovorisce Xudei. Ako ti puřtisc
 tega zloćincza, ti nech biti priyategl
 Cefaru, yere řvaki koise ćini kraglić
 suprotivise Cefaru. Tada Pilat prido-
 bit i primoxen řtrahom gliudskim,
 boyechise damu nebi ćinili izgubiti
 Gospodřtvo, koye imasce od Cefara,
 vechmasce boyechi nepriyategľřtva
 Cefarova, nego Boxyega řiede na Pri-
 řtolye na onomu mieřtu od Suda, ko-
 yese zoviasce *Licořtrato*, to yest Stol
 kamenni gdise řudyasce, i boyechise
 puka, terga hotechi utieřciti, poka-
 za im Isusa, govorechi: *Evo Kragľ*

vafce, s'otaynom biesedom. O Pila-
 te tifi prorokovao ovu rieč govore-
 chi istinu, prem daye niefi razumio.
 Vistinu on nosi krunu svieh pogar-
 dá, i framotá. I razlogomfe moga-
 fce rieti Kragl pogarde i poruganya.
Izidite kcbiere Sionske, i vidite Kra-
glia Salomona ù kruni, koyomga o-
kruni Mati gnegova, to yest Skup-
 sctina Xudioska, glava Angelskim
 duhovō strascna, osctrinom targnia
 gusto yest izbodena, obraz čoviečā-
 ski lieplci od svieh sinova gliudskih
 pgliunkami Xudioskimi yest iska-
 glian. Oči svietlij od sunca potav-
 neli yesu, uho koye ču Angelske pe-
 sne, ču griescnikov pfovāya. Promi-
 nlete, jesuli takovi druzi kragli, hczie
 niteli, da ovi kragl hochie vam uzeti
vafce Kraglievstvo? Nu mi reczite,
 o neznayuchie Xudei, koye znamen-
 ye kraglia yest ù gnemu? gdiye kru-
 na kraglievska, i scibika Cefarska?
 gdiye ureha i svita pozlachiena? gdi
 su oruxani, i ghizdavi kogni? gdiye
 velik broy sluga? gdisu visoke pola-
 ce? Dakle vigite ovega čoveka, ye-
 re

re niyedna od oveh stvarij ne vidise
u gnemu. Ne presta radi toga bie-
snoft Xudioska, nego potaknuti od
diavla, vapiyuchi i revuchi kakono
lavi, govorahu, *Vzmi, uzmi propn i
gnega.* odgovori Pilat rugayuchise,
i reče: *Tedalichiu Kraglia vascega
propeti?* Odgovorisce Biskupi. *Ne
imamo mi Kraglia, nego Cefara.* Va-
piyahu privisokiem glasom Pilatu go-
vorechi, daga propne; hotiyuchi is-
profiti od Pilata privelikom bukom
ono, Scto po razlogu imati nemo-
gahu; i gledayuchi Pilat prikrotko-
ga Yagagnca, toyest Gospodina na-
scega Isukarsta, koyi stasce prignut
tya do zemglie, buduchi yur kako
martav. I videchi da niyedan ne go-
vorasce, ni odgovorasce za gnega;
paçekmu bihu svi suprotivni; budu-
chi stao sve yutro prigovarayuchise
s'Xudei, bivscimu vechie dosaditi,
i prisciavschi na zaboravglienye po-
boxanstvenomu sudu, svieh stvari
krepostnih, koye biasce razumio od
Isukarsta, s'velikom tugom reče:
Ya chiu propeti kraglia vascega: ma

vichiete videti, što vamse chie pri-
 goditi; i videchi dase to vechia bu-
 ka uzdigasce, kolikose usiluyesce
 utesciti ih, reče: Ya čist yesam od pra-
 vedne karvi ovega čovieka, i umi ru-
 ke prid pukom, govorechi na ovi-
 način. *Csist ya yesam od karvi praved-
 noga ovega.* Ali ne darxasce pravdu i-
 stinu buduchi on sudacz, niti rad tega
 umivena bi gnegova dusca. I videchi
 puk takove reci, koye Pilat govora-
 sce, velikō bukom, vas puk odgova-
 rasce, govorechi. *Karv gnegova budi
 svarbu nas, i svarb sinove nasci.* Tada
 Pilat za ugoditi puku, koi nepristaya-
 sce vapiyuch, buduchi kako vrieme
 Scesto, siede za stolom suda, buduchi
 ondi Barabā, dade osudu, da Isus ima-
 biti bijen, i propet kako oni hote, ali
 yedva bisce izrekao neharni sudacz
 osudu, da oni psi silno ugrabisce do-
 broga Isusa, i povedoscega kognikō
 u dvor, neka prie nego umre moghli
 biga framotiti, i pfovati. Meyu to
 ućinisce ličbu po Gradu, daye yur-
 ofugen, da svaki čoviek tarči viditi
 to čudo. Stahu na dvoru prid Pola-
 čom

com nerazumna mnoſtva, i Biskupi
s'Pihczy hlepechi, i gorechi od xe-
glie dabi izveli vanka Yefusa, nayma
gne vrieme ſigniaſce imſe yedna du-
gglina od mnogo godiſtva, neki poy-
doſce pripraviti prigorki krix, neki
ſavli, neki oruxye, à neki ſulicze, i za-
to ſvaki čovek biſce hitar, i prignut
ſiniti, i provideti, nekabiſe barxe
vidila prigorka ſmart gnegova. Me-
yu to ſtaſce pridobroſtivi Iſus obko-
glien od nepravedna i hudobnoga
mnoſtva, i odlučiſce ſvuchi ſcgne-
ga one mnogoczienne ſvite, à obu-
chiga opeta ù gnegove, nekabi bil
od ſvakoga poznan, i da radi toga
budemu vechia framota, i tako di-
xuchi mu onu čarglienu, i xutu ſvi-
tu, ochiuti Iſus veliku boleſt, ponav-
gliayuchi mu tiem ſve ſmartne
rane, yere one ſvite bihuſe ſtiſle ù
yedno s'karvyu, i bihuſe pririſle k'
ragnienomu tielu kakono koxa, i
kakoga ſvukoſe, pogardyahuga ſva-
kom framotom, koyafe moxe izmi-
ſliti, i hczegniahu daſe nemogahu na-
ſititi. O mili Ieſuſe, kolikote ima-
mo

mo xaliti. Buduchi Iuda vane s'mno-
 sctvom , videchi Isusa ofudena na
 smart, poznavsci daye sagrescio, i po-
 vrativsci dinare Poglaviczam Popov
 skim reče : Yasam sagrescio, pri-
 davsci karu pravednu ; a oni odgo-
 vorisce : Akosi sgrescio , budi tvo-
 ya scteta : radi scta on izgubi vscife
 poyde i obesife za garlo ; i puknuv-
 sci po poli , dusciamu izide tarbuhō,
 yere nebi dostoyna iziti na usta, s'
 koyemi bisce pogliubio Gof
 podina Isukarsta
 izdayuchi
 ga .



Razmischglianye kako Gospodin nase
Isukarst nosechi Krix, doveden bi na
planinu Kalvaria za biti propet,
i od oneb stvarij koyese zgo-
disce u putu.

Poglavye XII.

BVdouchiga toliko izmučili, obu-
koscega u vlastite hagline, i pri-
pravivsci krix visok (kako govori
Meshtar od sentencia) tri sexgnia s'
onim scto po preko bisce tegotno,
i nepodnosno, neimayuchi oni hu-
dobgniaczi niyedno milosardye vi-
dechiga tako naruxena, i prignuta
tya do zemglie, dase nemogasce ga-
nuti, s' velikó naglostyu metnuscemu
oni teschki krix na ramena, i izbiye-
na plechia, a prikrotki yagagniacz
prignuvsci tarnovu glavu; (koyu
nemoxe nikako podignuti od onega
časa kakomu bi postavgliena tarno-
va kr una) poniznoga primi, govo-
rechi. Hodi k'meni krixu boxanstve
ni, yur toliko tisuch tisuchia godi-
scta minusctih meni od Oczamoga
odre-

odregen. Hodi k'meni ò Krixu pogliubglieni, triyest i tri godishta od mene na ovomu svijetu s'velikim trudom i smartnim znojem iskani. Hodi k'meni dobitye vječnoga Otcza, hodi k'meni slavo rayska. Hodi k'meni Horugvo moyeh nasljednikov. Hodi k'meni pristolye boxāstveno, na tebi hochiu svarsciti die-lo moye. O ponizni posluh Iesufov, istinom, Isuse, učignen yesi poslušcian dori do smarti. O dobrostivi Isuse Kruno svieh svetih, i slavo blaxenih. Sadasi nazvan Kragl od mahnitieh, i nepravedneh. O medeni Isuse, kolikosi dostoyan da te xalimo. O dusce bogogliubne razmischgliayte spasonosnom bolestyū xalostechi-se, odmetnite nepomgniu, i lenost, razmischgliayte ovoga xalostivna, i krotkoga Isusa. Razgledayte kako izide iz sudnicze Pilatove okrugnen tergnem, i da priosctre bodglike tar nove krune probole yesu onu mnogoczennu glavu: gledaytega svega karvava, i izragnena: Dakle ò duscio milostiva, poydi malo susrest i gnegafada, .

sada, i vigi tvoga gliubovnika, tvoga Gospodina, gdi nosi krix za tebe, i ide na smart, hoteyuchi očistiti svojemi mukami tvoye grieh. Raz misli nekoliko tvoga Iesusa, vig kako gliubav ide podnoschi tegochiu krixa, i veoma umoren yedva moxe odifati, i podrieti uzdah. Sčtosi igda ty ućinio ò mladichiu? Sčtosi ti ućinio ò pogliubglieni dietichiu? koi ye grieh tvoy? koi uzrok od ofugē ya? ù istinu yasam oni prineharni, koi sam uzrok svieh tvoyeh bolestitj, ono sčto sluga pripravio yest, prido bri Gospodin yest odrescio, i razorio: ono sčtoye ućinio nepravedan, pripravedan yest platio. O priveliko, i čudnovato čudo puno snebitja, ò dobri Isuse prikrotki, igrayuse tobom nevireni Xudei, i smiyuchi se govore: *Evo Kragl. Za sčtap kraglievski dascemu krix. Promiscgliay duscio pogliubglienoga nascega Gospodina, i odkupiteglia, kako radi tegote, i velicine neizmiernoga bremena, čestokrat padašce na zemgliu, à oni neharni voyniczi vechma*
ne-

nemiloslivi, potexuchiga konopi-
ma, porivayuchiga setapi, udarayuchiga yabuŭiczami maŭniemi, silomga ŭigniahu hoditi; Bihu yosŭter pripravili oni hudobgniaczi Pilatovi dva lupexa, da ih propnu zayedno s' Isusom, neka nebi rekao daye osu-
gen nepravedno buduchi sam; i postavisŭcega po sriedi, nekabi bio hcegnen kakono glava nayvechia od lupexij.

Veliko mnoŭstvo muxi, i xene koi nasledovahu Isusa, plakahuse, i xalovahu miluyuchi Isusa. H'koyem obratiŭŭscise Isus s' Krixem na rame-
nu, reŭe: Kchiere Yeruzolimske, ne plaŭite ŭvarh mene, nego ŭvarh vas samih, i sinova vaŭcih, yerechie priti vrieme, da chiete rieti planinā, padnite ŭvarhu nas, i bardam, da vas pokriyu kakono grobovi, yere ako ŭŭine ovako meni, koisam darvo ŭerovo od kreposti, ŭtochie biti uŭigneno vam, koiste ŭuhi od nepravde? I govoŭrechi dobroŭtivi Isus ove rieŭi, buduchi yur blizu vrat od grada, eto xaloŭŭna mayka, ŭusretega, bu-

buduchi sdruxena s'pogliubglienim
Vçenikom Ivanom, i dragom Mag-
dalienom. Biahu yosçte scgniome
mnoghe drughe xene, koye xaluyu-
chi prislatkoga Isusa, i milu Mayku
plakahu veoma gorko: A prislatvna
Mayka ondi bisce, kada gne ghizda-
vi finak bi ukazan puku okrugnem
targnem, obuçen odechiom çarglie-
nom, i çu vapiti: Propni; i kakobi
osugen çuyasce puk vapiti, ali ne
mogasce viditi finka cziechia veliko
gamnosçva ko bisce u okolo gnega;
i stoyechi tako vidi puk hoditi k'pla-
mini kalvarskoy, i reçe Ivannu: Dra-
ghi moy sestr ichiu, çini da ya vidim
finka moga prie nego on umre. I ni-
sçto ne odgovori Ivan, negoyu uhva-
ti za ruku, i doydosce yednim krat-
kim putem na vrata od Grada, i on-
di doydosce ona dva lupexa, koi bi-
hu osugeni s'Isusom za vechiu po-
gardu, i dignuv mayka oçi vidi fina-
s'krixem prignuta tya do zemglie.
Hoteyuchi progovoriti mayka fin-
ku, gorkost boleznivayoy ne dopu-
sti, nego pade prid noghe sinovglie,
à Isus

à Isus hotiyuchi ukazati, da imasce
 upiyenu boleſt maykinu ù ſarcze
 ſtiſnut ſinovgliom gliubavyu, pade
 i on na zemgliu s'krixem; O velika
 gorčina, à oni pſi nemilli dignuſci-
 ga konopi metnuſcega ſvarh yedno-
 ga kamena, i k'tomu boyechiſe, da
 nebi Pilat razbio oſudu, digoſce-
 mu krix z'ramena, yereſe vech ne-
 mogasce ganuti, i poſtaſcega na
 Scimuna Cireneanina, koyi uſilovan
 noſiga tya do planine kalvarske, i
 uhvatiſci Iſuſa nekoj za noghe, à
 nekoj za koſe potezahuga po plani-
 ni, puſtayauchiga padati ſvarh ono
 oſtro kamenye, ko biſce ſve poçar
 venilo od karvi, koyamu izhodyaſce
 na dvor ſa ſvih ſtrana za radi ſile ko
 yomga potezahu. A ſada moxeſc le-
 xati ò duſcio namoçena ſuzami, i
 gledati tvoje yedino dobro yur na
 planinu Kalvarie privedeno. O pri-
 dobri i miſtoſtivi Iſuſe, kokofi darxã,
 i obnevoglien. Na ti naçin pridofce
 ſvarh planine od Kalvarie, koya ne-
 biſce vele daleko od Grada Yeruzo-
 lima.

Razmischglianye od prigorkoga propetya nascega Gospodina Isukarsta, ko bi ućigneno na planini Kalvarskoy.

Poglavye XIII.

BVduchi priscli on i nemilostivi slughe, i hudobni voyniczi na planinu Kalvarie, koyaye puna smrada, nećista, i pogardna, puna glava, i kostih od zloćinacz osugenih. Pripravisce datimu piti. Bisce naredba Salomonova, dase ima dati piti osugenim dobro vino, a to neka uhvareni vinom lasćgne smart podnesu. Nevierni Xidovi dasce dvama lupekcom, koi imahu biti propeti s' Isusom, maybogie vino piti, a dobromu Isusu dasce vino miesciano s' mirrom, kako okusi, nehti piti, radi gorkosti od mirra: tada oni neharni slughe sedni, i gladni smarti gnegove, xucechi izbavitiseye pobarxe, i koliko parvo smaknutiga, s' velikom naglostyu uhitićsciga metnuse u yeda kla-

kladenacz suhi doklebi krix pripra-
vili : à oni vuczi razdartgliwi kruto
radise trudyahu , yedni kopahu ka-
mij , gdi chie krix usaditi , drughi pri-
pravgliahu çavle , i bate , à druzi ko-
nope çimchiega potezati na krix , à
neki liestve . Buduchi dakle ù yedan
ças svekoliko pripravno , yere biahu
mnózi koj pripravgliahu veoma'hi-
tro , uzefce oni slughe diavolski Isu-
sa za verighe , i izvlekoscega van iz
kladencza s' velikome bolezní , yere
bisce svezan , nitise mogasce ganuti .
i buduchiga izvukli vele harlo tre-
chiomga svukosce , i ponoviscemu
opeta sve rane , tako da onako gol çí-
gniascese kakono yedan çovek od-
ran . O plemeniti Isuse , ò dobri Isu-
se , ò prilièpi Isuse , kakav bisce ù o-
ni ças tvoy obraz prilièpi ? O prido-
brostivi Isuse , ò priugodni Iesuse ,
koliko bi pogardna tvoya muka , bu-
duchi postavglien gol na krix , s' to-
likom pogardom , i poruganyem o-
da svih . Vzdighni pamet tvoyu ò du-
scio bogogliubna , i gleday milosti-
vom gliubavyu , damu bi uzeta o-
mera

mera duxine ruku, i viscine od glave
do nog: i buduchi izvartali krix, i
učinili dubke oni himbeni slughe
uhvatisce krotko yagnencze, tko za
noghe, a tko za blagoslovglienu gla-
vu, i nemilò metnuscga svar darva
od krixa: a prikrotki Isus sam bez ni
kakove opreke otvorì ruke, pruxiv-
sci ih s'neizmiernom slatkostyu
svarh krixa, i gledayuch k'nebu, reče:
Evo pridobri, i prigliubglieni Otče,
da za ispuniti kolikose pristoyasce
posluhu tvomu boxanstvenomu, na
hodimse s'moyom mnogom rado-
styu, i dobrom vogliom da doydoh
na konak, i svarhu od smarti za um-
reti na ovomu pritvardomu krixu:
Evo tise sada istinom posvechiuye
tvooy istiniti sin Isak, Divicza, i ne os-
qvargnena kchi Yeptova, istiniti Ya-
gagniacz neosqvargneni, toliko od
tebe xudeni, i gliubglieni, a sve to
za nayti, i odkupiti onu tvoyu ov-
czu izgublienu dusciu razloxitu čo-
večansku. Primi, molimte, Otče,
moy milostivi ovo prikazalisce, ko-
yeti tolikò dobrovoglno prikazuyé;
ute-

utescise sada, smarfi one smardechie griehi, koyi stayahu kakono zijd me yu tobom, i čoviekom, i dostoyse molimte, dase zadozogli velikoy pravdi tvoyoy, učinišci tako, da slobodno moxu dochi prid obraz tvoy.

Reksci ove, ili tezim prilicne rieči, vele dobrozoglno rasciri blagoslovgliene ruke. A kako rasciri ruke yedan od onieh hudobnih i nevier- nih sluga, uzamsci desnu ruku pri- miloga i prikrotkoga Gospodina na- sčega Isukarsta blagoslovglienoga postaviyu na utlinu prisvetoga kri- xa, a yedan drughi, yednim prive- likim, i debelim čavlom bez varha neka ulazechi mučno, vechma raz- drie ruku, i nekamu dà vechiu do- sadu, i muku, i tako probode plem- nitu ruku mnogimi udorczi, yere y dva mogasce uliesti radi debelosti č- vla, prem da biahu udorczi nemili i s' velikom yakostyu učigneni; i b- toliko gorka bolešt Isusova, da sv- gnegove xile sgarčisce u tay čas, zato privezavšcimu yednim konom

pom drugu ruku, tolikoyu potegnuſce oni pſi nemili, da zglobovi, i sklapi priſlaſznich i ſvetieh parſi otvoriſceſe, i raſtaſviſce, i priſtegnuſci lievu ruku na utlinu, ne-
koyi do davahu bat, a neki darxahu ruku, i udarayuchi probiſce, i prikoſaſce, i drugu ruku, i tako prikoſan Yagagniacz prikrotki ſviſceſce na rukah. i priſtupiſci da ſzakovu noghe naydeſce ih veoma kratki, i daleko od utline, radi yerſe biſce ſve tielo ſgarçilo. To videchi oni pſi gliuti, i nemiloſtivi ſlavi ſvezaſce noghe priſvete kopima, i ſvi potexuchi ſ' velikom magloſtyu, tako da malomagn puczahu ruke gnegove, poçeſce pri-
gorko udarati za proboſtimu, i probiti ſvete noghe. Ah koliko u-
toracz prigliutih hczieniſc da u-
triſce, prie negomu probiſce obie noghe priſvete, yere videchi oni nemiloſtiſczni da ſaſvom gnihom yakoftyu nemogahu uçiniti ali eſti çavao u obie noghe, to yeſt
jednu ſvarh drughe radi veliçine
F ſve-

svetih kostij , i radi twardine od
xila, bi potrebno, da ih nayparvo
probodu yednim guozdyem os-
ctrim , à poslie s'yednim družiem
bezmiernim çavlom, i filnimi udor-
czy prigorkih batà, da ih prikuyu
k'twardomu darvu: i rastegnuysci-
ga , bi potegnuto s'tolikom silom
ono prisveto tielo, da sve kosti, i
svi zglobovi uzhodyahu iz svoga
miešta, tako da se svi izbroiti mo-
gahu, i po reči Proroka Davida :
Provaritisceruke moye , i nogbe moye,
i izbroisce sve kosti moye. Ah ya-
oh mili Isuse , slatki Isuse , draghi
Isuse, ti koji satvorio svaku stvar:
Ah , kako ti neima ù ono plačno
vrieme, gdibi glavu naslonio tar-
gnem okrugnenu, i gdibi malahno
počinuo. *Lisicze yame imayu, i pti-*
cze nebeske gnezda, à sin slovečan-
ski ne ima, gdibi glavu svoyu naslo-
nio. O dobri Isuse, koliko gorkò,
i vechma negose promisliti moxe,
yesi mučen bio ? O prigliubglieni
Isuse, ù komu odrulexiš ti ? sctosi
učinio medeni Isuse, date su tako
nemi-

anemilostivo izmučili? O ponizni
Iuse koliko izdisij, yauczij, i czvi-
glij ter milostivih skuczij yesi izu-
stio, stoyechi tako rastegnute na
prizvardeni krixu, koji svi izhod-
yahu iz ono boleznivo i tuxno
sarcze, od velike bolesti,
i xalosti, i vasse razci
gniasce znojem
karvaviem.



Razmischglianye kako bi krix uzdi-
gnut uzgoru, i od sedam plameni
gliubavi, koi planusce iz pechi
pogliubglienoga Isusa, bu-
duchi postavglien svarh
darva svetoga
krixa.

Poglavye XIV.

BVduchi pech gliubglienoga
Isusa, veoma uxexena dzie-
chia skupglienya darva, i ugglia, to
yest prislavne karvi prolite svarh
onih biesnih pasa, koise razlogom
mogu zvati darvye po onoy rieci:
*Ako čine ova u sieroju darvu, i o-
stalo. Yere koliko vechma oni bia-
hu uxexeni sarditoštyu za mučiti-
ga, toliko vechi plamij uxixasce
onoga razxarena i dobroga Isusa,
tako da uzleze tya do privisokog a
pristolya boxanstvenoga, i neraz-
degliena Troystva, i svaki koise
priblixi k'ovoy goruchioy pechi,
potrebno ye, da bude ganut od
svietlih plamenov, koi od onle iz-
hod-*

hodyahu. I lexechi yosete prisveti
 krix prostart na zemgli, na koye-
 mu pridobri, i prikrotki Gospo-
 din nasc Isukarst spasitegl, i odku-
 pitegl nasc, kakono yedan Yaga-
 gniacz bisce prikozan, i hotiyuchi
 dignuti prigorki Krix, izpusti par-
 vi plamij, go vorechi: *Otče, opro-
 sti gnim, yere neznayu sčto čine.* Raz-
 beri ò duscio razborita, i razgleday
 slatke i medene rieči prislatkoga,
 i pridobroga Isukarsta Gospodina
 nascega. O s'kolikiem ponixen-
 stvom, ò s'kolikiem dobrotinstvō,
 ò s'kolikom milostyu, ò s'kolikom
 slastyu od pameti, i s'kolikiem du-
 hom milosardya; ò s'kolikom pu-
 nostyu od gliubavi vapijone pri-
 svete rieči svomu nebeskomu Ot-
 czu. *Otče oprosti gnim, yere neznayu
 sčto čine.* I hotiyuchi oni psi dignu-
 ti krix, videchi dase bisce oddale-
 čilo tielo od krixa, yere [biahu ča-
 vli veoma dugački, i boyechise da-
 se ne bicziechia tegote ono pri-
 sveto tielo odkovalo, s'nemilom
 naglostyu skočisce na ono sveto

tielo, i zgazisceye sve silome, tako
da cziechia silnoga trepanya ot-
voriscefe sve parsi gnegove. O
bolesti ne podnoscgliwa za çuti. O
grehoto velika razmischgliati ovo
bez velikieh potokov od suza. I
poslie dignuvsci prisveti krix gori
usadivsciga ù kamen, potrefayuchi
gnim doklega uzdizahu s' velicie-
mi buhczì vechie puta pustiscega
pasti na zemgliu. Pogleday za po-
xaglienye malahno okom milosti-
vim. Razgleday, govoru, veoma
dobro, i razmischgliay xalostyu
gliubeznivom, i snebivayuchise,
koliko prigorku muku chiuchiasce
plemeniti Gospodin nasc Isukarst
kada uzdizahu krix, yere od veli-
ke tegote prisvetoga tiela utline
prisveteh ruka, i ghizdavieh noga
bihuse razfcirile toliko, da biahu
kako razkinute, i razdarte. Da ti
pride prid oçi ò duscio, koyasi
gliubavyu ragnena tvoy prislarki
Iesus gol, karvav, i zakovan meyu
dva lupexa, napayan myroizmie-
fcianim vinom. Gleday, da iz pri-
dra-

dragoga tiela gnegova izhodi yed-
dan kladenacz rumene karvi. Mi-
sli da sa svem bisce izragnen, a ne
biscemu miesto nikakovo gdibi
svetu glavu targnem okrugnenu
naslonio; gnegov prisveti vrat
biascese veoma istegnuo, a prisvie-
tli i pribeli obraz promenio, licze
svokoliko pgliunkami bisce pokri-
veno, i vas xivot, ter licze gnego-
vo xivo bisce uzelo cudnu promie-
nu od xutine, toliko bisce izgubi-
lo liepotu: cigniascese kakono da
ye podoban yednomu gubavcu,
buduchise promenila liepota mla-
dosti gnegove, Scto vech? od pri-
svetih nogah tya do mnogoczen-
ne glave bisce dobri Isus Gospo-
din i spafitegl nasc izmučen Vci-
nisce takoger prokleti, i hudi Po-
glavicze Popovski propeti dva
lupexa uyedno s'Gospodinom
nascim Isukarstom, nekabi oni
koibi to vidili hczienili, da oni lu-
pexi yesu po pravdi osugeni; i ta-
ko vi dechi Isusa po friedi, nekase
on cini glava od lupexov; a to i

Ixaia govori : *Is'razboyniczi slučen*
iumegnennyest . Vpisa takoger Pi-
 lat uzrok od smarti na yednu dah-
 čiczu, i činiyu postaviti svarhu kri-
 xa, yere biasce običay od xudiov
 postaviti uzrok svarh propetih : a
 yere dobrostivi Isus bi osvade ka-
 ko daje hotio posvoiti kragliestvo
 xudisko upisa po dopusćenju bo-
 xyemu ovo malo pismo, ne razu-
 mišci, ni poznašci istinom ono
 sčto bišce napisao, a to yest : *Isus*
Nazaranin kragl Xidošci. I tako
 po prigorkoy muczi od smarti, ne
 izgubi Isus kraglievstvo, negoli
 po parvo dobi. Bišce napisan ovi
 nadpis slovni Garčkiemi Yevrey-
 skiemi, i Latinskiemi. A čtechi
 Poglavicze Popovski ovi nadpis,
 videchi da im to ne biasce posčte-
 no, to yest da bihu propeli svoga
 kraglia, rekosce Pilatu. Ne pisai
 da on kragl yest xudioski, nego da se
 ye on činio kragl xudiski. Odgovo-
 ri Pilat, Ono sčto pisah, pisah, kako
 no da reče, nechiu povratiti drugo
 yako, nego yosčte iznova potvar-
 giu-

giuyē. Ovo ne učini Pilat sã po se-
bi, nego po dopusćtēyu boxyemu.

Buduchi Voyniczi Pilatovi uz-
dighli krix, uzesce odechie, učini-
vsci četiri diela, ali svitu poplete-
nu ne hotisce razdieliti, nego met-
nusce xdriebi komu pade, nekase
ispuni govorenje Prorokovo.
*Razdielisce sebi svite moye, i svarh
svitah moih metasce xdrebi.* Stahu
polak krixa Poglavicze, i Popovi
s'ostalyem mnoſtvom, i gardya-
hu psuyuchi propetoga Isusa, go-
vorechi. Nut kakoye mahnit ovi,
onye druzieh oslobodio, à sebe ne
moxe osloboditi. O luda skup-
stino Popovska, pokli hczienite
da nemoxe sayti s'yednoga malah
na darva on, koi sijde s'viscine ne-
beske. O sliepi narode, pokli
hczienite odarxati konopima sve-
zana onega, koga nebesa ne mogu
obdarxati. Hodyahu po onoy pla-
nini, i prihodyahu ghibgliuchi
glavami svooyemi suproch Isusu, i
psuyuchiga govorahu. *Ab koi ra-
zoruyesc Czarqvu boxyu, i u trë*

dni gniu sagraziyesc, shrani samo-
ga sebe. Takoyer yedan od prope-
tih psovascega govorechi. Ako
ti yesi sin boxij, oslobodi sebe,
i nas ; a drughi lupex karayu-
chiga govorasce. Muçi mahnit-
çe , yere ya , i tipo pravdi za-
nascia zla diela osugeni yesmo, dali
ovi koga ti psuyesc , koyeye zlo
uçinio ? kako da reçe, nepravedno
yest propet . I nakon toga obra-
tizuse ovi lupex, reçe Isusu: Ah Gos-
podine moy spomenise od mene ,
kada dojdesc u tvoje prislatvo kra-
gliestvo. Onda izide drughi pla-
mik iz one goruchie pechi prislat-
koga Gospodina nascega Isukar-
sta, i reçe. *V istinu u istinu govorim*
tebe, da chiesc biti danaska samnom
u Rayu . O čestiti lupexu , varli
koga medotočna dobrota Boxya
obilato bi prikazana. O kolike pri-
visoke krieposti po ovemu govo-
renyu bisceti uliyane. Vierovaosi
da istini Bog yest oni , koga vid-
yasce kako čovieka nemochna
umrieti tako pogardnom smartyu.

O privelika viera , uffayuchi pri-
miti zdравye od onoga , koga u
vlastitomu tielu vidyasce bez sva-
koga zdравya. O s'kolikom gliu-
bavyu milostivom glubio yesi Isusa
propetoga, posctovani lupexu, scto
imasce ti prikazati dobromu Isusu
na posvetilisce za izvarstiju gliu-
bav ? Biyahuti propete, i priko-
vane prisvere ruke , i noghe ; sa-
mo ti osta sarcze , i yezik za
mochimu sluxiti , i ocito
pripoviedati prisvetu
pravednost
gnegovu.



Razmiscglianye od plača prislavne
 dievicze Marie, i pogliubglienoga
 Včenika Ivanna, zayedno z'dru-
 ghiemi Mariami, i od trechiega
 plamika, koyi planu iz pri-
 goruchie pechi gliubezni-
 voga Gospodina nasce-
 ga Isukarsta.

Poglavye XV.

STasce polak krixu Isusova Ma-
 tignegova, i sestra Matere gne-
 gove Maria Kleosova, i Maria Ma-
 gdalena. stasce tuxna Mayka po-
 lak Krixu svoga obneuoglienoga
 sinka. O rieči dostoyne xalenya,
 koyaye ta toliko suha duscia, da
 bez plača, vzdaha, i yaukanya
 moxe razmiscgliati neizrečene bo-
 lesti, i xaloſti Marijni, koi bisce
 neizbroyenni. Kakono idu tek-
 chi ù more sve rieke, i sve vode,
 tako teku ù Mariyu sve nevoglie,
 sve tughe, sve boleſti, sve xaloſti,
 i gorkoſti, koyeh nie čudo da ih
 Euangelisti ne spominayu, yere
 yest istinno tward oni, koi moxe od
 gne

gne misliti bez boleſti, ni mogu
podnieti bez velike muke uſpome-
nu gorkoſti Dievicze Marie oni,
koi imayu milo, i plemnito ſarcze.
Euangelifti ne hotieſce rieti tolike
ſtvari, i yere biahu kako martvi
razmiſcgliayuchi prigorku ſmart
Iſuſa Meſcetra gnihoſa, oſtaviſce
nami mnoghe ſtvari. Zatoſe ima
misliti od tega kakono za yedno
ſveto zabavglianye. O Mario,
koye ſarcze biſce tvoje, kada ſta-
ſce polak krixa, gledayuchi gdi vi-
ſi nagnemu priſlawni, i mnogocziē-
ni plod utrobe tvoje. Viſtinu iſti
razlog to nam kaxe po iſkuſcenyu,
yere ako ſamo razmiſcgliayuchi
muku gnie pridragoga ſinka bo-
gogliubnò, učini nas kako odum-
rieti, ſcòo hczienisc ti, da učini
onada nazočna muka ù onoy raz-
czviglienoy Mayczy, koya rodi
Spafiteglia Iſuſa, i vidyaſcega vi-
ſechi na krixu? Ako ta ſmart, i mu-
ka bi tako tuxna duſciam bogo-
gliubnem, koliko tuxnia i goru-
cheya bi ù ſvetih parſeh gliubez-
ni-

nive, i slatke Mayke? Do istine mi znamo da ka'ye tko uhvachien od gliubavi, i da vruchiè gliubi svoga pogliubglienoga, toliko gorçiyè mu yest razstanutye, i od-dielenye gnegovo, koliko vechma gliubgliasce, à bez sumgne, o Dieviczo prîsveta, prîslavni obraz tvoga pridragoga sinka nadhod-yasce bez prilike sva naslagenya od svieta, ù gnemu ti yesi posiedovala svaku stvar, gnegov hod biasce tebi izvarstita slava, i duscia tvoya bisce gdi bisce Isus, i vechma ti xivesce ù gnemu nego ù tebi, a nayvechietî veselye biasce gledati plemenitoga, i urešcenoga sinka tvoga svarhu svakoga inoga stvorenja umarloga. Vgodnoti naslagenye biasce razmisljglijati gnegovo Božanstvo, i misliti ò gnemu davašceti čudnovato pokrepglienye. Govoriti sc'gnime biasceti neizmerno veselye, i radoš, ali slušciati rieçi od gnegovieh medeneh usta bisce tebi prîslatko naslagenye. Biesce o-
gle

gledalo sarcza twoga, i oćiju твоih
boxanstveni izgled, i gledalište.
Gniegovo xeglno bitye dariva te-
bi stvar̃i nebeske, i zemaglske ũ
yedno. Tega dakle yedinorogeno-
ga sinka, mnogoczennno blago sar-
cza twoga, ũzdixuchi ti plaćne oći
tvoi, gledascega tako neuoglnno i
pogardno visiti meyu dviema lu-
pexi, i prolievati sa swieh strana
prislawnu karv: razgledasce, i vid-
yasce oni prislawni obraz was po-
kriven karvyu, i moxdani dziechia
pristrascne krune tarnove, ono
ćelo priyasno, koye obicayasce
swietletis̃e neizmernom swietlost-
yu, ũ oni ćas biasce sve izbodeno,
i izragneno, i sa swieh strana iz gne-
ga kapasce karv. Razmiscgliasce
one liepe, i swietle vlase, koi biahu
raztarkani bez nikakova reda, i stis-
nuti karvyu zayedno. Gledasce
izhoditi bez pristanka iz prislaw-
nih rukah, i swetih nogah mnogo-
czennu karv, kakono teku daxdne
wode niz striche od kuchia; i
pid gnim widyasce zemgliu swu
kar-

karvyu pokrapglienu. Ah koyi yest:
yezik toliko obilat, i govorliv,
koye yest pero, toliko barzo, koya-
li pamet toliko bistra, da moxe za-
dovoglnno razmischgliati gorçinu,
ispisati boleſti, i izgovoriti tughe
koye proſtrigliahu tvoye ſarcze, i
za tebe boleſti gniegoſe biahuſe
obratile ù gliubav, i gniegoſe
ſmartne muke, toliko vechma um-
naxahu boleſt tvoyu. O priſlavna
Mayko, tolikoga vechmati gliub-
gliafce, koliko yere iſtinitò po-
znavaſce da on biſce pravi ſin bo-
xi, od tebe po naravi porogen: i
toliko biaſce tvoya tuga vechia,
koliko yer vidyaſce ſina boxyega,
rogena, i zaçeta od tvoye utrobe
tako nemiloſtivò, i ſtraſcnò mu-
çiti, i zatoſe ti bogliaſce neizmier-
nom boleſtyu. O preſlavna May-
ko, videchi ti, da tvoj pogliub-
glieni ſinak podnoſcaſce, i tarpifce
ù ſebi neizmiernu bolezan, i da po-
tomu zadoſoglnno çigniaſce za
podpunno oproſçtenye od grieha
nevoglnoga çovieka, toliko neiz-
mier-

mierniya, ò primilostiva Bogoro-
dicze, posriednicze, mirotvorni-
cze, i zaschtiteglnicze griescnikom,
bi ù te od Duha svetoga ulita bo-
lezan, koliko vechma biasce ti za-
dovoglna oговорiti, i moliti za
neharnost çoviečãsku, koya po ta-
ko pritvardoy, i gorkoy smarti uzè
xyvot onomu, koyi yest xivot,
i satvoritegl od svieh stvarij. Ovo
ti biasce yedna bolešt ne podnosć-
gliva. O koliko tuxno, i yadovno
ter dosadno bisce sarczu tvomu
to takovo videnye. Bisce duscia
tvoya od velike bolešti mučena.
Materina utroba bisce prigorikò
ragnena, i umirahu sc'gnime sve
kosti tiela tvoga. Svekoliko chiu-
chienye od tebe biasce odasćlo,
i sa svieh stranah bisce boleštyu
obkogliena. čestokrat uzdigasce
plačne oči onamo gdje višasce na
krixu pogliubglieni Isus, à niye-
dnu pomoch, niyedno utiescenye
nemogascemu dati: ne biasceti da-
leko od sarcza, pačekga sveger dar
xasce s'tobom propeta. Ti biasce
izgu-

izgubila prislarki glas od tolikoga
plača, i yedva mogasce govoriti.
I pomagnkavayuchi od privelike
tughe i bolesti padè na zemgliu
kako martva. Nayposlie uzamsci
nikoliko yakosti od smarti gnegor-
ec, tuxnim, i niskim glasom govo-
rasce. O veselye, ò sladkosti duha
moyega, i szvietlosti oçiyu moih.
V profcasto vrieme običavahte
poghledati s'privelikim veselyem
sarcza moga: à sada s'neizmiernom
bolesty u vidim te svega izruxena;
Oh yaoh, kako te tako ne vognla
sada gledam propeta. O posried-
nice, i polovino dusce moye. O
yedino pokrepglienye dusce mo-
ye. Vzmi s'tobom prituxnu May-
ku, veomamiye mučno biti raz-
stavglienoy od tebe sinu moj, ja xu-
dim s'tobom umrieti, i bez tebe
nie uzmoxno, da ya xivē, ne ostav-
gliay tuxnu Mayku, sinko moy
prislarki. Day uzmime uzmi s'to-
bom zayedno. O tkochiemi dopu-
stiti umrieti s'tobom prislarki
moy sinko. Tko ye tko, koyime-
chie

chie mochi ù napried utesciti , i
razgovoriti ? Tkolimechie svieto-
vati ? sveger od sada ù napried xi-
vot, bitichiemi smart , buduch od
tebe oddigliena ; uzmi, molimte,
o primili moy sinko , tuxnu May-
ku , neka s'tobom umre na krixu.
O neizkazna boleſti xaloſne May-
ke . Ah yaoh , ya vidim mrieti o-
noga , ù komu poçivafce xyvot
moy, i ſve zdравye moye. çesto-
krat dizaſce ruke za taknutiga , ali
krix biaſce toliko viſok, da nemo-
gaſce doſechi , ni taknuti blago
ſarcza ſvoga , i umnaxayuchiſe ù
gnioy ſvey vechia boleſt, bi uſiglie-
na paſti na zemgliu. O dobri Iſuſe,
imay miſofardye varh prituxne
Mayke tvoye. Sçto çigniaſce , ò
dobri Ieſuſe, kada çuyaſce plaç ſuz-
ni, i tya do ſarcza prohodechin tux
bu tvoye prituxne Mayke ù iſtinu
gne tugovanye , biaſce umnoxen-
ye , i povekſciavanye prigorke,
i xeſtoke muke tvoye . Gne
miſtoivi glas , i grozne ſuze, uye-
dno s' priſlatkim govorenym
gnioy-

gnioyniem prostriegliavahu milo-
sarcze tvoje. Koyechie sarcze biti
rako suho, i nemilostivo, dase ne
priobрати u ridanye, uzdihanje, i
plac, i da ne ucini yedan kladenacz
od suza razmischliayuchi prikrot-
koga Gospodina Isukarstu na
prisvetomu krixu prigvozdena,
i polita suzami, i karvyu. Iz pri-
svietlih onieh ociyu, izhodyahu
potoczi od suza, koi natapahu
prisveti obraz, stisnut neizmier-
nom materinom gliubavyu. Te-
chahu takoyer niz ono prisveto-
celo kapglie od karvi iz prigor-
kieh, i gliutieh bodglina tarnove-
krune, i zajedno svete suze s'mno-
gocziennom karvu natapahu po-
gliubglieni obraz, kapayuchi dol-
na pridragu, i milu Mayku, koye
stasce pod Krixem. Koye cudo yest
dakle, akose sve maycine moxdani
priobrachiahu u suze, kada vid-
yasce tielo sina svoga daxditi kar-
vu, a pogliublieni oci obrachie-
ni u kladenacz od suza? i neimayu-
chi drugo pokrepglienye, xegliom
cze-

czelivaſce karu, koya izhodyaſce iz
ſmartnieh rana, toliko da pogliub-
gliena Mayka ſva biſce okarva-
vena. O tkobi vidio tuxnu May-
ku plakati, i bolechiſe gniu za Sin-
ka, a Sinka za gniu. Scto idem ya
mnoghe ſtvari broyechi i proho-
dechi? Tolika bi bolezan Materi-
na u čas prike i gorke ſmarti Sin-
ka gneye, da akobi bila u ſva ſvo-
renya razdiegliena, ſviehbi bila
u tay čas od xivota raſtavila, koyu
bolezan ona darxaſce zaklop gli-
nu u duſci, ne oſtavivſciye niyedn-
o tielu tarpieti, yere ne uzho-
ta prie podobnoga vriemena pri-
mine. Tkochie takoyer mochi
ſkazati kolike boleſti, i kolika uz-
liſfanya tarpeſce pogliubglieni uče-
nik Ivan, i Maria Magdalena, koi
oiahu primili od miłoſtivoga Iſusa
tolika znamenya vlaſtite gliubavi?
Ova dva pogliubgliena, ſaſvemſe
priobrachiahu u ſuze, i neizmier-
na boleſt upagliuyeſce ſarča gni-
thova. Viſtinu biaſce pogliubgli-
ni, Včenik Ivan proboden ſarča-
nom

nom boleſtyu , tya do unutargnih
 ſvoih . O priſlatki Iſuſe , on uka-
 za' dielom , date goruchie gliub-
 gliasce , yere i tya do pokopanya
 tvoga ſtaya udiglno polak Krixa .
 Ah tkobi mogao ſkazati tuxni glas
 Marie Magdalene , koya vapiyu-
 chi govoraſce ? O pridraghi moy
 Meſſtre , o dobroſtivi moy Ieſuſe ,
 bez tebe xivot moy bitichie ſmart
 yerè vidim daſe raſtaugliam od te-
 be priſlatki moy Meſſtre . Ya raz-
 miſcgliam onu glavu , koyu pro-
 ſciaſtih dana pomazah mnogo-
 cziennom pomaflyu , gdie yu ſada
 vidimſvu izbodenu ; one plemenite
 noghe , koye toliko puta blaghie-
 mi ſuzami : poglievah , ſadaſu po-
 gardyene , i karvyu polite ; i tako
 ſtoyechi ù xaloſtnieh tuxbah , po-
 ggliedavſci pogliubglieni Iſus , i vi-
 dechi priſlatku Mayku lexechi pro-
 ſtatu na zègli , iznutargniõ ſinova-
 gliõ gliubavyyu ; yere muke , i bole-
 ſti nepreſtanòga ſtriegliahu , hote-
 juchi utieſciti ſvoyu boleſt , niſkiè ,
 i miliem glaſom izgovori ove ma-
 le

le rieči . koye kakono xarki plamik
prohodyahu tya do unutargne u-
trobe sarcza Materina, *Xeno* , pre-
stani plakati, i moya biti . *Eto po-
gliubglieni Včenik moy Ivan* , od
sada ù na pried bitichie *sin tvoy*; i
polagahnose obrativilcik' *Ivannu*
slatko gledayuchiga reče: *Eto Ma-
ti tvoya* . Taybi trechi plamen od
gliubavi, koyi izide i planu iz one
goruchie pechi sarcza slatkoga I-
susa . Nehoteyu zvati Maykom,
neka ono milostivo govorenje
nebiyoy dalo vechiu muku. O ko-
yi nox osčtri ù utrobi materinoy
bi ovo govorenje , tako dayedva
uzmoxe progovoriti, i gledayu-
chi premiloga sinka , govorasce .
Koyesu to rieči koye ya čuyem od
tebe sinu moy , onesu kratah-
ne, ali yesu od tolike gorkosti i o-
sčtrine da prohode sarcze tya do
iznutargnieh . Ah yaoh meni tux-
noy , koya izmena , i promena, e-
vomibi dā učeník mesto Mesčtra,
sluga za Gospodina, umarli za neu-
marloga, stvorenje za stvoriteglia.
Na-

Nakon cvo milostivo gouorenje,
 zaposhtenie prislatkoga sinka Isu-
 fa, primi pogliubglenoga Včenika
 za sina, garlechiga milostivo. Ta-
 ko učini i Ivan primivšciyu za ma-
 ter. O sveti, i bogogliubni Vče-
 niče, kolikosi slatko od Isufa gliub-
 glien bio kako u vechie stvarih
 bi ti ukazano; dali navlastito u o-
 voy priporuki očitovatis, i ne-
 malo nazvanye od krieposti bi te-
 bi podano po dostoyanstvu reče-
 ne Matere, koyate biasce ufa-
 dila o svoyu utrobu, i u svoje
 sarcze, i zaradi vlastite pri-
 poruke sina gnioyna,
 tyah do svarhe u gne
 gliubavi napredo
 vao yesi.



Razmischglianye od potavnutya sun-
 cza ù okolo časa devetoga, i od če-
 tvertoga plamika, koyi izide
 iz sarcza gliubeznivo
 ga Iesusa.

Poglavye X V I.

P Ismo S. Evangelia kaxe, da
 od scestoga vriemena, ù ko-
 yeno bi propet Gospodin Isu-
 karst, potavne suncze tya do vrie-
 mena Devetoga, i tavnosti pado-
 sice svarhu sve zemglie, to yest,
 svarhu svega sveta, tako dase mo-
 gasce razumieti, da to neizhodya-
 sice od pomagnkanya sunčanoga,
 ni mesečnoga, yere biyasce su-
 proch naravi. Yerefe, i čti, da
 Dionysio Areopagita Filosof Ate-
 nienski, videchi onu tavnost uči-
 gnenu suproch obartayem, i tie-
 kom od Zvezdà, reče: *Aut Deus*
patitur, aut tota mundi machina
destruitur, to yest, *Ili, Bog tarpi,*
 (koya stvar bilabi čudnovata, da
 oni koyi ne ima ikada početka, i
 G. koyi

koyi ne ima ikada početka, i koyi yednom riečyu satvori Nebo, i Zemgliu, i sve drughe stvar, mo-
gaobi tarpeti koyu muku, a nisča magne cziechia svoye neizmierne
gliubavi, hotioye za nas tarpeti)
ili svo sagrađa svieta, i sasta, ali
stisnutye od elementih smetase, i
imase razoriti, po neki ludi način
i krivisud nekoih, kako dabi rekao
po Zakonu nascemu, da svet mo-
ra imati svarhu; sada ovo yest re-
čeno za potvargenye dobroga Ie-
susa, koyi prem da bialce Bog, nis-
ča magne po svooy neizmier-
noy, i neizbroynoy milosti, i iz-
varstitoy gliubavi uzamsi put čo-
viečansku, i slabu za nas nevogl-
nieh grešnikov hotè umrieti.
Takoyer za pokaranye neviernih
Xudiov, koi zasliepglieni nevie-
ruyu da on yest Bog, videchi da
Nebo, i Zemglia, i Zviezde svase
ganusce na poxalovanye, i veliku
milost, videchi mrieti stvorite-
glia svoğa. Ti dakle o Christiani-
ne, koyisi uveredio prislavnoga
Boga

Boga, koga ne vriedi nikada ni Zē-
glia, ni Nebo, à tebi bi obechian
xivot blaxeni, koyi nebi obechian
niyednoy drugoy stvarì, xalechi-
se sve stvarì, koye Bog satvori, ti
jesi neharan nepoznať dobrotvor-
stvo, za kogase sam Bog ponizi,
kolikoseye mogao poniziti. Toli
nech dakle plakati za muku tvoga
Gospodina? o velika naharnosti, o
sliepoto beskončanna. Ah akoti
on učini toliko dobrotvorstvo,
yerga ne nosisc sveger ù sarczu
tvomu, yer stoyisc vas dan, da day
yedan čas ne mislisc ò mučzi Isu-
sovoy? do istine nie Karstyanin oni,
koyi ne misli svaki dan ò ovomu
dobrotvorstvu. Vigì dakle, ò du-
šcio bogogliubna, da tielesa nebe-
ska xaluyu smart Isosovu, i zato
razmisli malahno prie časa Deve-
toga kako stasce tuxan, uczviglien,
izmučen privelikemi boleznima, i
nepodnosnimi tugami boleznivih
čavala, i prolitya mnogoczenne
karzi, uyedno s'trudglivim zno-
yem.

Biasce dobrostivi Isus studen, i
 vas obnevoglien, nemoguchi dar-
 xati glavu negoli prignutu od
 targnia. Videchise dakle bez po-
 mochi, i boxanstvene, i gliudske
 uzdignuvsci oči k'nebu s'velikom
 tugom, i s'velicziem glasom go-
 vorechi: *Hely, Hely, lamazaba-*
thani, scto bi istomačeno: Boxe
 moy, Boxe moy, zasctofime osta-
 vio? i ovo bi četvarti plamen, koyi
 izmetnu ona uxexena pech od
 gliubavi. Sada vječni Otacz osta-
 vi dobrostivoga Isusa u vlastito-
 mu čoviečanstvu tarpeti, kako da
 bisce samo prav i čoviek, i kako da
 nie sin Boxij, i nikadare ne ima
 vechiu bolešt milostivi Isus kako
 ima onda. Pogleday o duscio mi-
 lostiva tvoga pridobroga Gospo-
 dina Isukarsta, zazivayuchiga bo-
 gogliubno, i milo razmischgliay
 s'kolikom tuxnom boleštyu, i neiz-
 rečenimi uzdisi, gliubavyu, i suza-
 mi izide ovi glas iz slatkieh ustih
 blagoslovglienoga Iesusa, ne chie
 biti pamet toliko nemilostive
 tvar-

tvardoſti, ni parſi tako gvozdeni,
daſe nechie razbiti od miline xalo-
ſti. O Goſpodine Iſuſe, ſcto va-
piyeſc ti? Otče moy zaſctomeſi
oſtavio? O dobri Iſuſe, yeſi tarpio
toliko zarad mene, koyi ſveger
znaſce datechiu uvreģivati? I prē-
da dobri Iſuſ biſce obhiten neiz-
mernom boleſtyu, i ċudnovatiem i
mukami tieleſnemi, veoma ve-
chie, i bez miere biſce muċena,
blagoslovģliena duſcia Iſuſova,
ċzechia unutargne ſarċane boleſti
od mukah pametnih, koyeno bez
priſtanka proſtrieģliahu ono gliu-
beznivo ſarċe tya od zaċetja gne-
gova dori do napokogni ċas pri-
tvarde, i nemile ſmarti gnegove,
à premda zgor reċene ſmartne
muke, i boleſti bihu bezkonċane,
ù kratko niſċta magne hochiemo
uċiniti uſpomenu ſamo od dvana-
deſte.

Parva boleſt, ili muka bitichie
ċziechia uvreģenya, koyim uvre-
di gnegova Otcza wieċnoga Adam
parvi otacz, i ſvi ſinovi gnegovi,
G 3 koya

koya uvregenyia bisce bezkončana
uzgledom, i zarad onoga, koi bi
uvrieden, koi biasce Bog, koiye
nayvechie, i neskončano dobro.

Druga boleſt yeſt chiechia dux-
noſti, i darxanya od greſcnikov,
koyuſu duxni, i darxani mukam,
paklienim radi ſvoih grihov: i ko-
like biahu pritvarde, i xestoſke mu-
ke, koyem biahu darxani, i pod
koye oni biahu podvezani, od to-
like veličine biasce muka, i boleſt
u duſci Iſukarſtovoy; i yere muka
ona biasce neskončana, i bez-
ſvarſcna, skladaſe, zaklapa, i go-
vorri da, i boieſt od pameti, toyeſt
duſce Iezuſove biſce neizkonča-
na.

Trechia bolezan yeſt chiechia
uliſcenyia, i razluke viečne ſlave,
od koyeno biahu razlučeni, i uli-
ſceni griſcniczi. I kolika biasce
gliubav, koyu on noſcaſce griſc-
nikom, i koliko biasce dobro vieč-
ne ſlave, od koye odagnani, i uli-
ſceni biahu rečeni griſcniczi, to-
likovelika biasce bolezan Iſuſova;
i ka-

i kakono vruchia glibav, koyu nosi Isukarst griescnikom, bi neizmerna, i neiskončana; tako, i dobro od slave yest neizmerno, i neiskōčano; zaklapase dakle, i govori da muka, i bolešt dušce Isukarstove białce neizkončana.

Cetvarta bolezan białce radi razdielenya, il razdvoyenya od uda tiela gnegova, yere Isus yest glava svieh izabranih, à izabrani yesu uda gnegova: i toga radi kolikaye muka odsiechi yedno uda yednoga tiela naravnoga, toliko bi vechma privelika nemilostiva muka u dušci Isukarstovoy, viedchi odriezana, i odsiečena svo uda gnegovoga duhovnoga Tiela, koya biału bezbroyna, i neizkončana: od česa sliedi da i gorka muka Iesusova bi neizmerna, i neizkončana.

Peta bolezan bi čziechia yer vidyasce prid očyma svoyu pridragu Zaručniczu, to yest Czarquu, radi koye tarpghiasce dobrovoglno. I ovobi istinno, da nebi nikada,

nitichie biti bolezan takova, videdchi ù gnioy neizbroyni, i bezkončani griesi; i toga radi muka Isukarstova biasce bezkončana.

Sčesta bolezan biasce od skruscenya, to jest, da bolešt koyu tarpe ne za svoje griehi, nego za nasce: bi tolika da on zadovolgi za sve griehi od onieh, koi imahu biti spaseñi: od koga skruscenya, i bolešti Isukarstove govori proročanstvo Ieremie Proroka, o vako govorechi. Veliko yest, kakono More, skruscenye tvoje, to yest hochie rieti, da tako kako more yest toliiko da obhita svu zemgliu, tako bi bolezan koyu ima Isuschiechia nascih griehov istočnih, smartnih, i waoddanih ili odpustglivih: od sarcza, od ustij, od die-la, i od ostavglienya ili mimopustčenia. Imase takoger ovo pro-ročasko govorenje razumieti na ovi način, to yest, da bolezan Isukarstova bi tako velika, da kad bi bile iziscle suze iz očiju, po mieri od veličine bolešti od dusce, bile-
bi

bi ućinile yedno drugo more .

Sedma bolezan bi od xaloſti , i miline , koyu ima Goſpodin naſc Ifukarſt Svetiem, i Sveticzam, koi gliubavi radi gnegove imahu tarpeti , i podnoſiti tolike muke, progonſtva , tughe , xaloſti , i nevo-
glie : i bi tolika ova xaloſt od mi-
lovanya , il poxalovanya ù duſci Goſpodina naſcega Ifukarſta pre-
ma ſvoim ſvetim , kolike vidyaſce da biahu, i imahu biti tughe , i mu-
ke gniho ve, koye zaiſto biahu ma-
lone bezbrojne , i neizkončane ,
i zatob olezan priſlatkoga Ifuſa bi
neizkončana , i zato govorafce :
ſarcze moye raſtapafce od boleſti ,
kakono voſak na oggnju .

Oſma bolezan bi cziechia ſmu-
tenya, il razruſcjenja gnegove pri-
like , i ſlike , videchi duſce naſce
ſtvorene na priliku, i ſliku gnego-
vu ſmetene, razdruſcene, uniſcte-
ne, i iztaſčtane. Smetene koliko od
ſlike; yere pamet biaſce potaſnila
za poznati iſtinu , voglia oſtinula
za gliubiti Boga , a ſpomena toli-

ko slaba za uspominati dobro-
tvorstva primljena od Boga. I
tako razmischgliayuchi Isukarst svo-
yu sliku tako smetenu, i razorenu
ù dusci nalcioy, i priliku unishte-
nu, i iztashtenu od miloscchie ko-
ya bisce izgubgliena, uzrokov-
sce to ù dusci gnegovoy jednu bo-
lezan toliko veliku, koliko velika
biasce slava, i plemstina od du-
sce, koya na ovomu svijetu nemo-
gasce biti vechia.

Deveta bolezan bi razmischgla-
ti otaystvo pritvarde, gliute, i pri-
velike muke, koju on očitò vidya-
sce proprie negoyu podnese, ù ko-
mu razmischglianyu tolika bi bole-
zan ù dusci Isusovoy, dà da nebia-
sce ona glava blagoslovgliena uči-
gnena po krieposti svarhunara-
voy, nebi moglo biti uzmozno,
dabi mogla podnieti toliko utex-
glive unutargne bolesti, à da ne-
umrie; dobrose govori da oni ve-
liki Filosof Dionysio od Atene,
koyi bi poslie obrachien na vieru
od S. Pavla Apostola, nahodichise
ye-

yedan put ù privelikomu gradu
 Ieruzolimu ù ono vrieme, ù koye
 umrie Isus, i razumivsci poprie
 cudnovate stvari koye Isus biasce
 ućinio, velikom xegliom iska vi-
 ditiga, i nascadsciga yurve martva
 i slingliena doli s'prisvetoga Kri-
 xa, veomase začudi od privelike
 naravi, i fastava tiela onoga; i re-
 će, da bisce toliko dobro smesteno
 ono tielo, da po razlogu naravno-
 mu nikada ne imasce umrieti; radi
 koye stvari nie čudo, da on moga-
 sce podnieti tolike muke.

Defeta bolezan bi cziechia ve-
 likoga nefaznanya, i slieposti, koyu
 vidyasce ù pameti čoviečanskoy,
 za ne poznati svoga stvoriteglia, i
 bezbrojna dobrotvorya primgle-
 na, à navlastito dobrotvorstva od
 Vpuchienya, i odkupglienya, i ko-
 liko bisce ono gnihovo nefaznāye,
 toliko velika biasce muka Isukar-
 stova: od kle, i govorasce sveti
 Ambrozij svarhu one rieči, Xaloft-
 na yest duscia moyatya do smarti:
 da Isukarst reče ove rieči cziechia

velike bolesti, koyu imasce ù dusci
od nasce neharnosti.

Yedanadešta bolezan bi cziechia
odbiyanya, ilihoch odskakanya,
od oneh bolestij, koye ima, i pod-
nie ù sarczu mati gnegova, kada
vidiasce sinka svoga ù tolikoj smet
gni, i pogardi, koye bolesti biahu
vele vechma ù dusci Isukarstovoy,
neg ù dusci Materinoy: i kolika
biasce gliubav, koyu noscasce Isus
Mayczi svooyoy, i bolezan, koyu
vidyasce ù gnioy, tolika biasce
muka, i bolest koyu Isukarst ima-
sce ù dusci svojoy, ovoye ona gliu-
bav koyunosi Isus Mayczi svooyoy,
koya prem da bisce neizmerna, i
tisuchiu puta vechia od one koyu
Mati gnegova imasce prema sinu
svomu, nishta ne magne chiutya-
sce Dievicza Maria vechiu bole-
zan, negoye chiutila ikada xena na
ovomu svietu od smarti sinova-
glie. A to nayparvo, yere Isus
biasce sin Boxij. Drugo, yere
biasce gne sin koliko ù çovieçan-
stvu. Trechie, yere biasce ù gne-
mu

mu svaka izvarnost . I akobi tko
rekao , da ako bisce tolike velike
bolesti , koye ima, i podnie dievi-
cza Maria, zascto neumrie ? budu-
chi da mnoghe xene bile su na ovo
mu svietu , koye zaradi smarti si-
nov svojih umarle yesu od bolesti .
Govorim , da Gospodin Bog htia-
sce , da ostane sviet s'koyem godi
stvorenjem , ù koyemu bilabi uz-
darxana izvarstita, iteme glita vie-
ra : i toj stvorenje bi prislavna
Dievicza Maria , ù koyoy samoy
osta izvarstita viera na smarti Isu-
sovoj; à ù svieh druzieh pomagnka
viera, yoscter, i ù Apostoleh ; i ra-
di toga Dievicza Maria neumrie ,
prem da bolest , koyu ima biyasce
nayvechia od svieh druzieh, koye-
su igda bile ù koyemuse hoch dru-
gomu priprostomu stvorenju . I
u toliko sklapase, i govori da mu-
ka, i bolest koyu ima Isukarst ù du-
sci svooyoy , videchi Mayku svoyu
ù tolikieh tugah, i nevogliah , bi
neizmerna , i bezkonçana .

Dvanadešta boleza bi od ostar-
glie-

glienia, aliti odrečenya, i ovo bi,
yere imasce izvarstitim načinom
narav čovečanska yedan zakon
od zakonih izvarstite gliubavi,
koyi zakon bisce dà gliubav pre-
ma naravi čovečanskoy sveger
mogasce trayati, il tarpiti, i tako
sveger bilabi trayala, i bolešt čie-
chia griehov gliudske naravi: i ta-
ko bi potrebno dasce odreče, i da
ostavi na čas od smarti dasce vechie
nikada ne boli, i da ne tarpi koy u
muku čiechia griehov, koibise
učinili na ovomu svijetu, premda-
bi bili neizbroyni vechie negosu
učigneni, a to yereše on bole zado-
vogлно za sve grieh, koj bihu ig-
da učigneni, i koichiese mochi uči-
niti, i tako bolešt gnegova razpro-
streše na svaki smartni grieh napo-
se, i akoye yedan sami grieh smart-
ni tolike tegochie, daye dostoyan
muke vječne, sčtobi bilo akobi
stavio svi smartni griesi u yedno?
i prem da prigorka, i nemilostiva
muka Gñna nascega Isukarsta, pro-
stirase svarh svojih osugenih, i ne
radi

radi pomagnkanya od muke, nego
radi gnihovoga neustarpglienya, i
otwardnutya ne im spasonofna, nif-
sta magne bilaye tolika, da ne sa-
mo yedan szviet, nego tisuchia, i
bezbroyni mogahuse zadovogлно
spasiti à to yer biasce Bog, koyi
podnosasce tu takovu muku, koyi
ye nayvechie, i bezkonçano do-
bro, i tako radi gliubavi, koya
biasce neizkonçana prema çove-
çanskoy naravi, podni, i ima ù oni
ças yednu neizmernu, i prigorku
bolezan. A yere ne mogasce tako
ù vieke podnositi bolezan za ne
podnositi smart, i muku; zato bia-
sce potrebno dasce zvarsci, i dospi
muka smartyom, koyu smart ne-
mogasce vechie nikadare podnie-
ti, poslie, buduchise na smarti
svoyoy odrekao, i ostavio svaku
muku, i tarpenye, à i gniegow
wiecni Otacz primi neizkonçanu
gnegovu miloscchiu za dielo iz-
varstito; ù koliko bimu ugodno, i
gnegova voglia naslagena biasce;
i tako za ovu priueliku bolezan,
za-

zajedno s'ozgor rečenimi jedanae-
ste zaklapam, i govorim, da duscia
Isukarstova biasce neizmiernim
nacinom veoma vecchie oxaloste-
na, i mucena, nego tielo, i zato
vapiasce k'wiecnomu Otczu,
buduchi u tolikoj nevogli,
Boxe moy, Boxe moy,
zasctomesi osta-
vio.



Razmischglianye od petoga, i scesto-
ga plamena, koji planu, i izide
iz prigoruchie pechi gliubezni-
voga Isukarsta Gospodina
nascega, to yest, Xe-
dam, i Svarsceno
yest.

Poglavye X VII.

CIulafi ò duscio bogogliubna,
i xalostivna milostivoga Ie-
fusa, kako buduchi ù velikoy ne-
vogli, i vifechi na krixu tuxnim
glasom, i xalostivim sarczem vapi
k'Otczu svomu, govorechi: Boxe
moy, Boxe moy, začto mesi ostavio?
Nakon kojeh rieci obrativse k'Xu-
diom reče: Xedyam. Ovo bi peti pla-
men, koji izmetnu ona gliubezni-
va pech iz razbiyenih parsi Isuso-
vich.

Biahu polak Krixa mnozi Po-
gani, to yest Voyniczi, aliti Ko-
gniczi Pilatovi, koji nerazumevsci
Yevreyski yezik, i çuyuchi Isusa
vapiyuchega Hely, Hely, hczie-
gnia-

gniahu, da Iliyu zove na pomoch,
i govorahtu meyu sobom. Ovi čovik
zove Iliyu; à druzi odgovarahu:
Počekaymo, i vigimo hochielidoyti
Ilia osloboditiga: kako rekuchi,
da on bialce mahnit uffati oslobogenye
po Ilij: i kako reče Ifus ovu drugu
rieč *Xedyam*. porača yedan od
oneh hudobnieh sluga, i donešci
podade gubu punu oczta, xučyu
izmiešcanoga, na yednoy tarsti;
à to yere viſoko bialce Ifus
dignut ſvarh priſveti Krix; i govore
neki, da gliudi propeti poprie
umierahu napivſcife oczta xučyu:
i radi togamu daſce Voyniczi
oczta xučyu za učitiga poprie
umrieti, buduchi imſe doſadilo
ſtati na ſtraxi oko gnegu, nekabi
paka moghli dielitife, i pojti. ali
neki od onieh paſa branchu onomu,
koimu noſaſce oczta, damn ne da
piti, govorechi, nechiamo, da po
niyedan put ti mu daſc piti, neka
vidimo, hochieli priti oni Ilia,
kogaye on zvao, osloboditiga,
i skinutiga s'Krixa;
à oni

à oni nepravedni , i nemili sluga
odgovori : Nekaye meni , yere-
chiumu ya dati takovo čudno pi-
tye , da chiuga veoma vechma
izmučiti , a to nechie biti zapreka ,
ako doyde Ilija osloboditiga , daga
mi nechiemo viditi. O pripogliub-
glieni , i pridobri Gospodine Isukar-
ste . O mnogoczenni , i priliepi Ie-
suse , ò dobrostivi Isuse kolikosi
doštoyan , i vredan svakoga poxa-
lenya , i koliko te imamo xaliti ,
koyi dori do nayposlednega , i nay-
skraynega časa , i proscallya , yesi
podnio toliske muke , i ne vogle .
Ali pridobri nase Gospodin drugu
xedju imasce , kojamu biasce vech-
ma ù sarczu , nego biasce xedja te-
lesna , i zato se razumie takoyer na
ovi način , *Xedyam* , to yest spasē-
ye dusciam . Odušcio bogogliub-
na razumey Iesusu , i čuy sčto tvoy
spasitegl govori , ovo govorechi ,
ovoye velika bolezan , koyu Go-
spodin nase Isukarst podnie za te-
be , o naravi gliudska , ali hochie
rieti , prem dami čudnovato *texi*
ive

sve kokiko tarpim radi tebe, nif-
čiane magne toliko gorim za dati
tebi slavu moyu, dase evo yosčer
skončavam od xege, i yosče ne-
sam nasichien tarpeti za tebe; yos-
čerse iznova prikaxuyem podno-
siti drughe neizbroyne bolesti, i
inuke neizrečene yosče vechie,
negosu bile ove, cziechia da bare
ti poxaliti me budešc i da ti obslu-
xišc zapoviedi moye toliko po-
sčene, i ugodne, i pune slatkosti, i
meda. Takoger, i vi svi koliczi
koiste ovdi, i koimi dayete toliku
muku, tème toliko nemilostivo
yeste potezali, akoše obratite, ho-
chii vam slage meda s' velikim ve-
selyem, i s' neizrečenom radoštyu
oprostiti. Spoznayte, molim vas,
vasce griehi, neka nebude imati
uzroka mučiti vas. Ah, ya vas ne
prosim stvar veliku. Ya prosim
piti, za nasititi xegiu tielesnu, bu-
duchi dasam xedan radi velikieh
bolestij, i radi veliko prolitye sve-
te karvi moye, zajedno s' mokrinō.
Evo sam ya ovdi za spasiti tebe,

ya

ya xegiam spalenye tvoje, i zatvo-
yu gliubav piyem xuc izmiescian,
zayedno s'ocztom. O Isuse slatki,
i dobri, koliko izvarstito hotio ye-
si svaku stvar ispuniti za spasiti nas.
O Isuse koliko bi privelika, i neiz-
merna gliubav tvoja prema nami,
primivsci ti gorku caskiu od smarti
zaradi nas, a navlasc yere znadisce,
da chiemoti biti toliko neharni.

Na ovo ne potace Isusa iyedna
druga stvar, negoli samo neiz-
merna gliubav gnegova: i budu-
chi okusio ponixeni Yagagniacz
oczta, gnegova usta plemenita,
ne hotiahuga piti; i uxexen gliu-
bavyu izmetnu scesti plamen, go-
vorechi, *Svarsceno yest*. Ovo bi
scesta riec, i scesta svetlonosna
zraka, koya izide iz one prigoru-
chie i razpagliene pechi Isusa Kar-
sta. Dovarscena biahu, i ispugne-
na sveta Pisma, koya govorahu od
ovega privisokoga, i prislavnoga
Isusa Karsta. *Svarsceno yest*. To ho-
chie rieti. Vechie yest odkupglien-
vas narod covieçanski, kako da

reče . O Otče moy, yasam podpu-
no dovaršcio posluh, koimisi dao,
i svako pismo yest ispugneno, i na-
rod čoviečanski yest odkupglien ;
à nisčta magne moye gliubeznivo
farcze , uzgliubiŭsci da tarpi, xudi
i hochie tarpeti za spasenye mo-
yeh griescnikov , i veoma čudno-
vatò xudi ove muke tarpeti dori
do napokognega vriemena, i časa .

Onda sayde glas otčin, govore-
chi . Hodi , hodi, o moy pri-
slatki sinu, jere jurve svaka
stvar yest veoma zado-
voglnò , i podpuno
dovarščena .



Razmischlianye od izdabnutya nascega pridobroga, i neumarloga Isuskarsta, od sedmoga plamena, koya yest, Otče u ruke tvoje pridayem duh moy, i od stvarikoyese zgodisce u čas od smarti gnegove.

Poglavye XVIII.

POslie kako prikrotki, i pripornizni Yagagniacz, prislutki Isuskarstrece, *svarsceno yest*: buduchi vrieme Deveto, poče ukazivati, da čas od smarti bisce blizu; i prem da obraz gnegov biasce modar, i tavan, tako da bisce priličan čoveku gubavu: nishta magne buduchise priblixio k'smarti, učini čudnovatu promienu: oni obraz milostivi potavne yednom novom, i strasnom tavnostyu, i stoyechi na Krixu, malone svegh biasce darxao prisveti oči prignuti na zemgliu, chiechia privelike bolesti od bodglivoga, i priosetroga tar-

targnia . Ali sada vechma negoli
poparvo biahumu otechali da s'
privelikim trudom mogasce ih ga-
nuti , i biahumu uliezli u glavu :
koyu prem da on ne mogasce ga-
nuti : nista magne chiechia neiz-
miernih, gliutih, i gorkeh bolestih
od prishvetieh ruka , i plemenitieh
noga bisce usilovan ganutiyu , ch-
stokrat strelayuchi gniome radi
bolesti, i naslagniyuchi na pri-
gorki , i pritvardi Krix . Ruke , i
miske vechie otvardgnivahu ra-
di bolesti prigorke smarti koyase
priblixasce . Do istine , slatki Isu-
se Karste , tvoye prishvete riechi , i
tvoya pridobra chignenya , moghli
bihi omeksciati sarcza kamenna .
Tada prislazna Mayka videchiga
chiechia velike muke potavneti , i
od privelike , i neizmerne bolesti
od smarti ghibati sada glavu , a sa-
da plemenita ramena , ne mogasce
vech podnositi , nego kakonoti , i
pidobri ter obnevoglieni Isus
krotahno , i potihò yegasce , i ona
yegasce , i uzdisasce , padayuchi po
zem-

zemgli, i czeliwayuchi mnogochê-
nu karv, koya bialce iziscia iz pri-
svetoga tiela gne prislavnoga sin-
ka Iesusa Karsta.

Tada sayde s'neba Angelsko
voystvo, i obkoli prisveti krix, ne-
kabi primili onu dusciu priblaxe-
nu. I bez sumgne imase vierovati,
da svemoguchi, i neumarli Otacz
çigniasce pripokoiste yedinoro-
genomu sinu svomu pridragomu;
yere ako na roystvo gnegovo, sve
voystvo nebesko sayde s'neba, ko-
liko vechma na pritavno umierã-
ye, i smart gnegovu imahu sayti,
i veselitise sc'gnime ò gnegovo pri-
sveto Vskarfnutye: yere prem da-
su boxanstvenom mochiu satvo-
reni neumarli Angeli nebeski: ni-
scta magne ogagn boxanstvene
gliubavi ispugnevasce ù gnih ono
scto nemogasce naraavno stvoren-
ye: i toliko gorasce ù gnih pla-
men od gliubavi, da za slavu bo-
xanstvenu dobrovogлно bilibi po-
scli na smart, kadbi uzmožno bilo: i
milost, koya ù gliudih bi potreba, i

krepost, učini ù Angelih, tako po
neki način od potrebe, krepost: i
wiečni tēr neumarli Otacz primi
ovu xegliu za dielo varsceno. i
buducchi prisclo vrieme da ona
slavna duscia hotiasce iziti, zava-
pi visokiem glasom, kako kaxe
pismo Evangelsko. Iz nay da nie
bez veliko otaystvo scto Evange-
listi skazali yesu, da prislarki Go-
spodin Isukarst vapi o yest velikiē
glasom, yere ovo yesu rekli za uka-
zati, i zlamenovati veliku boleza,
koyu Isus imasce, razmischgliayu-
chi veliku neharnost, i nesaznanost
od gliudih, koi ne poznavahu ve-
liki odkup, i veliku czienu spasen-
ya gnihoza. O duscio bogogliub-
na da ye nami dopuscteno samo
yedan put mochiga viditi, kako
stasce ù oni plačni čas, glavom
prignutom, prikazuyuchi potoczi
od suza, koye kapahu od viscine
krixa tya do zemglie, i kako mo-
lechise muče prosciasce Otcza ne-
beskoga, govorechi: O prisveti
Otče, za onu neizmernu glubav,
koyu-

koyusi nosio naravi čoviečanskoy,
prignuvšci tvoju neizmernu do-
brotu za imati k'gnioy milosardje,
i za dostoyanstvo moga gotovoga
posluha, koi učinih, snisciajšci od
tebe Otče na zemgliu, i za puto-
vanye triyest (i tri) godisća, i za
czienu moye plemenite karvi, a-
koye uzmoxno, kochiute stisnuti,
da mi dopuštisc stati ù ozieh mu-
kah, i bolestitih tya do napokogne-
ga dne, neka buduse pogliubglie-
ne dusce moye k'tebi povratiti,
kako vazda yesu viero-vale meni
temeglito. Oprosti Otče moy, o-
prosti ne-harnosti ove-ga otvarden-
toga puka. I stoyechi ù ozakieh
milostivneh molbah, duscia hotia-
sće iziti po običai naravi, ali neiz-
rečeni Isukarst boxanstv m zapo-
viedasće naravi, da yosće xive.
Yurve funcze bisce zatvorilo zra-
ke svoje, tolika biasće buka od
puka, i treska od kamenya, i sten-
ya, koyese biyasće meyu sobom,
dase čigniasće dachie Nebo, i Zē-
glia pasti, i profiestise; à nebeski

Otacz videchi pridragoga sina Ie-
fusa Karsta vapiyuchi glasom reče:
O'prislarki sinu moy, scto hoch
ti vechie darovati od tega? vidisc
da sve tvoye neoczqvargneno tie
lo yest razdarto, i izragneno, karv-
ye iziscla, i drugo neostaye, ne-
go da pridasc meni duh za spasen-
ye gnihozo. Onda sin ucini vse
posluscian; napokon na hip od
smarti dignuvsci oci gori visokim
glasom zavapi, govorechi: Otče u
ruke tvoye pridayu duh moy. I rek-
sci ove rieči, prignuvsci glavu,
pusti duh. Tada tavnosti pokrisce
zemgliu, i suncze potavne, a po-
krov od Czarqve raspadesce, kamē-
yese raspuczasce, grobovise ot-
vorisce, i mnoga telefa Svetih us-
karsnusce iz grobov, i nakon Vs-
karsnutya doydosce u sveti Grad,
i ukazascese mnozim. Tada Stoti-
nik, toye yedan koyi bisce glava
nad sto gliudi, videchi tolika
znamenya, reče: *Vistinu ovi čo-
viek biasce sin boxij,* yerga pozna
po glasu, kako govori Euangeli-
sta,

sta, Ad vocem credidit, po glasu
vieroſa : ſamo glas progemu ſar-
cze; a tako, i ſvi govorahu: *Vi-
ſtinu ſin Boſij biaſce ovi, i
mnosćva okolo ſtoje-
chia, udarayuchi od
ſtraha parſi ſvoje,
odhodya-
hu.*



Razmischglianye od onega sčose
zgodí po smarti Isusovoy, i
od privelikoga plača Ma-
rijna, i drugbieh
seštara.

Poglavye XIX.

O Ddielivšise duh od puti, i
ostavšci prisveto Tielo na
svetomu Krixu suho, i stisnuto
mnogoczennom karvyu, sve hu-
dobno mnoštvo nasichieno gne-
goviemí mukami oddielise od on-
le, i povratise ù Grad; à xaloštna
Mayka, s'pogliubgliením Ivanom,
i s'drughiemí Mariami ostavšci
polak Krixa, gorko plakahu, če-
kayuchi boxanstveni savet, dabi-
ga moghli dignut s'Krixa, i pos-
čteno pokopati, i stojechi doli po-
lak krixa, razmischgliayuchi svoga
pridragoga sinka puna modricza,
i gnegove kosti rastavgliene, i
neznaduch sčto učiniti, pogleda-
všci put grada, vidisce gdi ide ve-
liko mnoštvo piešcicze, i na ko-
gnieh

gnieh oruxano, i da s'nagloſtyu na
planinu uzhodyafce, poslano od
Pilata, i Poglavicza za probiti ko-
ſti lupexom, nekabi umarli, da ne
bi oſtali viſechi ù dan ſubotgni za
radi Vazam; i naſciad ih xiveh
razbiſce im golieni, metnuvſci ih
ù yednu yamu; obrativſcife paka
k'Ifuſu, vidifcega martva, à May-
ka boyechife, da mu nebi ućinili
novu pogardu, bi ragnena bole-
ſtyu, i milo mogliafceih, da nebi
ticzali tielo gnegovo, nego dayoj-
ga dadu ukopati; i gledayuchi pri-
ſlatkoga ſinka, govoraſce: Slatko-
ſti moya, yoſće hczienim da chie-
te pogargevati, a ya te vechie ne
mogu braniti; i tako yedan Kognik
zvan Longin, tarćuchi ſuliczom,
udri ù parſi iſuſovi, i izvadiſciyu
na dvor, tay čas izide karv, i vo-
da vele obilno, i tekuchi karv niz
ſuliczu, okarvavi ruke onega Ko-
gnika, i po dopuſćenju Boxye-
mu poſtavivſci on ruku na oko
ſliepo, krepoſtyu mnogoczenne
karvi, on čas bi proſvjetglien,

I koyi vide svedocanstvo iz vede , i
 znamo , da istino yest svedocanstvo
 gnegovo . Tada videchi tuxna
 Mayka takovu nemilostivu ranu
 u gliubeznivom sarczu pridrago-
 ga, i dobroga sinka , padu na zem-
 gliu martva . O prislavna May-
 ko , danaskase ispuni proročanstvo
 Scimunovo ; to yest , da nox muke
 sinovglie , probosti chie sarcze
 tvoye . Nakon toga, kako bi dra-
 go Bogu , oni narodse dieli , a oni
 svi pet postaviscese polak prisve-
 toga Krixa , i ne pristayuch plaču-
 chi , zaboravisce sve stvary o vega
 svieta , yere buduchi izgubili sva-
 ko pokrepghienye , xivot biasce
 im smart. meju to vrieme dva ple-
 menita čovieka, Včeniczi Isusovi,
 ali skroviti, zaradi Xudiov, to yest
 Yozef od Abarimatiye Grada Iu-
 dina , i Nikodem, koyi biasce do-
 sciao obnoch k' Isukarstu , kada se
 obrati , buduchi Isus yosče xiv ,
 nebuduchi bio pristao smarti Isu-
 sovoy , pridolce bez nikakova
 straha k' Pilatu , profechi od gne-
 ga

ga Tielo Ifusovo; i razumiſci Pi-
lat od Stotinika da Ifus biaſce
martav, darova im Tielo gnego-
vo, i ovo ućini radi pravde Ifuso-
ve, yere znaſce da prav biſce um-
ro; à k'tomu yere biahu plemeniti
od Grada, i proſciahu ſtvar pra-
vednu, i poſtenu. Kako iſproſi-
ſce tu mi loſt; pridofce na planinu
Kalvarie, gdi biſce propet Goſpo-
din Ifukarſt, vodechi ſobom neke
ſwoye slughe, i kuchiane, koï no-
ſciahu lieſtve, i maſtorije potreb-
ne za ſkinutiga s'krixa: i nevoglna
Mayka napo martva, videchi ih
hoditi iz daleko veomafe uzboya.
Ali pogliubglieni Vćenik pokrepi-
yu, govorechi: Mayko moya ne-
boyſe; yere poznayem meyu ovie-
mi gliudi plemenita muxa Iofefa,
i Nikodema, koïſu naſci oſobiti
priyategli, i ućeniczi moga ſlat-
koga Meſetra. I doſciad k'mie-
ſtu videchi xaloſnu Mayku Mariu
lexechiu na zēgli, zayedno s'dru-
ghiemi Mariami, priblixivſe k'xa-
loſtnoy Mayczi Marij, i poſtenu

pozdravivyu, ukazasceyoy, i poviedasce uzrok doscastja gnihova, i xalostechise plakahu, i oni veoma gorko. Ah yaoh prislataka duscio moya, kolikose hczienisc ti ponowisce bolesti Marijne, videchi plakati tako gorko one draghe Vcenike? ali niscita magne pakase pokrepi, kada razumie, da oni hote snimiti gne pogliubglienoga sinka koga ona toliko yako xudyasce taknuti. I uzamsci ti plemeniti gliudi mlatcze, i drughe stvari potrebne, zayedno svojem slugami naslonisce liestve s'obe strane krixa, i yedan od gnih uzleze na liestvu koya, stasce ob desnu, a drughi na onu koya stasce ob lievu, i s'velikom mukom izvadisce cavle, koi biahu zabiyeni veoma twardo u darvu Krixa; nakon toga skinuscemu oba dva zayedno tarnovu krunu; paka yedan od gnih sayde doli za izvaditi cavao iz nogah, a drughi stasce gor na liestve darxuechi blagoslovglieno tielo: i buduchi izvadili caval iz nogah, yedan

dan od gnih uze ono blaxeno Tie-
lo, obyamsciye rukama svoima. O
čestiti Včeniczi, Iosef, i Nikodem,
koiste bili dostoyni darxati ù ru-
kah vascih onoga, koyi vas svet
vlada; i polagahno znihodechi, s'
velikiem posčtenyem snimahuga
nosechi. Razmiscgliay duscio bo-
gogliubna, ne bez prolitya od su-
za, milostivom xaloštyu prislátku
Mayku, koya stasce s'otvorenemi,
i razprostartemi rukami čekajuchi
s' velikom xegliom dabi mogla tak
nuti onoga, koga s' veselyem obi-
čayasce garliti, i nemoguchi če-
kati doklega snimu na zemgliu, je-
re rukami nemogascemu dati po-
moch, napokon kako bi slimglien
na zemgliu, postaviscega na ye-
dan linczuo prostart na zemgliu.
Ah, tko moxe zadovoljno skazati
suze, uzdisi, ridanya, i plač, koise
ù to doba čigniahu.

Stasce ù okolo onoga prisveto-
ga Tiela ponixna Mayka, zayedno
z' drughemi Mariami, Mati svarh
glave, à Magdalena na nogah, à

druzi na stranu yednu, i drugu, i tolik gorak plač čigniahu, dase biasce istinom izvarscilo govoreye Proroka Ieremie. *Plakah yednorogenoga, učini tebi plač gorak.* Ali svarh svega, i nayvechma xalofina Mayka čigniasce xaloſtivnu tuxbu. O s'kolikom xegliom uzi- masce, i hitasce ruke gnegove, i xegliom materinom gargliasce ih, i poglievasce suzami obraz mar- tvoga sina, i czelivasce rane gne- gove, sad na nogah, à sada na rukah i yedva od boleſti mogasce rieč iz- govoriti; li usigliena gliubavju mi- lim glasom vapiyasce, govorechi.

Sčtoſi, sčto učinio, ò prislarki moy ſinko, daſi tako gorkò, i ne- milò ofugen, i umoren? sčtochie od sada ù napried učiniti prime- - voglna Majka tvoya? Ah yaoh mili ſinko Ieſuſe, ù kolike gorkoſti o- bratilemile yeſu ſlatkoſti one, ko- ye običayah od tebe imati. O ne- ſrechni moy xivote, yachiu ſveger xiveti ù tuzi, i boleſti, i vazdachie biti ſarcze moe utopglieno ù vaju,
ah

ah yaoh, nebi nikada, nitichie
biti Mati tako nevoljna, i tuxna,
kako sam ya bedna. O sinko moy,
kako to stoisc sada vas izdart, i
razkinut. O pravi Boxe, o pri-
draghi, i slatki sinu moy, pribie-
xishte moye, utieho, i pokrepgliē-
ye moye. O slatka duscio moya
koyu ya podnosim bolezan, i tugu
za tebe. Vigj sinko moy, yeremi
sarcze pucza, i rastapase, niti mo-
xe najti miera. O priliepe, i ugliud-
ne miscicze, putti moya izabrana,
kakosise sada ucinila, kako guba-
va. O plemenite ruke, koye satvo-
riste nebo, i zemgliu, i narav istu,
kakoste sada probodene twardima
cavli, i debegliastom provirom
ragnene, i probiyene. O sinko
istim orudjem vidim dasu, i noge
twoye probodene. O sardacze
otvoreno toliko nemilostivom ra-
nom. O obrazu plemeniti, o lic-
cze gliubeznivo, o oci suzechi, i
pognuti, u koyehse ogledasce vas
Ray nebeski. O neharni puce,
i zlobivi, tere himbeni narode,

Xidovski, sčoti učini moy prisla-
tki sinak, dagasi tako nemilostivò
razdrio, i nakazao? On tebe iz-
vede oslobodilci iz Egypta; à ti
gnemu krix poda. On tebi dade
za hranu ù pustigni mannu nebes-
ku; à ti za'povratak da gnemu xuç
ocztoim izmiescan. On za tebe
pokara Egypat s' parvorogenimi
gnegovimi; à ti nemilostivò ne-
famo yednokrat, nego vech ner ya
mogu rieti, frustaoga yesi, i biço-
vao. On tebi dade sčtap Kragliev-
ski; à ti gnegà okruni tarnovu
krunu. On tebe uzdixe ù velikoy
yakosti; à ti gnegà uzdixe, i izmuči
na krixu. On prid tobò otvori mo-
re, da te shrani od nepriategli tvo-
ih, a ti nemilostivò otvori sarcze
gnegovo. O koliki uzdasì, ò kolike
fuze, ò kolike xalostne tuxbe. O die-
vice milostiva, tvoja radošt, i bla-
gošt biascese priobratila ù veliku
ravnost: i sarcze tvoje puno bolešti
nenahodyasce utescenye. O Die-
vice prislavna, kolikosi puta po-
pogliubila glavu tvoga pridrago-
ga

ga sinka, koga darxasce na skutu
onako marta. O s'kolikiemi ri-
danyi, i s'kolikiemi uzdisi boglia-
sce tuxna mayka, i kako stiska-
yuchi, garlechi, i czeliwayuchi raz-
gledasce swoga slatkoga sinka. Mi-
sli o duscio bogugliubna ove stva-
ri, yere skazati, i ispisatise nemo-
gu. Stasce takoger, i pogliubglie-
ni Vcenik, progliewayuchi prigor-
ke suze, boyechise da nebi izgubio
novu, i priporucenu Mayku zaye-
dno s' Mesctrom. Takoger, i Vce-
nicza Magdalena, grozniemi, i
gorkemi suzami stasce metnuta
nad one probijene noghe, i vapi-
yasce. Yaoh prislarki moy Mes-
ctre, h'komuchiusc ja tuxna utechi?
tkochie biti od sada, koyimechie
braniti, i ogozarati? O Isuse, moy
Gospodine draghi, timesi obra-
nio, i ogozorio od Farizeov, i ti-
mesi moyoy sestri slatko ogozo-
rio, time pohvali, kadate poma-
zah pomastyu, kada umizah suza-
mi noghe tvoje, otirayuchi ih ko-
sami, i tvoje mi recmi utesci bolest
moyu,

moyu ,i oprosti bezbrojne moye
 griehi . Ove ,i drughe takove
 rieči, Magdalena pritisknuta na no-
 ghe Isusove , s' velikom boleštyu
 izgovarasse . Buducchi čignen-
 za dugo vrijeme neizrečeni plač ,i
 tuxba svarh pridobroga Isusa ,i
 priblixayuchise yur zahod sunča-
 ni , oni plemeniti Včeniczi poniz-
 no , i posćeno molisše Mayku, da
 yurve pristane plakati , i da ostavi
 pomazati tielo po običaji Xudio-
 skoy, nekabiga moghli pokopati ;
 à ona reče : O bratyo moya , neu-
 zimglite toliko barzo Mayczi xa-
 lostnoy pridragoga sinka . Yedali
 hčzienite vi pokopati fina bez
 mayke ? Hochiu da gnegov
 grob budu moye ruke , boglieye
 umrie ti s' xivotom dušce moya ,
 neg' xiveti u svegernoy smarti . O
 sinko moy priliepi . O gliubavi
 moya prislataka , hochliti ostaviti
 mater bez tebe ? Tada Iosef, i Ni-
 kodem govorahu. Vechieje docz-
 lina , radi svetkovine Vazmene ,
 yurveye vrijeme poyti; à Ivan sla-
 tko

tko molechi dobrostivu Mayku,
govorasce. Pridraga Mayko mo-
ya, doczkneye yur, i yurve Sun-
cze zahodi, day nekase yurve po-
maxe, i pokopa; a ona spomenu
vscise, dagaye sin gnioy ostavio
za straxu, radi posetenye gnego-
vo nehotiese suprotiviti Ivannu,
negoli paček prista, i dopustimu,
nekase pomaxe, i pokopa.

Onda plemeniti Včeniczi raz-
dvoyivsci xalostnu Mayku od sin-
ka, uzesce prisveto Tielo, i posta-
vivsciga na yedan pribieli linczu
Myrrhom, i Aloem, i drugheni
stvori mirisnemi pomazasce, i ob-
kolisce sveto Tielo obvivsciga
lenczulom u okolo; i hotiyuchiga
dignuti za poneštiga u grob, poče
iznova mila Mayka vapiti, i plaka-
ti govorechi: O sinko moy koli-
koye velika, i neizmerna bolest
moya? O sarcze moye zasčto se ne
razšedesc, neka budem i ya poko-
pana s' duscio moyom zayedno?
O sinko moy, kakomi bi dobro; i
pristoyno nadenuto vlastito ime,
kada

kada bih imenovana Mariom, yere istinom sarcze moye yest yedno more prigorko, mislechi dachiu biti od tebe razdegliena. Evosam ya vech trudna, i umorena, o sinko moy pridraghi, od tolikoga plača, i yoschte hotelabih novi plač početi. Buducchi postavili ono mnogoczenno Tielo u linczu, sviga zayedno podigosce za ponestiga tya, Mati uhitivsciga za glavu, Magdalena za noghe, a svi ostali u okolo s' velikiem poshteniyem, i tako svi nastoyech, ponesoscega k' grobu, koi biasce u vartlu, i biasce daleko od Krixa okolo cetaryest sexagn, il koraçai. Biasce za grob uçignen na naçin yedne kuchicze, u koyoy biasce mesto, gdi imahu postaviti tielo, yere na ovi naçin biahu uçigneni grobovi Xudioski plemenitih gliudi, i hotiyuchiga pokopati digosce veliky kamen od vrata od groba, a paka postavisce unutra ono prisveto Tielo, stoyechi sveger ondi xalostivna Mayka, koya s' nayvechion

chiom pomgniom, koyom znaſce
boglie, gledaſce gdi gne ſinak pri-
draghi, poſtauglien biaſce; i bu-
duchiga ſtavili unutra, poſtaviſce
opeta oni veliki kamen na vrata
od groba, radi ſe to videchife do-
broſti va Mayka raſtavena od ſin-
ka, i daga vech nemogaſce viditi,
cigniaſce plač novi. O dobroſti-
va Divicze, s'kolikiemi ſuzami
czelivala yeſi grob gdi ſinak tvoy,
i duſcia tvoja biaſce poſtaugliena.
I buducchi dovarſcili ſve ſtvari
polak pokopanya, i hotiyuchife
povratiti domom oni Včeniczi ſa
ſvoyom druxbom, zazvaſce, i tux-
nu Mayku, dabife doſtojala poyti
počinuti ù kuchi gnihozoy: ali
miłoſti va Mayka liepo, i ponižno
zahvaliſci im reče: Ya ſam pripo-
ručena Ivannu od moga dragoga
ſinka: on me vodi, i gnemuſam
poſluſcna. Toga radi molife o-
ni Ivanna, dabi hotio poyti ù ku-
chii gnihozii s' Maykom, on od-
govori dayu hotiaſce pozeſti na
planinu ſionsku ù kuchii gdi gne-
gov

gov draghi Mesſtar biaſce ućinio
 Vazam s' Vćeniczi ſwoimi, i da on-
 di odlućuje ſce umrieti ſc'gniome.
 A oni razumevſci ove rieći, i po-
 zdравиſci Goſpu, obechiaſciſe
 gnioy ù ſveh potrebah, i pokloni-
 vſciſe Grobu, odtidoſce; à dobro-
 ſtiwa Mayka zayedno s' družiem
 ſedechi oſtaſce ondi polak Groba:
 i videchi Ivan daſe priblixaſce
 vech noch, reće: Draga moja Maj-
 ko, ti vidieſc daye noch, nehcie-
 nim daye poſćteno oſtati ovdi,
 nitiye ćaſtno povratitiſe paka po
 mraku ù Grad, negoye yur vrie-
 me dielitie. Onda dobroſtiwa
 Mayka dignuvſciſe, poſćteno cze-
 livajuchi grob s' velikimi ſuzami,
 reće: Priſlatki moy ſinko, nemo-
 gu vechie ſtayati ſtobom, duſciu
 moyu oſtaſgliam s' tobom poko-
 panu, i dieliſciſe pridofce na ono
 mieſto, gdi biaſce Krix, i ſvi po-
 kleknuvſci pokloniſceſe gnemu, i
 iduchi put Grada ćeſtokratſe o-
 brachiahu gledati Krix, i Grob.
 Biaſce Goſpoya naſcia zaviena, i
 ſva

ſwa pokrivena, i idyafce meju Iva-
nom, i Magdalenom: i buduchi
doſcli ù Grad, zazvayu Magdale-
na ù kuchiu ſvoyu, govorechi:
Molim vas za gliubav moga pri-
dragoga Meſtra doſtoyteſe doyti
ù naſciu kuchiu, yerechiemo bo-
glie ſtayati. Vi znate da moy Meſ-
tar dobrovoglno ovdi poſiivaſce
Tada odgovori Ivan, da muſe
boglie vidyaſce poyti na planinu
ſionsku, buduchi tako odgovo-
rio onem plemenitem muxem,
koi ih byahu zazvali, i na ovi
odgovor priſta Magdalena, i oſta-
uteſcena, a Ivan zazvavſci i gniu
da ide ſc'gnimi, odgovori da ih
nechie nikada oſtaviti, i buduchi
ulezli ù Grad, mnoghi narod zdru-
xuyeſce milu Mayku, teſcechi-
yu s'plačem, i xalbom pomilovan-
ya, govorechi: Velika nehar-
noſt, i nepravda uſignena bi da-
naska od naſcieh Poglavicza; bu-
duchi oſudili na ſmart ſinka ove
dobre Mayke, i buduchi doſcli ù
kuchiu ulezoſce unutra, i gleda-
yuchi

yuchi milla Mayka pametyu sin-
ka svoga , govorasce : Yaoh, ya-
te , ne vidim ù ovoy kuchi , sin-
ko mili . O sinu Ivanne , gdiye
Mesttar tvoy , koyi te toliko
gliubi ? O sestro moya , gdiye
utescitegl nasc , oddielilosfeye ve-
selye nasce , i vtesceny . O sinu
moy draghi , kakomi bi uzet ù
yedan hip ? koliko bi nemilosti-
va ova osuda ù ovu noch pro-
sciastu ; ty bi uhvachien , i s'to-
likom naglostyu Pilatu prikazan ,
svezan , kako lupex , biyen bez
milosti , ù vrieme Trechie osu-
gen na smart , à ù Deveto izdah-
nu s'velikom bolesty . à Ivan ,
i ostale Marie na ovu tuxbu ne-
mogahu odgovoriti , nego svi-
koliczi plakahu neutescglivom
bolesti : tèt Ivan boyechise neiz-
gubiti , i Mater zayedno sinom ,
pokrepise , i moliyu slatko , da-
bi yur pristanula plakati , ponav-
gliati tolike bolesti sebi , i dru-
ziem , i dabi uzela scto izyesti ,
yere yoscte nebiahu nisccto iz-
yeli .

yeli. Onda dobrostiva Mayka
za gliubav svoga sina Ivan-
na prista plakati, u-
zamsci nekoli-
ko ye-
sti.



Razmischglianye ; kakoſe po-
vraſiſce V ſeniſzi k' May-
ſzi Iſuſovoy .

Poglavye XX.

BVduchi ſvanulo yutro ù ſobo-
tu , ſtaſce pridobra Mayka ù
kuchi zayedno s' Iſannom , i dru-
ghemi Mariami ù velikoy boleſti,
i tuzi , ne razgovarayuchiſe , nego
ſtoyechi kako izvan ſebe , toliko
biahu ſmetena , i ogorčana ſarcza
gnihoſa , i ſtoyechi tako xaloſni ,
etò netko naglo zakucza na vra-
ti , i dixeſe Ivan viditi , i pozna ,
da bieſce Petar , i otvoriſcimu
uleze ù kuchiu s' prigorkiem pla-
čom , tako da ſvieh potače na plač ,
i nakon gnegadojdofce drughi či-
nechi toliko velik plač daſe pono-
viſce ſve boleſti , i utaxiſe Petar
poče govoriti , govorechi : Goſpo-
ye , yaſam naygori , i nayneſrech-
nij čoviek , negogaye na ovomu
ſvetu , i proſedamſe od ſtida ſto-
yechi prid vami : yere malu yakofſt
ima -

imayuchi, i radi straha zatayah,
 i ostavih moga dragoga Mesčtra,
 komu biah obechiao, i umrieti
 se'gnime: tako govorahu, i ostali
 Vceniczi. Tada dobrostiva May-
 kamilo plačuchi odgovori: Dobri
 Pastir, i vierni Mesčtar, otisciao
 yest od vas, i ostavio vas ye siro-
 te; tuxna mayka ostala jest bez sin-
 ka svoga gliubglienoga; à draghi
 sinovi bez dobrostivoga Otcza.
 Ah yaoh, kolikoye ne voglian-
 ovi moy tuxni xivot, ali draga
 moya bratyo, imayte milosardye
 svarh mene, i ostavite te tolke
 suze, i pokrepitese: koliko od me-
 ne nemoyte sumgniti, à moy si-
 nak dobrostivi, yereje milostiv,
 hochie vam slatko oprostiti, ya
 znam stanovito, da prem daga vi,
 i nebudete bili ostavili, nebi bilo
 uzmoxno izvaditiga iz rukah xi-
 dovskih. Odgovori Petar. Doi-
 stine to yest tako, yere videchi ya
 samo početak, bih poraxē tolikim
 strahom, da nehcziegniah utechi;
 i skaza Petar ono; sčto biasce re-

kao Isus na večeri. Reče tada
 pridobra Mayka: Ya vele xudim
 čuti one stvari, koye reče, i učini
 na večeri; à Petar učini znamen-
 ye Ivannu, dabi rekao, à Ivan
 skaza Mayczy sve one stvari, ko-
 ye Meshtar biasce učinio, i način
 koyi biasce darxao na večeri, à to
 yest kako on kaza poprie daga Iu-
 da imasce izdati, i kako s'viem s'
 velikim ponixenstvom bisce umio
 noghe, i učinio yednu Besiedu,
 kakoga zdruxisce u gradinu, i na-
 čin koga darxa molechise trikrat,
 kako himbeni Izdaicza pride s'
 mnosctvom oruxnikov, kakomu
 da mir czelivausciga himbeno, i
 tako skaza po redu svaku stvar, i
 priscad vrijeme kada slobodno
 mogahu dielovati Magdalena za-
 yedno s'drughemi Mariami po-
 slasce kupiti stvari potrebne za
 pomast, nekabi na vrijeme u yu-
 tro mogle poyti pomazati Tielo
 Isusovo.

Razmisľglianye, kako Xudei postavisťe straxu na Grob, i kako dusca Isukarstova sijde nad limbo, i oslobodi puk svoj.

Poglavye XXI.

BVduchi umro dobrostivi Isus, i poživayuchi mnogoczenno Tielo ů Grobu, nezvierna sarditoŝ Xudioska yosťe ne biasťe ugaŝcena, i zato iskaŝce ŝvakako ućiniti, da Isus nebude vierovan da ye ŝin Boxij. I drughi stanovito dan, koiye za Petkom, to yeŝť dan koi sľiedi pò Sobote doydosťe Poglavicze, i Popovi zayedno s' Farizei, i poydosťe k'Pilatu, ovako govorechi: Pilato, miŝe ŝpominamo da oni higniacz, dokľe yosťe xiv biasťe rekao yeŝť; da nakon tri dni ima uskarŝnuti. Zapovieday dakľe daŝe ćuva, i pazi grob gnegov tya do trechiega dne, da nebi dosľli Vćeniczi gnegovi ukraŝtiga, těr paka reku uskarŝnuoye

inuoye od martvich, yerebi ovo
bila yedna smetgnia velika, gora
od parve, yerebi svi vierovali u
gnega; koyem odgovori Pilat,
govorechi: Imate straxu. Eto,
reče Pilat, moi gliudi, i moi ku-
chiani, uzmite od gnih koliko vi
vagliayu, i koliko vi ye drago,
tēr poydite, i pazitega, kako vi
znate boglie: i Xudei s'gliudi Pi-
latovi dielivscise postavisce straxe
na grob, zapečativsci kamen pe-
čatom Pilatovim: i etosmo razu-
meli način pokopanya blagoslov-
glienoga Isusa.

A sada nebudi dosadno duscam
bogogliubnem razmischgliati ono
sęto uęini, i gdi poyde duscia
Isusova u ono vrieme dokle po-
čiva tielo ono mnogoczeuno u
onomu grobu novomu. V tay čas
kako izide ona blaxena Duscia,
syedignena s' boxanstvom sayde
u dubinu paklenu, i stavivsci na
verighe Poglaviczu od taznosti,
sve Dusce pravih, koye zaradi
istocnoga grieha biahu darxane
oko-

okovane ù pritavne tmaſti od lim-
ba , po gnegovoy ſpaſonoſnoy
ſmarti povrati ih gnihnoy parvoy
ſlobodi . Velika zaſto, i neizmer-
na bi dobrota, i miſoſcchia naſce-
ga ſvemoguchiega Spasiteglia, ye-
re ſamo yednom rečyu mogalce
ih osloboditi , à on niſceta magne
dobrovoglnò , i miſtoſtivo yako-
ſtyu odgliubavi ſam ù kipu hote
poyti onamo . Vlezcì ona ſvie-
tluyusceta zraka ù pritavnu razni-
czu ù tay čas biſce razvezani, i o-
dreſceni iz pritvardih verigah pa-
klenih , i naydoſceſe ù velikoy ſla-
vi , i prignuſcìſe s' neizmernim ,
i priveſkim poſcetenym poklo-
niſce muſe , i s' velikim ponixenſt-
vom molehuga govorechi . Vzay-
di , i uzlezi o pridobri Goſpodine
naſc Iſukarſte , koyiſi ſvukag , i o-
plinio Pakao priſtraſcni, i ſvezaoſi
Poglaviczu ſmartnoga ù viečneh
mukah , povrati yur neizmerno ,
i neizbroyno veſelye ſvietu , neka
ſvi tvoi izabrani oveſeleſe na tvo-
ye Vzìſciaſtye , aliſe ne moy zabo-

raviti ò slatki Gospodine povra-
 titise k'nam, evobo, mi čekamo
 videti te ù dvoru nebeskomu. I
 buduchi odrio Pakao, sveta Du-
 fcia gnegova obkogliena neiz-
 broynim mnoſtvoom od An-
 geli povratise k' ſveto-
 mu Tielu ù
 grob.



Razmiseglianye, kako Marie poy-
dosce k' grobu, i naydosce, da-
ye Gospodin nasc Isukarst
uskarstnuo.

Poglavye XXII.

I Susa isctete propetega, uskar-
stnuoye niega ovdí. S. Marko na
naypokognem Poglavyyu. Prem-
daye veliko weselye nayti yednu
stvar xudenu; weomaye vechie
naytiyu ù bogliemu bityu, i redu,
negoli čowiek uffasce. Evo boxā-
stveni Karstyani, od kolikoga we-
selya, i od kolike radošti yest dan
danascgni. Ove svete Xene, ko-
ye nazvane bisce nayparve Kar-
styanke, hčzenechi nayti Isusa
martva, naydoscega xiva; i hče-
nechi naytiga umarloga, naydo-
scega, neumarla; i zato nasc gu-
dacz Kragl David svoym orga-
nom zaziva svakoga karstyanina
na razgovor, i govorí ù Psalmu:
Ovoye dan, koga učini Gospodin,
veselimose, i raduymose ù gnemu.

Ovoye dan slavi, veselimo se ù
 gnemu. Raduyse, i veselise, ò pu-
 çe Karstyanski; jere danaska xivot
 tvoy, toyest, Isukarst slatki Mes-
 star, ù slavi yest uskarfnuo, uffay
 dakle, i ti da chiesc uskarfnuti;
 onye blaxen, i ti vieruy dachiesc
 biti blaxen; onye neumarli, tako
 vieruy dachiesc, i ti biti; on ye
 svietao, i ti prosvetglien slavom,
 sedetichiesc s'Isukarstom na desnu
 očinu. Od ovoga Vskarfnutya
 govorechi, viditchiemo bili po-
 trebno, da Isukarst martav uskar-
 fne, i od strane potvardujuchie re-
 scti hochiu da bi potrebno, radi
 mnogieh razloga. Parvise zove
 od prilika. Yedna prilika od Isu-
 karsta uskarfnuta vidise ù staromu
 Zakonu, koyaye ova. Buduchi Io-
 na Prorok poslan od Boga ù Grad
 Niniwe pripoviedati pokoru, poj-
 de on bexechi, i uleze ù jednu Plav
 za poyti daleko, i inamo; i spava-
 yuchi ù plavi, Mornari za olaksciti
 plav, yere biasce velika fortuna,
 metnufcega ù more; i staya tri dni
 ù tar-

ù tarbuhu yedne ribe, imenom
 Balene, i trechi dan bi izmetnut
 nadvor xiv na kray mora. O Kar-
 styanine, scto hczienisc ti, da Bog
 çigniasce ù ono vrieme? Yedali
 hczienisc dase igrasce s'Proroczi?
 Ne: nego sve ovo çigniasce Bog,
 ù priliku drugoga otajnoga Ione,
 koyibi Isukarst, novi Prorok po-
 slã od Boga na zemgliu pripovie-
 dati Evangelie ù Ninive, Grad ve-
 liki: on boyechise bixasce, i sakri-
 se ù Plav, ogo varayuchise poslu-
 hu večnoga, i verhovnoga otcza,
 ne koliko od strane razloxite duha
 potvargenoga ù milosti; nego ko-
 liko od strane chiuchienya plaçu-
 chi, i bexechi smart, kakose vidi
 kod Matthea na 25. i, 26. pogl. Ot-
 çe, akoye uzmoxno, da mimoide
 çascia ova od mene. O otçe, ako-
 ye uzmoxno çini, da ja nepopiyem
 ovu çasciu od muke. O otçe sve-
 ti ya nebih hotio umreti, ochiu-
 chienye se boyi, a put slabase tuxi.
 Odgovori viečni Otacz: Hochiu,
 da poydesc pripoviedati na dre-

vu od Krixa; i tako tri dni staya u
utrobi zemglie, i kamena; a tre-
chi dan bi izmetnut na kray mo-
ra xiv, kad uskarfno. O Magda-
leno, govori Isukarst, rieti ho-
chiefc Vcenikom, da chiese ya
povratiti u Galileu; ovo danaska
vapiyasce Angeo, govorechi oviē
Xenam, Vi isctete Isusa, a on ye
uskarfnuo, &c. etoti dakle parva
prilika.

Druga bi od yakoga Sansona:
ctise u kgnikah Iudicum, ali Su-
dacza na 15. pog. da Sanson ipava
tya do po nochi, i oni calse vsta,
i uze vrata od Grada gdi biasce
zatvoren, i postavijh na rame, i
ponese ih zajedno sa zatvori svarh
yedne planine, koya blizu biasce.
Sanson, istomaçuyese nascki fun-
cze, i znamenuye Isukarsta, koyi-
ye sluncze istinite swietlosti, kako
imasc u Evangeliu Ivanovu, gdi
govori Isus na 11. i, 1. pog. *Ta ye-
sam swietlost istinna. Koya profvet-
gliuye svakoga çovika pribodecbie-
ga na ovi swiet* Ovi Sanson uze o-
bod-

bodvoya vrata, to yest tielo, i dusciu, s'gnihovimi zatvori, to yest sa svemi gnih izvarsnosti potreb-
nemi za biti izvarsnomu čovieku;
poneše ih tja do varha planine, to-
yest Isukraft u dan svoga Vskar-
snutya poyde u dusce, i u tielu na
Nebo. u S. Marku, na napok. pogl.
Isus bi uzet na nebò, i siedi ob de-
snu otcza .

Trechia nie prilika, 'nego Pro-
ročanstvo, i govori David u Psal-
mu u kipu Boga Otcza k'Sinu, *V-
stanise slavo moja*: A Isukraft od-
govara, *Vstaticbiu u jutro rano*,
to yest u zoru; i ovo budi zadošti
koliko od parvoga skazanya.

DR VGO porvardyenye govo-
rise svedočastvo Prokov. Cti Ixa-
iyu na pogl. 4. gdi govori: *Onchie
umrieti, i grob gnegov bitichie sla-
van*. To yest Isukraftchie umrie-
ti, i gnegov grob bitichie slavan,
yere bialce nov, i ne bialce prie-
gnega nitko postavlien unutra.
Mat. 26. i bi zvan slavan grob, jere
slavno uskarfnu Isukraft iz gneg.

Cti Amosa Proroka na pogl. 9. gdi govori ù kipu Boxyemu. *Vz-dignutichiu pribivalishte Davidovo, koye upade, ponovitichiu otvorennya zidov gnegovih. Pribivalishte Davidovo, biasce Tielo Isusovo rogeno od semena Davidova, kako imasc ù Psalmu rečeno od Boga, Od ploda utrobe tvoje postavitichiu svarbu pristolya tvoga; ovo pribivalishte biasce oboreno na zemgliu, kada Isukarst umrie na Krixu, onada bi ponoveno, kada trechi dan uskarfnu bez otvora, toyest bez rana, i utlina na rukak, i nogah, koye oczqvarnilebi czielinu tiela; i osta-sce samo za beleg, i znamenye.*

Vigi Ieremiu na 24. pog. gdi govori. *Vzide lav iz loxnicze svoye. Vstase, i dignu yedan lav iz odra svoga, koyi kradesce, i plegniafse narode, i uftaoye gori sam po sebi. O Karste moguchi, ò Isuse gliuti, ò lave strascni, ò lupeXu, ò raz-boynice od puta. Pokrade, svuče, i opleni Isukarst libo svetih Otacz, koi spavahu ù gnemu, i kako lav re-
vuchi,*

vuchi, dignu Krix, vapijuchi : Na-
vor, na dvor , ò suxgni.

TRECHIE potvargenye bi re-
čeno očitovanye. Ciuy stvar čud-
novatu , à to dà Proroczi buduchi
yurve prosclo toliko godisčta , i
toliko, razumeli jesu sveto Vskar-
snutje Isukarstovo; à yest došti sčto
čuditise od nevirnikov, i poganov
koi bez zakona niyednoga pozna-
sce , i razumesce , da Isukarst ima-
sce uskarsnuti . Vzmi nayparvo
ustarpglivoga Ioba , koyi ne bi
Xudijn , ni od puka Boxyega , iliti
od kolena Abrahamova , negoli bi
od yednoga miesta po ime Hus ; i
biasce čovek pravedan , koyi go-
vori ovako . Znam dà Odkupitegl
moy xive , i da ù pokogni dan iz
zemglie uskarsnutichiu , i da ù puti
moyoy viditichiu Boga Spasiteglia
moga . Znam veli lob dà Odku-
pitegl moy xive , i da chie uskar-
nuti na pokogni dan od Zemglie ,
i ya viditichiu ù puti moyoy mo-
ga Spasiteglia . O prisveti lobe ,
reczimi kakoti to znadesc ? Odgo-
vara ,

vara , po očitovanyu Boxyemu. Prosvetgliena pamet gnegova ispovieda uskarfnutje nasce, kad govori: *I ù napokogni dan, uskarfnutichiu iz zemglie, &c.* Ispovieda dachie biti tielesa nasca slazna; i potvargena yest prilika tielom. Isukarstovim, kada govori: *I ù puti moyoy viditichiu Boga Spasiteglia moga.* Primi ù drugo mjesto onoga hudoga, i zloga Proroka Balaama, i čti u knigah Numeri, ili od čisla na 24. pogl. gdi pisano jest: *Onchie kakono lavicza ustati, i kako lav bochie se uspeti, i ispraviti, i nechie pristati dokle ne izyi lov vuka.* Primi napokon , i razumey ono sčto govori naučni Platon Filisof. Buduchi on upitan od yednoga Kraglia, koya stvar yest Bog: odgovori ovako . *Deus est circulus rotundus, & dilaceratus.* Bog yest kakono yedan obruč okolčast, okrugao, i iskinut, ali kako nabiyeu. Okoye čudnovato govorenje , ù koliko sčto govori, Bog yest yedan obruč nabiyeu, ili skinut, on go-

govorasce od Isukarsta mučena, i biyena od Xudiov, &c. à ù koliko scto govori, on yest yedan obruc okolcast, znamenuye izvarnost; yere obruc ondi zavarosciuye, gdi i poçigne: i hote rechi, premdase çigniasce da biasce umarli, niscta magne barzose opet povrachiasce na svooy poçetak, to yest na xivot; i zato dobro pieva Angeo govorechi, Isusa isctete? Onye uskarfnuo: yere prilike, Proçanstva, i svaka recenya poganska yesu ispugnena i zato govori isti Isukarst ù Luke, na napokognem poglavju: Potrebno biasce da se bude ispuniti pismo koyeye pisano od mene ù Proroçizih, i Psalmih.

SVARHA

Razmischglianij S. Bonaventura.

*Statutum est hominibus semel
mori. Hebr. 9.*

*Odlučenoye gliudem yednokrat
umrieti.*



OD DVOSTRVKE

SMARTI COVIEKA.

S L O G A.

O. FRA PETRA BOGDANA

*Bakscichia, Custoda Bulgariae,
Reda Male Bratye Sveto-
ga Otcza Francescka
obluxevayu-
chib.*



BO-

OD DOSTAVKE

SMARTI COVIEKA.

SE O G A I

O. FR. PETR. BUCDAN

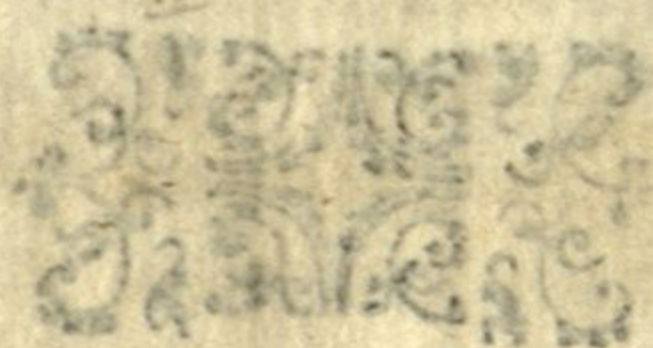
Bezdělní, Cypřišná Bulgaria,

Reda Malé Bratry Světo-

ga Osvěta Francouzská

obnověná.

číslo.



BO.

BOGOGLIBNOY,
I V I S V K A R S T V
vele pogliubglienoy

G. MARI I KATICINOY

*Bratucedi svooy, i Kchieri duhovnoy,
Poklon, i milo Pozdravglienye.*

P Iscuchi sveti Paval svomu V-
čeniku Timotheu, meju osta-
liemi svetiemi nauki, koyemu po-
dà, reče na petomu Poglavju svo-
ye parve Kgnighe, ove reči: *Pos-
čuy Vdovicze, koye istinò Vdo-
vicze yesu*. Koye reči premda
S. Apostol li samomu Timotheu
onada pisa, nisčta magne učechi
gnega, nauči ù gn emu, i svieh o-
staleh. Nemoyse dakle čuditi,
Kchierko moya duhovna, ako po
zapoviedi Apostola uzhotih ya
tebe posčtovati, poklonivsci ti
ovi moy trudak, koga učinih ù
ovoy sloghi. *Od dvostruke smarti
čovieka*. Yere znaduchi ya dafi
Vdovicza, i istinom prava Vdo-
vicza; imajuchi ti izvaršne one
kreposti, koye ù istomu miestu
S. Pa-

S. Pavalskazuye, i broyi: à to yer
 fi vladala, i vladasc kuchiu, i çe
 gliad tvoyu vele pomgnivò, i çast
 no, kako mi to sviedoçiti mox
 ista çegliad, à navlasc staricza Maj
 ka tvoya koyoy s'tolikom milinò
 i zdravoy, i nemochnoy prigle
 dasc, i sluxisc; yersi takoyer met
 nula sve tvoye uzdanje ù Boga
 dan, i noch nastojechi na molitvu
 i pokorenje od tiela: i napokon
 yer pokleti Bog uze parvoga,
 yedinoga muxa, moguchi, nesife
 hotielā udati za drugoga, obslu
 xivsci ù tomu oni savet koga ù
 parvoy Kgnighi Korinthanom
 na sedmomu poglavju isti Apostol
 upisa govorechi: *Xena priveza
 na jest zakonom koliko vrieme
 mux gniyni xive. da ako umre
 mux gne, oslobodena jest: za koga
 bochie moxese udati, samo ù Gospo
 dinu. Ali blaxeneyfca bude, ako ta
 ko prebude, po moyem savietu.*
 Blaxeneyfca zaišto podloxivsci se
 be Bogu samomu: i mislechi sve
 ger ne kako ima ugoditi muxu,

negoli kako ima ugoditi Bogu. Imayuchi dakle ti kreposti te, i ostale kako to svi dobro znayu, koite poznavayu, s'razlogom mogah te posćtovati kako Vdovici, kakono i posćtuyem ovim čim sam yaki, bududuchi razloxno posćtovati ōneh, koyeh Apostol posćtovati zapovieda. Ti sćtose tebe doštoy i primi, i zagarli ovi moy darak, i beleg od posćtovanya kakono naydraxu šćvar, koyu ti moxem za sada pokloniti: koi premda malahan yest, ni nedoštoyan, negoli vriedan datise pokloni nekaga, i lasniye moxesc prosćtati, i na pameti darxati. Malahan yest, alise uzdam, da i tebi, i ostaliem bitichie veoma koristan: to yezdarxi ono sćto nemoxemo minuti, uzdarxi, reku, smarttielesnu, i duscevu; tielesnu koyoy itko nemoxe utechi: a duscevu, kome umirayu oni koi umirayu bez pokayanya. Qvaye yedna od četireh napokogneh šćvarih, od koyeh reče Mudri: *V svakomu dielu tvomu uspo-*

uspomeni tvoja napokognia, i nika-
dare nechies sagriesciti. Tako yest
 Bratućedo mila, yer ako razmisli
 ćowiek, onada prem, kad napasto-
 wan kani, i odlučuje sagresciti, i
 Boga, koigachie na sudgni dan su-
 diti, uwiaditi; ako reku, razmisli
 da ućinićsci greh, i umrećsci u gne-
 mu bez ispowiedi, i pokayanya da-
 chie umrieti ne samo smartyu te-
 lesnom, negoli, i wiećnom, i u wie-
 ke tarpeti muke paklene: nedar-
 xim da yest Karstyanin, akose ne
 usteqhne od grieha koga mićgla-
 sce ućiniti. Nastoy ti xiveti kako
 prava Vdovicza, i napreduy kakosi
 počela sluxiti Isukarstu, tēr darxi
 stanovito da nechies okusiti smar-
 ti wiećne: negoli chies primiti
 plachiu onu scesdesetnu slave ne-
 beske, i u wieke prebivati u Rayu
 sa swetimi Vdoviczami Annom,
 Proroćiczom, Monikom materom
 S. Augustina, Paolom Rimglian-
 kom, Yelenom Czariczom, mate-
 rom S. Konstantina, i nascom S.
 Elisabetom Kragliczom Vgarskō,
 a pos-

2. poslie Koludriczom Tretoga
Reda S. O. Franceska , s'ostaliec-
mi . Bog swemoguchi imay swar-
hu tebe osobitu prigledu, komu te
priporuçam .

Iz Rima na 26. Iulia, 1637 .

Twoye Dobrote

Bratuſed, i Otacz dubowni .

O. Fra Petar Bogdan, Kuſtod Bulgarie .

OD DVOSTRVKE

SMARTI COVIEKA

Smart parva.

S Mart, koyasey' na sem svitu
 Ciudnovato usilila,
 I pod kosu grozovitu
 Vas svet yurve prihitila.
 I yest' toli sviem oçita,
 I svakomu prid oçima:
 Da nie vechie stvar skrovita
 Prid sobomyu svaki ima:
 Kako boglie sad uzmogu
 Hochiuyu o'vdi ukazati,
 Nekye slava vechia Bogu,
 A nam uzrok grieh plakati.
 Grieh bi uzrok da izniçe
 V počalu smart nayprije:
 Grieh yest' uzrok da protiçe,
 I da svuda davi, i bije.
 Prigorka yest', i neslatka
 Svim sinovom Adamovim;
 Nù dobrim ye vele slatka,
 Kako Pismo zvoni ovim.

K Do-

Dobrieh s' Bogom syedinuye,
 I ù viečni dvor postavlia,
 I Rayski im put kazuye,
 Gdise viečna radost spravlia.

A griscnim ye gliuta strila,

Koya sobom nalip nosi:

I britki mač, koga sila

Yaoh gresnike gliuto kosi.

Dobrim svese s' dobrim vrachia

I ù xivot, i po smarti:

A zlieb čeka gorka placbia,

Ka ih ù vik bude tarti.

Smartye, kako svaki znade,

Nam cziech griha ostavgliena.

Otacz namyu Adam dade

Basčtinikom od plemena.

Istočnoga radi griha

S' kimse na svit poragiamo

Na smart svaki od nas diba,

Ter xivechi umiramo.

Hczieni čovik kadse ragia,

Onda xivit da poçigne,

Nè. neg'onda xivot fragia,

Ter xivechi mret poçigne.

I od časa, ù koyise

Na svit ovi covik rodi,

Tey

Tey naredbi podloxise,
Ku nam parvi Otacz zgodi.

Nitye mochi ubegnuti

Tega suda, tey ne voglie,
Tyemsmo uzlom svi stegnuti,
Tay britki mac svih nas koglie.

Stvarye ova svim ocita,

I niye laxi nikakove,
I svernuye svitu odkrita,
I gne ime souda slove.

Ona Kragliem gospoduye,

I pod nogbe Vlasti tlači:

Ona sama suda voyuye,

I gdi koga bita, svlači.

Ona Bane, i Herczegbe,

I Knezove, i Vlastle

Povagliuye pod betegbe

Stare, mlade, svake fele.

Ona sama sve isparxi

Naucene, i Razumne,

I u svoyu mrixu darxi

Tako mudre, yak bezumne.

Veletiye yaob britka

Smartna kosa gliudskom rodu,

Strahovita pogub xitka,

Adamovu tuxnu plodu.

Gdigod čovik upisanu

Gnie priliku uzre očima,

Kosemuse s'glave ganu;

I nekiga štrah poyima.

Ter uzdisce na gniu zrechi,

I promiscglia gorku sčtetu,

Koy nemoxe nitko utechi

Kise rodi na sem svetu.

Niese mochi od gnie skriti,

Ni na zemgli, ni pod nebom,

I niese moch potaiti

Svuda ona ide s'tobom.

Bixat toye sve za ludu

Teryoy nechesc igda utech,

I svi oni zaman trudu

Ki naštoye prid gniom ne lech.

Svakomuchie odoliti,

Kada pride smartna sila;

I gnim doli obaliti,

Terye gliuta gniyona strila.

Kad navali na čovika

Tescka nemoch bolexgliva,

Tadye smarna tay prilika,

Ka pod nemoch sebe skriva.

Nemoch smartni Poklisarye,

Ku smart sama sobom traxi,

I gdi

I gdi nemoch pruxi granye,
Smartnu svarbu svaku kaxi.
Kad navali sardoboglia
Na čovika, al groznicza,
Pritisnega sva zla voglia,
Ostlanumu blida licza.
Na vrimenta kuga, i rest
I tropika sas grozniczom,
I od glave gliuta bolešt,
I bodexi sas kascgliczom,
Gutta u nogab, surab pod koxom,
Pokosticza, i Vloghe,
Bolešt zubna yadnom tuxbom,
I tolești drughe mnoghe.
Kadse vidi u nevoglie,
I u štrahu tuxni čovik,
Gdiga smartno nemoch koglie,
Suproch keyoy neima lik.
Obrachiaše, i obzira
Tedabiga tko pomagat,
Na rodyake oči upira,
Dabi koga vidit mogal.
Tednim glavu u skut skriva,
A drugomu ruku daje,
Milu mayku pak zaziva,
Primesčayuch svud uzglavyc.

A kadaga smartna sila
Vech yakostyu pridobiye,
Koyagaye priklopila,
Tad vech onda nezna gdiye.

Niti čuye oko sebe
Priatcglie, ni Rodyake,
Od pritescke smarti zebe,
Terye velmi sile yake.

Plače otacz, plače mati,
Plaču kchieri, i sinovi,
Nemogomu pomoč dati
Suproch smarti kaga lovi.

Okno gnegu stav gledayu,
I plačuchi, i xalechi,
A otetga moč nemayu,
Niti mogu yosc botechi.

Teresuga obkolili
Sa sve strane smartne boli,
I zamčiczu postavili,
V koyuchie pasti doli.

Onda blago nechie pomoč,
Ni imanye sega svita,
Tu sinovi nemogu doch,
Ni bogastva imenita.

Priategli, tuxna xena,
Drobna diecza stav gledayu;
I dru-

I druxina ubigliena,
Yaob al pomoch svi nedayu.
Neg' sam čovek, ki umira
Obrachi ase na sve strane,
Auzgoru oči upira,
Date tuxni strah ubvane.
Dusca hiebie da izide,
I skupgliase sa sve strane;
Teryoy smartni konacz pride,
Dase s'tilom vech raštane.
A izlazeč yosbi btila
Da zayedno pribivayu,
Alye priscla smart nemila,
Nechie dase zabavgliayu.
Nego hiebie da raštavi
Dusciu s'tilom svakoyako.
A to nami yaob pripravi
Adam, čime zgresci opako.
Kada davno yosc u Rayu
Vze vobku zapričenu:
Ter ostavi nas u vayu,
Posluscavsci ludu Xenu.
Ter bi uzrok od nevoglie,
I od smarti prike, i bude,
Radi česa smart nas koglie,
I klatichie dok' svit bude.

Dru-

Druga smart.

A Nè samo dabi uzrok
 Nam od smarti on telovne,
 Nego yosćte yadovit skok
 Pridade nam, i dubovne.
 Terye malo strabovita
 Smart tilefna ku nosimo,
 Koya namye tač odkrita,
 Ku soćima svegh vidimo.
 Ter oruxye koy vidimo
 Magniu ranu nami daye;
 Kako u svetih kgnigah ćtimo,
 Gargur sveti svedokuye.
 Nego ono sćto neznamo
 Sćto ima bit u napridak,
 Na sud Boxyj ki ćekamo
 Koyichie bit vele bridak.
 Gdise griscni ofuginyu,
 I u vićne muke odhode,
 Gdise drugom smartyu truyu,
 Oakle vechie neizbode.
 Tay smart, vegliu, gliuto gorka,
 Koya nami dućciu gubi,
 Teye, i Bogu vele marska
 Ter gnegovu vogliu grubi.

Ta

Ta smart strascno suxgne vodi
Okovane, i svezane,
Ona Pakao sc'gnima brodi,
I propasne dogne strane.

Tay smart paklen ogagn stice,
Gdise grisni parxe, i vare,
Gdi kakono zmije czvice,
Ki Pokoru malo mare.

Gdi Lucifer sam Obole
Davi, muči, i razdira.
Nedava im mira ikole,
Gdiye stado bez Pastira.

Azmodeo bez milosti
Gdi Bludnike plamom gori
V tavniczah, u tminosti
Peče, vari, davi, mori.

Gdi Satanas gliutim tirom
Neustarpglive gliuto davi,
Neostavglia ih nigda s'mirom
Sveg'im nove muke pravi.

Gdi Belfegor Sladokuse
Sarxborn Boxyom zakusuye,
Ku nevoglni kad okuse
Xestoko ih varlo truye.

Gdi Belzebub gliut, i sardit
Zavidglive nenavidi,

Na-

Nasťoyi gnib gliuto satrit
 Nad gnimise sveger yidi
 A Bemota od lienosti

Lienib vaglia, i satira
 Gdisu dusce ù grusnosti,
 Odkle vični plam izvira.
 Gdi Lakomcze sve Mamona
 Voggneni sinxir stavglia;
 S' Kamatniczi, yaob' gdi ona
 Pech paklena gnima vaglia.
 Ovaye smart yaob' ruxna,
 I gorčine svake puna,
 Ovaye smart velmi tuxna
 I gresnikom yadna kruna.

Od koye ti Gospodine
 Ki ù Troystvu sam pribivasc,
 Ne day da nas tko pogbine
 Za miloscchiu koyu imasc,
 Kom grisnike k sebi primasc.

SVARHA.

